

La Voz de Guipúzcoa

Domingo 20 de Marzo de 1932

Diario Republicano

San Sebastián Año XLVIII Núm. 16.432

Sobre el "Frente Unico Republicano"

A LOS REPUBLICANOS DE GUIPUZCOA

Recibimos la siguiente circular:

"Correligionarios: El año pasado en esta misma época el ritmo de la vida política nacional lo constituía un desbordante entusiasmo encaminado a derrotar un régimen caduco y podrido.

Bastó para su derrumbamiento que la voluntad del pueblo se manifestase de forma elocuente en el glorioso plebiscito nacional de las elecciones municipales, y para ello fue suficiente el haber encauzado a común finalidad los patrios anhelos, estableciendo prácticamente una señalada división: a un lado los que querían seguir detentando la voluntad popular y apuntando una monarquía fracasada; a otro, los que propugnaban métodos democráticos reclamando para la nación su excelsa soberanía.

No es nuestro propósito glosar en este momento todas aquellas inquietudes y todos aquellos entusiasmos pasados. Sólo el de señalar que el esfuerzo común, encauzado, perfectamente orientado y dirigido, dió como resultado inmediato la consecución de la Segunda República Española.

Desde ese mismo momento se imponía a la familia republicana sagrados deberes dimanados de delicadas responsabilidades, norma lo esencial no lo debiera constituir la destrucción de todo un sistema de ficciones, sino el afán de estructurar la República invictando al país nuevos sistemas de vida social y ciudadana.

Esos impulsos de perfeccionamiento en la vida de las colectividades, y más en las políticas de mayor dinamismo: esas necesidades de la política nacional determinaron y deben seguir determinando, dentro del afán constructivo de la República, sistemas nuevos, de esencia democrática, organizándose partidos políticos capacitados para gobernar a la nación, bien desde el Poder, bien desde una oposición creadora.

Es natural y lógico que esas causas y esas necesidades imprescindibles habían de tener en nuestra querida Guipúzcoa la consiguiente repercusión, y es justo aceptar en nuestra provincia las cosas como se han desarrollado, de una manera natural, sacando de todo ello lo que de ventajoso y conveniente puede y debe obtenerse.

Se han constituido en Guipúzcoa los diversos grupos políticos dentro de aquellas matizaciones de los partidos nacionales. No es ello una división, sino una clasificación ordenada de los elementos republicanos guipuzcoanos, y no debe ser otra cosa en esta región vasca, en donde el esfuerzo debe ser común dentro del común denominador de la República, que es la defensa de la libertad frente a derechas potentes y envalentonadas. Con este propósito plausible, con esa necesidad imprescindible, se ha llegado por los partidos diversos republicanos a la constitución del frente único en la provincia, de forma que sin que ningún grupo pierda sus peculiaridades ni sus facultades, guardándose todo el respeto y toda la cordialidad, sin pretender producir perturbación de ninguna índole, se lleve, sin embargo, la finalidad de que cada partido pueda recoger y organizar sus propios elementos, para hacer una labor ponderada de aspecto constructivo, y así se vean todos y cada uno de los correligionarios más directamente asistidos y más eficazmente atendidos.

Este esfuerzo común, esta organización republicana, es la que se impone en la provincia, para que los efectos y triunfos que hemos de conseguir en Guipúzcoa y en el país vasco-havarré sean atribuibles al fervor democrático y republicano del país.

Utilizando aquel ascendiente que pudiéramos tener por las organizaciones de la capital, que en la práctica habrán de constituir casi siempre el eje de la orientación de la vida política de la provincia, esperamos convocar a la Junta general de esa organización republicana, y después de dar lectura al presente manifiesto, inviten a los distintos afiliados a las matizaciones respectivas, sin que por ello ese Centro Republicano deba estructurarse en forma distinta de la que hasta ahora ha tenido.

Esperamos y suplicamos que al hacerse esas matizaciones los grupos que se vayan formando envíen relación de sus afiliados a cada uno de los respectivos partidos de San Sebastián.

San Sebastián, marzo de 1932.—Partido Radical, José Martínez de Ubago (presidente).—Al Servicio de la República, Enrique Suárez (presidente).—Partido Federal, José Peña (por el Comité Ejecutivo).—Partido Radical Socialista, Carlos Alonso (presidente)."

En poder de Ramón Casanellas se han encontrado documentos de cierto interés político, referentes a una presunta intentona comunista

El matador de Dato ha ingresado rigurosamente incomunicado en la cárcel Modelo

(POR TELEFONO)

Madrid, 20.

NOTICIA CONFIRMADA

MADRID.—Ayer al mediodía el ministro de la Gobernación manifestó que se había confirmado oficialmente la noticia de la detención de Ramón Casanellas en Carmona (Sevilla), pero que hasta aquel momento carecía de detalles relacionados con este importante servicio realizado por las fuerzas de la Guardia civil.

DETALLES DE LA DETENCION

SEVILLA.—Ha tenido plena confirmación la noticia de la detención del comunista Ramón Casanellas.

La noticia la confirmó ayer por la mañana el gobernador civil, quien dijo que la detención se había realizado en Carmona por fuerzas de la Guardia civil. También dijo el gobernador que habían sido detenidos seis individuos y una señorita, al parecer francesa, que acompañaban a Casanellas. Este y la señorita quedaron a disposición de las autoridades y los demás detenidos fueron puestos en libertad.

El gobernador dijo que estas detenciones tienen una importancia extraordinaria y dedicó calurosos elogios a las fuerzas de la Guardia civil.

SEVILLA.—Se sabe que Ramón Casanellas había llegado procedente de Barcelona para asistir a las reuniones del Congreso Comunista que se está celebrando en Sevilla.

Parece ser que Casanellas compró en Barcelona un automóvil, cuya matrícula falsó después para poder realizar el viaje sin contratiempos y despistar a la Policía y a la Guardia civil.

En Sevilla hay actualmente agentes de Policía de diversas provincias llevados por orden de la Dirección de Seguridad con objeto de ejercer estrecha vigilancia sobre los comunistas que asisten a dicho Congreso e identificar a los elementos más peligrosos.

El viernes se recibió en Sevilla una confidencia según la cual Casanellas había pasado por Barcelona y se dirigía a Sevilla para asistir al Congreso Comunista. Inmediatamente se montó un servicio especial de vigilancia en todas las carreteras y caminos de acceso a la capital andaluza; tanto los agentes de Vigilancia como los guardias civiles encargados de este servicio detuvieron todos los automóviles que se dirigían a Sevilla para comprobar la personalidad de sus ocupantes.

SEVILLA.—El viernes por la tarde una pareja de la Guardia civil que prestaba servicio especial de vigilancia en las proximidades de Carmona detuvo un automóvil que avanzaba a gran velocidad y que desde el primer momento infundió sospechas. Al llegar el coche los guardias se situaron en el centro de la carretera; pero como el vehículo no disminuía la velocidad, los guardias se echaron los fusiles a la cara y apuntaron al conductor y a los viajeros para intimidarlos y lograr que se detuvieran, cosa que consiguieron.

Cuando los guardias registraban el coche y examinaban la documentación de los viajeros, observando detenidamente a éstos, uno de los ocupantes del automóvil se incorporó y dijo: —¡Buen servicio han prestado ustedes!

Esto extrañó a los guardias, los cuales, ante las sospechas que los viajeros les infundieron, y se acentuaron con las manifestaciones que uno de ellos acababa de hacer, procedieron a la detención de todas las personas que iban en el coche. Fueron llevadas al cuartel de la Guardia civil, donde se les sometió a un estrecho interrogatorio. Entre las personas detenidas había una señorita.

El individuo que dijo a los guardias que habían prestado un buen servicio, dijo llamarse Miguel Casell, y que la señorita era su esposa, de nacionalidad francesa, y que se llamaba María Luisa Michel.

El jefe del puesto de la Guardia civil, sospechando—más tarde se confirmó la sospecha—de que se trataba de Ramón Casanellas, cuya detención había sido ordenada, avisó inmediatamente por teléfono al gobernador civil y éste ordenó que inmediatamente salieran para Carmona varios agentes de Policía a las órdenes de un inspector.

MONTE IGUELDO

Gran festival con regalos, amenizado por la notable orquesta Galdona. Dos sesiones de cine. A las cinco, «INSTITUTO DE BELLEZA». A las siete, «NO ESTA LA DICHA DONDE SE BUSCA». Golf-miniatura. Espléndido panorama. Restaurant.

mediatamente por teléfono al gobernador civil y éste ordenó que inmediatamente salieran para Carmona varios agentes de Policía a las órdenes de un inspector.

Cuando llegaron los agentes, los detenidos fueron sometidos a un nuevo interrogatorio, y Ramón Casanellas acabó por confesar su verdadera personalidad. También confesó que la señorita que le acompañaba no era su esposa, sino su amante.

Todos los detenidos, convenientemente custodiados por policías y guardias civiles fueron trasladados ayer por la mañana a Sevilla, en cuya cárcel ingresaron. En el interior y en el exterior de la cárcel se redobló la vigilancia. Casanellas y su amante quedaron rigurosamente incomunicados.

El gobernador dió inmediatamente cuenta del importante servicio al ministro de la Gobernación y a la Dirección General de Seguridad.

SEVILLA.—Puede ser que entre los muchos documentos encontrados en poder de Casanellas, su amante y las personas que les acompañaban cuando fueron detenidos, se han encontrado algunos de extraordinaria importancia. Se decía que ayer por la mañana salió para Madrid un agente de Policía siendo portador de la importante documentación.

Se asegura que entre esos documentos figura uno dirigido por la Tercera Internacional a los comunistas españoles, con órdenes secretas y severas para desarrollar un plan de agitación. Este habría de desarrollarse de una manera gradual, primero en los pueblos y después en las ciudades, con objeto de preparar en toda España un movimiento comunista.

SEVILLA.—Es objeto de todos los comentarios la detención de Casanellas. No se sabe a ciencia cierta lo que harán con él las autoridades españolas. Unos dicen que, como se trata de un súbdito ruso—se recordará que se ha dicho muchas veces que Ramón Casanellas se nacionalizó en la Rusia soviética, adonde huyó a raíz del asesinato de don Eduardo Dato—, será expulsado de España como elemento indeseable y peligroso; pero otros aseguran que Ramón Casanellas, a pesar de que ha estado en Rusia muchos años y ha desempeñado un alto empleo en la Aviación rusa, sigue conservando su nacionalidad española, y que si esto es así cumplirá la condena que le corresponde por su participación en el asesinato de don Eduardo Dato, ya que ninguno de los indultos concedidos por la monarquía y la República le alcanzan por no haberse acogido a ellos en los plazos legales.

"Heraldo de Madrid" en su número de anoche dice: "Podemos asegurar que la documentación de que era portador Ramón Casanellas, y de la cual se ha incautado la Policía, tiene quizás mayor importancia que la detención. En esos documentos se queda demostrado que se trataba de desarrollar en España una acción revolucionaria comunista cuya raíz estaba en Rusia, de donde venía Casanellas. Cuando estos documentos sean conocidos, causarán gran sensación. En ellos se establecían normas para la acción comunista en nuestro país y se citan nombres de las personas que podían ayudar a su desarrollo.

"Hoy no podemos decir más; pero no transcurrirá mucho tiempo sin que las autoridades informen detalladamente al país."

MADRID.—A las ocho y cuarto de la noche llegó a Madrid en automóvil, procedente de Sevilla, y escoltado por agentes de la brigada social Ramón Casanellas, quien inmediatamente pasó a uno de los calabozos de la Dirección de Seguridad.

El traslado de Casanellas se hizo con la mayor reserva.

MADRID.—A las diez de la noche Casanellas pasó a presencia del director de Seguridad que le sometió a un minucioso interrogatorio, después del cual el detenido pasó nuevamente al calabozo. De madrugada fué llevado a la Cárcel Modelo en un automóvil celular. Quedó rigurosamente incomunicado.

MADRID.—En poder del director de Seguridad obra la documentación que fué recogida a Casanellas. Se sabe que la documentación es sumamente interesante pues en ella se fijaba la pauta a seguir para la or-

ganización de un movimiento comunista que debía estallar el próximo mes de abril. La documentación será entregada al ministro de la Gobernación. Esa documentación aclara algunas algaradas comunistas en la región andaluza.

MADRID.—Se sabe que durante el viaje Casanellas se mostró muy locuaz. Habló de sus viajes por Alemania y Rusia. Dijo que al llegar a Rusia ingresó en el ejército Rojo, pasando luego a la Aviación. Después desempeñó diversos cargos y últimamente se le destinó a desarrollar sus actividades en España, aprovechando el advenimiento de la República.

MADRID.—A última hora de la noche los periodistas acudieron al ministerio de la Gobernación para interrogar al señor Casanellas. Quiroga acerca de la detención de Casanellas.

—Creo —dijo el ministro— que ha sido traído ya a Madrid aunque no estoy seguro de ello porque esta noche no he hablado con el director general de Seguridad porque he tenido que asistir a una comida en la Legación del Uruguay. Para hablar de esta detención tengo citado para dentro de unos momentos al director de Seguridad.

Interrogado acerca de los documentos hallados en poder del detenido dijo:

—Ya les he dicho a ustedes que no sé nada, y que nada sabré hasta que hable con el director general de Seguridad.

MADRID.—Cerca de las dos de la madrugada llegó al Ministerio de la Gobernación el director de Seguridad quien confirmó que Casanellas había llegado ya a Madrid y que se hallaba en la Cárcel Modelo.

Intereses donostiarras

(POR TELEFONO)

Madrid, 20.

Interrogado el ministro de la Gobernación acerca de si es cierto, como se dice, que en San Sebastián va a ser autorizado el juego, replicó:

—No. De eso, ni hablar.

Dos sucesos sangrientos

En la cárcel de Barcelona un recluso mata a otro

Y en un pueblo de Teruel, un expulsado del partido socialista, mata al presidente de éste

(POR TELEFONO)

Madrid, 20.

RINEN DOS RECLUSOS Y UNO RESULTA MUERTO DE UNA PUÑALADA

BARCELONA.—Ayer al terminar en la cárcel la hora de recreo riefieron los reclusos Leopoldo Díaz y Miguel Marín resultando el segundo muerto de una puñalada en la región inguinal.

La víctima fué autor del atraco realizado en el cine Avenida.

UN CRIMEN POR VENGANZA DE CARACTER POLITICO

TERUEL.—En Montalbán se presentó en una taberna propiedad del jefe del partido socialista un individuo llamado Miguel Biel y asestó al dueño Daniel Villa una puñalada en el cuello causándole la muerte en el acto.

El motivo del crimen fué el haber sido expulsado Biel del partido socialista.

El secuestro del hijo de Lindbergh

HOPEWELL, 19.—El ex chófer de Lindbergh ha sido interrogado nuevamente por la policía, pues ésta tiene la impresión de que conociendo perfectamente la disposición de las habitaciones de la casa de Lindbergh, ha podido, tal vez de modo inconsciente, facilitar detalles de ello a los secuestradores del niño. (United Press).

EL PROYECTO DE LEY ELECTORAL

Ayer se hizo público el articulado por el que propone que se rija, en lo sucesivo, la mecánica electoral

El proyecto tiene un auténtico sentido de democracia

(POR TELEFONO)

Madrid, 20.

El Pleno de la Comisión Jurídica ha terminado ya la redacción del proyecto de la Ley electoral, que el martes estará en poder del Gobierno, en unión del preámbulo que estos días redacta la Comisión y en el cual se exponen las razones que le han inducido a adoptar el sistema que se propone a las Cortes.

El Gobierno estudiará el proyecto y, después de introducir las modificaciones que estime pertinentes, lo someterá a la deliberación de la Cámara.

El proyecto cuenta con la aceptación de todos los vocales de la Comisión. Sin embargo, es seguro que habrá varios votos particulares, los cuales serán también entregados al Gobierno para que los conozca.

Las características del proyecto son las siguientes:

Consta de diez títulos, que se desarrollan de acuerdo con el artículo 36 de la Constitución.

Se reconoce a las mujeres el derecho a elegir y ser elegidas para el cargo de diputado. Una novedad.

Se establecen las cédulas electorales y las tarjetas de votantes, que son otras tantas reformas en el sistema electoral español. La cédula será un carnet acreditativo de la personalidad del elector. Se establece por vía de ensayo. La tarjeta tiene por objeto evitar el desplazamiento de los electores que se hallen en localidad distinta a la que les corresponda votar.

Las Juntas electorales tendrán una estructura completamente distinta a las actuales. Se crean Juntas municipales para facilitar la misión de las Juntas electorales. Se establecen grandes circunscripciones, desapareciendo los distritos.

La representación proporcional se asienta precisamente sobre ese régimen de circunscripciones. Hay una novedad interesante, y es que algunas provincias de escasa población pueden unirse a otras para los efectos electorales. Los casos de unas y otras provincias son los siguientes: Alava se reunirá a Guipúzcoa, Avila a Segovia, Burgos a Logroño, Soria a Guadalajara y Palencia a Valladolid.

La parte referente a la proclamación de candidatos y a la elección es lo que constituye el verdadero nervio de la nueva ley.

Se persiguen dos finalidades: la de que se vote a las ideas y no a las personas, y la de que la lucha se entable entre los partidos de mayor potencialidad.

Los candidatos podrán ser propuestos por los partidos políticos y las Asociaciones económicas, industriales, mercantiles, agrícolas, etc., siempre que cuenten con más de mil afiliados.

Se establece la candidatura de tipo individual.

Se exige para su presentación que se haga con notario y con todos los requisitos indispensables.

Se tiende a evitar los peligros comarcales a que pudiera dar lugar el falseamiento en lo que se refiere a la representación proporcional.

Este es uno de los aspectos en que se rompe la pureza del sistema; pero se ha tenido en cuenta, en cambio, la realidad política española.

Hay personalidades ilustres que pueden y deben ser elegidas. Es esta una transigencia que se hace con la realidad.

En el seno de la Comisión había bastantes partidarios de mantener todo el rigor del sistema por lo que afecta a la representación proporcional, y como consecuencia, en este aspecto concreto, se formularán varios votos particulares que darán diversidad al proyecto.

Uno de estos votos particulares lo suscribirá el presidente de la Comisión Jurídica asesora, don Luis Jiménez de Asúa.

Se fija en 20.000 el número de sufragios que, como mínimo, habrá de obtener cada candidato para ser elegido. Esta cifra se ha fijado con arreglo a un cálculo de los electores españoles.

Según el censo electoral del año 1930, la población de derecho se acerca a 24 millones de habitantes, de los cuales 12 reunirán las condiciones precisas para votar. Se calcula que pueden votar unos ocho millones de esos doce de que se compone el censo.

Si votaran todos, con arreglo a los veinte mil votos obligatorios por cada candidato, saldrían unos seiscientos diputados.

Si votara el cincuenta por ciento del censo electoral, saldrían trescientos diputados.

Con arreglo a un cálculo normal hecho por la Comisión, teniendo en cuenta diver-

sas circunstancias y experiencias, puede adelantarse que la Cámara estará constituida por cuatrocientos cincuenta o quinientos diputados.

Otra de las medidas de trascendencia es la que fija las normas para el aprovechamiento de los restos de los partidos.

Con esto se fortalece la tendencia que se sigue en el sentido de que lo que debe votarse es un ideario y no un hombre.

El lector puede tachar un nombre, pero no sustituirlo. Hay el derecho del veto, pero nada más. El elector no elegirá nombres, pero puede rechazarlos.

En el escrutinio y operaciones posteriores de la elección se establecen otros principios fundamentales.

El que se llama aprovechamiento de restos de los partidos consiste en que un partido puede aplicar a un lado los votos que le sobren en otro.

En la ponencia no se dice nada de la cabina electoral.

Para el ejercicio de la coacción y del so-

borneo la cabina podría ser un elemento utilizable, sobre todo en los medios rurales, en los cuales no se evitaría con ella que individuos diestros en los amañes electorales se escondieran en la cabina para el logro del propósito del falseamiento de la voluntad popular.

Se suprimen las elecciones parciales, que sólo se celebrarán en el caso de que fueran anuladas por completo las elecciones en una circunscripción. En este caso habría elección parcial.

Se fija también para las elecciones parciales el fallecimiento de un diputado; pero se establece que el partido a que perteneciera el finado dará el nombre del proclamado a continuación, para que fuera elegido.

En cuanto a las Juntas, tendrán tres fases: Juntas provinciales del Censo, que harán el primer escrutinio; Junta central, que realizará el total, y la Junta que hará la aplicación del aprovechamiento del resto de los partidos políticos.

El conflicto chino-japonés

Las negociaciones de paz avanzan lentamente

SHANGHAI, 19.—Los delegados chinos que toman parte en las negociaciones de paz que se están celebrando en esta ciudad, han manifestado hoy que estaban satisfechos del curso de las mismas; pero no han querido decir nada acerca de las cláusulas que se discuten.

A pesar de la reserva que guardan los negociadores, se sabe que está acordado virtualmente el cese de las hostilidades y que los soldados chinos no avancen de sus actuales posiciones cuando las tropas japonesas se retiren a la zona internacional.

Las fechas de retirada de las tropas japonesas se fijará en conversaciones posteriores. (United Press.)

SHANGHAI, 19.—Los trabajos de la Conferencia de la Paz avanzan lentamente porque los delegados japoneses tienen que consultar con el Gobierno cada caso nuevo que se presenta en las discusiones. (United Press.)

TOKIO, 19.—Dicen de Hallar (Mandchuria) que se han sublevado unas tropas chinas y han asesinado a tres residentes japoneses. (United Press.)

"La Perla del Océano"

GRAN FESTIVAL

para hoy, de cuatro y media a nueve, con la formidable orquesta Ritmo. Sorteo de regalos. Los festivales de LA PERLA constituyen el éxito más resonante de la actual temporada.



MEDIAS COMPLETAMENTE GRATIS

Los días 21, 22 y 23, a toda cliente que compre tres pares de medias SE LE REGALARA UNO, completamente GRATIS, de la misma clase que las adquiridas. Los precios serán los corrientes. ¡Como propaganda! ¡Solo tres días! Vean nuestro escaparate.

Garibay, 8 CASA RIPOLES Tel. 12640

CASA MAURI

Fermín Calbetón, 42 SAN SEBASTIÁN

Las elecciones alemanas

Quitan importancia a las actividades hitlerianas

BERLIN, 19.—De modo oficioso se declara que el Gobierno del Reich no ha sido informado por el de Prusia del acuerdo de éste relativo a los registros en los centros nacional-socialistas y en las casas de los más significados afiliados a este partido.

El general Groener, ministro del Interior y de la Reichswar del Gobierno alemán, que recientemente autorizó la entrada de los afiliados al partido nacional-socialista en la Reichswar, ha manifestado que fué informado poco antes de las elecciones presidenciales por el capitán Roehn, jefe del Estado Mayor de las fuerzas de asalto hitlerianas, de las medidas acordadas respecto a concentración de las mismas para evitar agresiones a los nacional-socialistas el día de las elecciones, cosa ésta que consideró como perfectamente legal. Añadió que las revelaciones hechas estos últimos días acerca de las actividades conspiradoras de los nacional-socialistas, no son más que historias viejas; pero que si la policía descubre algo nuevo, lo examinará con toda atención.

El aumento de impuestos en los Estados Unidos

WASHINGTON, 19.—En el Congreso ha sido presentada una proposición en el sentido de que se graven las operaciones de Bolsa en un cuarto por ciento del valor de lo negociado, calculándose que con ello obtendría el Tesoro unos 125 millones de dólares al año.

El Congreso acordó negar a las compañías el derecho de deducir en sus declaraciones de ingresos las cantidades que hubiesen satisfecho impuestos a países extranjeros por las operaciones de las sucursales o delegados establecidos en ellos. (United Press.)

Tercera y última subasta

HOTEL CASINO DE AZPEITIA

Fundado el año 1890 y renovado totalmente en 1929. Cuarenta y cinco dormitorios, cuartos de baño, calefacción, confort moderno. Dos amplios comedores, jardín, huerta, bar americano.

Se celebrará el 30 de lactual, a las doce horas, en el Juzgado de Azpeitia.

La vida en Vizcaya

Se confía en detener pronto a los asesinos del estancoero de la calle de Mirasol

(POR TELEFONO)

Bilbao, 19, 11 n.

EL ASESINATO DE LA CALLE DE MIRASOL. Ha sido objeto de los comentarios generales el asalto al estanco lotería de la calle del Conde de Mirasol y asesinato del lotero, señor Ballesteros, desfilando durante la mañana muchas personas por la citada calle para examinar la portada del estanco y hacer comentarios con los vecinos de las casas inmediatas.

Las versiones acerca de la forma en que se realizó el crimen son diversas, pero la más ajustada a la realidad es la de que el señor Ballesteros se encontraba haciendo el arqueo cuando entró el criminal y le pidió una caja de cerillas y acto seguido sacó una pistola y le exigió que le entregase cuanto dinero tuviese.

Como el señor Ballesteros se negase a dar el dinero, el criminal le hizo seis disparos, no cinco como se dijo en los primeros momentos, e inmediatamente se dio a la fuga en compañía de los que le esperaban a la puerta del estanco-lotería.

Como en la puerta del estanco hay dos balcones por la parte interior, esto demuestra que se hicieron también disparos de dentro a fuera del establecimiento.

Es de suponer que el atraco fué realizado después de una minuciosa preparación por sus autores y que éstos sabían perfectamente que todas las noches estaba solo el señor Ballesteros desde las once y que se dedicaba entonces a hacer el arqueo de lo recaudado en el estanco y en la lotería.

Los trabajos policíacos practicados hoy no han dado resultado satisfactorio al desdoblamiento de los autores del asesinato.

EL GOBERNADOR, A MADRID

El gobernador civil recibió por la mañana a los periodistas y les dijo que le habían visitado los abogados del Estado, señores Buesa e Iturmendi, y el juez especial, señor Domínguez.

Refiriéndose al asesinato del lotero señor Ballesteros, expuso que confiaba en la pronta detención de los autores.

Por último manifestó que a las tres de la tarde marcharía en automóvil a Madrid para conferenciar con el ministro de la Gobernación acerca de varios asuntos de las provincias vascas.

El señor Calviño marchó a Madrid conforme había anunciado acompañándole en el viaje el Delegado del Trabajo señor Lacort y el redactor de "El Liberal", señor Plaza.

RIÑA FAMILIAR

En la Casa de Socorro fueron curados hoy, de lesiones de escasa importancia, Florencio Martínez, de 63 años, y su hijo Matías, de 20.

Las lesiones se las produjeron mutuamente en una riña que sostuvieron en su domicilio.

RECOGIDA DE UN SEMANARIO

En virtud de denuncia del fiscal ha sido recogido el semanario nacionalista "Mendigorriale".

Robado el coche

S. S.-6.228

¡Garagistas! Avisad Policía!

Marca "Chrysler", color verde.

ALQUILO

Piso primero, con amplio salón, propio para reuniones. Teléfono 13-9-30.

FLEURUS

PRIMERA MARCA MUNDIAL

Los cronómetros de bolsillo y pulsera de la marca

FLEURUS

son los mejores y más bonitos que se fabrican hoy día en Suiza y están garantizados por 15 y 20 años

Sin ningún pago adelantado mediante un pequeño desembolso mensual puede V. adquirir un magnífico reloj de bolsillo o de pulsera para toda la vida

VISITENOS o pida HOY MISMO sin compromiso para V. nuestro magnífico catálogo ilustrado gratuito y boletín de compra a plazos

Establecimientos A. SESE

Relojería Fleurus S. A.

Garibay, 32. SAN SEBASTIÁN

Distribuidores exclusivos para España.

Colaboraciones de La Voz de Guipúzcoa

Perspectivas

La tesis unitaria

En un mismo periódico, y a pocos días de distancia, dos escritores han definido antitéticamente el carácter del pueblo español. Uno sostiene la tesis del individualismo temperamental e irreformable de los españoles. "En nuestros pueblos—escribe—ninguna idea colectiva puede prender; los mismos Sindicatos han fracasado... Y es que nuestros campesinos no se satisfacen sino con la idea de la posesión. El ideal de su vida es llegar a ser propietarios. Pocos saben el prestigio que en un pueblo español tiene el Registro de la Propiedad." El otro escritor entiende que los españoles, en lo profundo o subconsciente de su carácter, son socialistas. Porque, de no serlo, ¿cómo habrían podido vivir hasta ahora aceptando con sumisión el predominio estatal, la fuerza de los estados injustos? Son, pues, pasivamente socialistas los españoles. Y lo que urge es aprovechar esta condición de obediencia ciega y transformarla en virtud clarividente: que se obedezca al Estado; pero a un Estado democrático formado por ellos mismos.

Nosotros no nos atreveríamos a definir el carácter del pueblo español porque todavía ignoramos dónde está, donde comienza y donde concluye lo que se llama "pueblo español". Definir es limitar. Como todas las naciones formadas políticamente por un conjunto de regiones—las genuinas naciones: nación viene de nacimiento—, el territorio que los geógrafos denominan España está formado por diferentes pueblos. Sólo generalizando a la manera de los psicólogos del Baedeker puede hablarse de la paridad o semejanza psíquica de todos los españoles, de todos los franceses, de todos los alemanes... No constituyen España, ni Francia, ni Alemania, ni país grande alguno, un solo pueblo.

Cada una de estas llamadas naciones reúne, con mayor o menor simpatía entre ellos, a varios pueblos, a varias auténticas naciones. ¿Hasta qué punto o, más bien, en qué punto se caracterizan éstas con un rasgo común? ¿Establece este rasgo el idioma, como quería Renán? ¿Se opone el imperativo geográfico a la unidad psicológica de los pueblos? La realidad nos dice que España, aun generalizando mucho, es por lo menos triple: castellana, catalana y galaica. Esto nos impide admitir científicamente la existencia de un pueblo español. Y en seguida, previa la admisión del complejo etnográfico en cada una de estas partes de España, ¿quién es el pueblo? ¿Es sólo el pueblo la masa: la masa rural, la masa menestral? ¿No somos todos pueblo: los ricos y los pobres, los inteligentes y los torpes, los cultos y los ignorantes?

La cuestión está mal planteada. No existe un carácter español. Sino caracteres españoles, diferencias españolas. Hay que estudiar a España fraccionándola dos veces: primero, en sus nacionalidades indiscutibles. Y después en sus zonas de riqueza y cultura. Uno es el español—o el ibérico—de Castilla y otro el de Cataluña. Y en Cataluña y en Castilla uno es el español que posee y otro el que aspira a poseer, uno el que manda y otro el que sirve, uno el que sabe y otro el que ignora. ¿Cómo, admitidas estas realidades, puede hablarse científicamente de un carácter español? Definirse, esto es, limitarse las diversidades españolas con el puro propósito de dotarlas de una simpatía o fuerza de atracción política que sólo ha comenzado a manifestarse. Estudiense las aptitudes y actitudes políticas de los españoles. No nos empeñemos en partir de una generalización. Ni individualistas ni socialistas. Nada fijo ni determinado aún. Una España múltiple y contradictoria es la que existe. Una España que produce fenómenos tan diversos como el de la cohesión nacional de los partidos socialistas y el impulso destructor de los sindicalistas. Una España que hace una revolución incoherente, civilizada, y en brevísimo tiempo la transforma casi en una guerra civil. Una España intelectual, supraindustrial, y una España analfabeta. Una España—la de Unamuno—que quiere construir. Y otra—la de Vallina—que sólo quiere deshacer. Todas son España y todo es pueblo... Este pueblo del que, a lo sumo, debería decirse—humildemente—que en su conjunto, en su turbio conjunto, no ha dejado de ser niño.

Tal conclusión no debe entristeceros. Antes bien, alentarnos. ¿De qué se trata sino de formar un pueblo adulto, un pueblo hombre español? ¿De dotar a España de una fisonomía y un espíritu políticos comunes? Conviene, pues, acusar los hechos diferenciales o reducirlos. ¿Cómo obtener una armonía de caracteres hispánicos dentro de la órbita del interés nacional? Muchos pensadores

y políticos se han planteado el problema. Y lo resuelven—en teoría—según una de estas tres fórmulas: la regionalista o nacionalista, la federal y la unitaria. Pero en ningún discurso, en ningún libro, en ninguna serie de artículos—sin excluir los de Unamuno, ni los de Madariaga, ni los de Rovira y Virgili, ni los de Ortega y Gasset—hemos visto tratado el tema con la pasión y la violencia que estallan en un "Panfleto Antiseparatista" que acabamos de recibir.

Lo firma Antonio Zugazagoitia y Frías, un joven escritor. Se trata de un libelo o panfleto con todas las características del género en que brilló, como nadie, Pablo Luis Courier. Zugazagoitia se declara enemigo de los estados regionales por entender que conducen al separatismo, a la desunión, disminución y—en último extremo—desaparición de España. Por su estilo, punzante y reiterante, Zugazagoitia recuerda a Unamuno, de quien dice que es "la única voz en nuestra tierra que resuena a tono con este momento histórico". Conocida es—por sus comentarios en "El Sol" y sus palabras en las Cortes—la actitud unitaria, antistatutaria, de Unamuno. Es la que adopta el autor del "Panfleto Antiseparatista"; pero, ¿en qué tono?... En un tono que sobrepasa en virulencia, no ya al de Courier, sino al del maestro de la diatriba y la invectiva, al del más fogoso y rabioso pamphletaire de nuestra época, al de León Daudet. La pluma de Zugazagoitia, bien cortada, hiere y muerde, como la del director de "L'Action Française".

Es el "Panfleto Antiseparatista" un libro de ataque, de ataque a fondo, contra todos los estatutos. Y, por haber consentido que se manifestasen y aspirasen a organizar a España de una manera antihistórica, antibiológica, antihumana y antinacional (glosamos al libelista), es también un ataque contra los gobernantes de la República, a quienes Zugazagoitia llama los "escamoteadores de la Revolución". A nadie perdona el autor. Ni a los socialistas. Ni a los intelectuales.

Difícilmente se hallará un párrafo en el libelo donde la tesis unitaria se defienda con serenidad filosófica. Zugazagoitia argumenta con dictorios. Es, después de todo, una manera de argumentar (la de Mussolini, la de Hitler). El lector desasosado acordará a cernir, de entre los insultos y las injurias, los argumentos doctrinales, lo que hay de reflexión y de razón bajo tal aparato de violencia. Muchos españoles piensan como el firmante del panfleto, cuya idea unitaria, nacional, supranacional, se resume en un consejo al izquierdismo "de fomentar una formidable coherencia nacional" y destruir en germen "todo autonomismo que suponga una segregación fratricida". Libertades, sí; "pero libertades sólo valiosas porque encaucen y orienten toda acción autónoma exclusivamente hacia España, hacia la poderosa comunidad grande. Lo que no sea esto no importa nada, y debe ser arrollado inflexiblemente si premedita cortar a España el camino de su poderío y de su libertad".

El libelo de Zugazagoitia es una obra que convierte en grito y en rugido a muchas voces españolas. A todas las del campo "unitario". Creemos útil—aleccionadora, orientadora—la lectura. Equivale a una anticipación de lo que va a oírse en las Cortes. Son una declaración de guerra.

Alberto INSUA.

(Prohibida la reproducción.)

Salón Miramar

CINE SONORO

Hoy, a las 5 y cuarto, 7 y cuarto y 10 y media

Estreno extraordinario de "¡Manos a riba!", por Rolan Toutain

A las cuatro, sesión infantil muda: LA JOVEN DESAPARECIDA, por Eddie Polo.

SEÑORA: SI QUIERE INFORMARSE DE LA MODA VISITE

LA CONCHA GUIPUZCOANA

DONDE ENCONTRARA LAS TELAS Y COLORES MAS IDEALES

TEATRO VICTORIA EUGENIA

Hoy, actuación de la GRAN COMPANIA DE REVISTA NEGRA DE LOUIS DOUGLAS

"LES FANTASIES DE LA CITE NOIRE"

magnífica revista en dos actos y varios cuadros.

Hoy, domingo, último día de actuación. Sesiones a las cuatro y media

y siete de la tarde

Soberbio espectáculo

Pronósticos políticos

EL PORVENIR DEL PARTIDO LABORISTA

¿Cuál es la situación del Partido Laborista británico en estos momentos en que el mundo, estremecido por la amenaza extremo-oriental ha reunido en Ginebra a sus representantes para emprender la etapa decisiva en la reducción de armamentos y mira ansiosamente hacia Alemania, donde las fuerzas democráticas de paz acaban de librar una nueva gran batalla contra la violencia demagógica?

Sería un error creer que el severísimo revés sufrido en las últimas elecciones por el Partido Laborista ha destruido o siquiera disminuido su confianza en sí, en su fuerza y en la de sus ideales. El número de sus representantes en el Parlamento no ha sido reducido a sus proporciones de la anteguerra, es cierto. Pero sería una insensatez exagerar los efectos de aquel revés y sus consecuencias para el porvenir próximo.

Ante todo debe recordarse que el Labour Party obtuvo casi uno de cada tres votos efectivos en las últimas elecciones. Un total de sufragios de cerca de siete millones no puede ser para nosotros sino motivo de orgullo, de confianza y también de sorpresa. Ningún partido, en la moderna política británica, se ha visto como el nuestro obligado a hacer frente a una coalición de todos los adversarios políticos, al mando del hombre que hasta entonces había sido su propio caudillo. Esa coalición disponía de casi toda la prensa del país. Además, pudo utilizar, de manera desproporcionada y parcial, el servicio de radiofusión, que ha llegado a ser acaso el medio más efectivo de comunicación directa para fines políticos, pues lleva la propaganda hasta los hogares en una forma más íntima que cualquier otro. Finalmente, disponía esa coalición antiflaborista de cuantas facilidades puede procurar el dinero arrojado a manos llenas: aeroplanos, automóviles sin cuento para transportar a los caudillos, candidatos, oradores y folletos de propaganda.

Debe recordarse por otra parte que la campaña electoral se desenvolvió en medio de una atmósfera de fervor patriótico y de grandes temores de orden nacional. Las elecciones de 1918 habían demostrado ya la inutilidad de los argumentos más cargados de razón frente al lema engañoso de "el país ante todo". En tales circunstancias, el público no escuchaba ningún razonamiento. El pánico arrastra a la masa, que acude sin discutir a cualquier llamamiento en pro de una pretendida "unidad nacional", que le aconseja "colocar a la nación por encima de los partidos", no preocuparse de la política ni de los programas y sí sólo de tener un Gobierno "fuerte" y considerar a unos cuantos se niegan a entrar en la coalición como un epígrafe nacional y hasta como traidores a su país.

Teniendo en cuenta todas esas desventajas, cabe considerar los votos que se nos mantuvieron fieles como un cimientito firme de nuestro partido, pues es difícil concebir una lucha electoral en que el Partido Laborista tenga que pelear en peores circunstancias. Cuando echo una ojeada retrospectiva sobre los años en que el Laborismo ha crecido, desde su primitiva insignificancia, hasta la fuerza numérica y la influencia política de que hoy dispone, me parece punto menos que un milagro el hecho de que hayamos sido capaces de resistir tan airoso el tremendo asalto recientemente lanzado para arrollarnos.

Pero ya no tenemos por qué ocuparnos del pasado. Hemos de mirar hacia adelante, cara a lo por venir, que más que nunca es de nuestra causa. El país ya empieza a volver en sí, tras la crisis de histerismo. Pronto se dará plena cuenta de hasta qué punto fué engañado en las últimas elecciones, de cuán cínicamente se fomentaron el miedo y los recelos, explotados con tanta bajeza. Pronto comprenderá que un lema no es bastante; que para vencer las dificultades y resolver los problemas son indispensables unos principios y una política inteligentemente concebidos y valerosamente aplicados.

Los más sensatos empiezan a confesar que

las últimas elecciones fueron una tremenda equivocación, que la mayoría conservadora es apasante en el peor sentido de la palabra y que la Cámara actual es una farsa, una simulación profesca de la representación parlamentaria democrática. En un país como la Gran Bretaña, pocas cosas hay tan nocivas para el gobierno efectivo como la ausencia del Parlamento de una oposición adecuada y bien capacitada. Una Cámara de los Comunes en que todo el poder cae del mismo lado ha sido siempre un peligro para el Gobierno en particular y para la nación en general.

Por excelentes que fuesen las intenciones del Gobierno, a la larga esa mayoría "aplastante" va a convertirse en causa de debilidad y puede muy bien arrastrarlo a su caída. Llegará un momento en que el país, desengañado, volverá su atención hacia el programa y los métodos políticos del único partido británico capaz de suministrar otro Gobierno a la nación; y es para ese momento que debe prepararse el Labour Party.

A través de los años de la transguerra ningún partido ha organizado tan eficaz como el Laborismo. Ganó, una tras otra, cuantas elecciones se celebraron en circunstancias normales. De ahí que en las elecciones generales se unieran contra él todos sus adversarios en formidable bloque. Hay que tener en cuenta, además, que el Censo ha aumentado en forma considerable, y que una buena proporción de los nuevos electores son jóvenes que desconocen hasta los principios elementales del socialismo por que luchamos. Para reconquistar aquella parte de la masa que cedió al pánico momentáneo, y atraer a nosotros a los jóvenes, ya con el fin de volver a adueñarnos del Poder, ya para resistir nuevos embates del bloque adverso, debemos procurar que los que nos siguen lo hagan por convicción y no por sentimentalismo.

Hemos de exponerles los elementos básicos de nuestro credo, pero también explicar los pormenores de nuestro programa; educar a las masas para darles una clara comprensión de lo que el Laborismo quiere alcanzar y de los medios que piensa emplear para lograr sus fines. No basta, por ejemplo la enunciación del principio general de la socialización de determinadas industrias o servicios públicos: tenemos que definir en términos concretos las formas que proponemos dar a esa socialización para cada industria o servicio afectado.

Como se ve, nos aprestamos a emprender un esfuerzo concentrado, una propaganda intensiva y una labor educadora más sistemática. El espíritu de los afiliados al Labour Party nunca fué mejor ni más entusiasta; su lealtad, sacrificio y empeño fueron tan notables en las últimas elecciones como nunca. Su valor y su confianza no han disminuido un ápice. El Laborismo no ha sido derrotado, porque sus fuerzas, en plena reorganización, se están preparando para nuevas luchas. Podemos marchar adelante confiados en nuestra doctrina, porque sabemos que la verdad acaba siempre por imponerse al fin.

ARTHUR HENDERSON

Líder del Partido Laborista y Presidente de la Conferencia del Desarme.

(Prohibida la reproducción.)



Acontecimiento que hará época

¡A todos los hogares de San Sebastián debe llegar el eco de esta llamada!

MAÑANA daremos a conocer al distinguido público estos exquisitos cafés tostados

KO-KI-TO

San Marcial, 13

Los mejores cafés tostados

ACTUALIDAD DONOSTIARRA

CENTROS OFICIALES

Manifestación suspendida en Pasajes

Procesiones autorizadas en la provincia.-El revoque de fachadas, el veraneo y el trabajo

Gobierno civil

La fiesta del día.—El gobernador civil, don José María Varela Rendueles, con motivo de su santo obsequió ayer por la mañana a los periodistas que hacen información en este centro oficial con pastas, vinos generosos y cigarros, compartiendo unos momentos con los reporteros amigablemente en su despacho.

También obsequió el señor Varela a los funcionarios del Gobierno civil, de Vigilancia y Seguridad.

El señor Varela recibió innumerables felicitaciones.

El revoque de fachadas.—En su conversación con los periodistas, el gobernador se interesó por las diversas cuestiones que afectan a la ciudad, y refiriéndose a la cuestión turística, con vistas al veraneo, aludió al revoque de las fachadas, necesidad de la que en más de una ocasión se ha preocupado con el alcalde.

Entiende el señor Varela que esta debe ser una de las medidas que el Ayuntamiento no debe olvidar, obligando a los propietarios a hacer estas obras de limpieza y embellecimiento de los edificios que lo precisen, porque, además de contribuir a la belleza de la ciudad, será una base para que el trabajo no falte en los oficios del ramo de pintura y análogos.

Es propósito del gobernador velar en todo momento por que el desenvolvimiento de la ciudad beneficie en todos sus aspectos a la esplendidez del veraneo, base turística para el desarrollo de nuestra capital.

Actos suspendidos.—El gobernador civil, que, debido a las circunstancias que así lo aconsejan, no ha autorizado la celebración de las procesiones de Semana Santa en Pasajes, ha denegado también la autorización para una manifestación que organizaba el Partido de Unión Republicana de la misma villa, guiado de un espíritu de equidad y justicia. Esta manifestación había sido proyectada para hoy, domingo.

Comisario trasladado.—Ha sido trasladado a Sevilla el comisario de Policía de esta brigada señor Fernández Lozano.

Procesiones autorizadas.—Ha autorizado el gobernador civil las tradicionales procesiones de Semana Santa, además de en los pueblos que ya citábamos ayer, en los siguientes: Deva, Usúrbul, Regil y Zarauz.

Diputación

Sin novedad.—El señor Trecu, presidente de la Gestora, no se encontraba en su despacho cuando los periodistas llegaron a la Diputación, y fueron saludados por el señor Torre, que carecía de noticias que comunicar.

Ayuntamiento

Sin noticias.—El alcalde carecía ayer de noticias que comunicar a los periodistas que hacen información en los centros oficiales.

Solamente facilitó la nota de las comidas servidas en los Comedores económicos el viernes, que fueron 720 gratuitas y 26 de pago.

Quejas del público

Con una firma completamente solvente, recibimos una carta que reproducimos sin quitar punto ni coma, por creer de mucho interés y digno de que la autoridad gubernativa fije en ello su atención, lo que se nos dice:

"Agradeceré llamen la atención "a quien corresponda" acerca de los abusos que se están cometiendo en el servicio de autobuses que hacen el recorrido entre San Sebastián-Rentería y viceversa, especialmente por parte de la empresa de los coches grises.

El abuso consiste en que si dichos autobuses tienen una cabida de 25 o 30 viajeros, la mayoría de las veces es el doble de esta cifra el que viaja, con las naturales incomodidades y sobre todo con gran peligro, pues, naturalmente, estamos expuestos a un reventón de las cámaras, a que no respondan los frenos en un momento determinado, a que las balistas no puedan aguantar el exceso de peso que supone el que viajen en los coches mayor número de personas que el reglamentario y a que cualquier día tengamos que lamentar una verdadera catástrofe.

Llamamos la atención de las autoridades, para que llamen la atención a las empresas de estos servicios de autobuses, para que en lo sucesivo, cada coche lleve tantos viajeros como asientos tenga, más los que normalmente pueden viajar en las plataformas".

Hasta aquí la carta. Verdaderamente, es muy de agradecer la denuncia, en bien del público y de las mismas empresas. ¡Vale más prevenir que lamentar!

Hace ya unos cuantos días, y teniendo delante el "parte" del jefe del puesto de la Guardia civil, dábamos cuenta de una reyerta ocurrida el último domingo, en Oyazun, entre unos vecinos de dicha villa y otros de Rentería. No dimos nombres, porque la cosa no tuvo importancia, resultando dos de los "combatientes" con lesiones leves.

Ahora recibimos una carta, sin expresión del punto de procedencia, ni fecha, en la que se detallan con minuciosidad todos los incidentes de aquella lucha, en la que se emplearon como armas arrojadas, una botella, un vaso y algunas piedras.

Parece que lo que desean nuestros comunicantes es que ellos fueron los agredidos, pero fueron también los vencedores.

Como no publicamos ningún nombre, no hay nada "en entredicho", como ellos suponen. Así es que, con esto basta.



Santaral

Domingo de Ramos, 26 de marzo.—Santos Arquipo, Pablo, Cirilo, Eugenio, Fotina, José, Víctor, Eufrosia, Matrona, Juliana, Eufemia, Teodosia, Derfuta, Nicetas, Wulfrano, Culberto y Martín Dumiense.

Lunes, 21.—Benito, Filemón, Domino, Bivilo, Serapión y Lupicino.

Ortos y ocasos.—Hoy, sale el sol a las 6'20, pasa por el meridiano a las 12'22 y se pone a las 18'26.

La luna sale a las 16'10, pasa por el meridiano a las 23'4 y se pone a las 5'18.

Mañana, sale el sol a las 6'18, pasa por el meridiano a las 12'22 y se pone a las 18'27.

La luna sale a las 17'28, pasa por el meridiano a las 0'0 y se pone a las 5'43.

Efemérides.—20 de marzo del año 1625: Barcelona rehúsa rendirse a Felipe V de Borbón.

21 de marzo del año 1914: "Le Journal de Geneve" dice que la situación de Europa es muy crítica. Amenaza una guerra.

Viajes

Llegó de Zaragoza don Teófilo Marco.

—De Valladolid, el abogado don Nicolás Vicario y Peña.

—De Bilbao, el ex ministro vizconde de Villandrando.

—De Zaragoza ha llegado el joven estudiante de Medicina Lucinio Martínez de Aristi.

MOLINS — ODONTOLOGO — P. Guipúzcoa, 2. Tel. 13.173

—De Madrid, el estudiante don Javier de Ortueta y Martínez.

—De Zaragoza, doña Teresa Caveró, viuda de San Cristóbal.

—De Madrid, doña Inés de Arteaga y Concha.

Doctor GASTANEDA. Consulta de enfermedades de garganta, nariz y oído. HERNANI, 9, segundo

—Marchó a Tarazona, don Isaias Domínguez.

—A Pamplona, don Esteban Cester Oliván.

—A Segovia, don Enrique Carrillo Rodríguez.

—A Bilbao, don Enrique Juan Castell.

—De Madrid ha llegado el distinguido escritor, comisionado de la Sociedad de Autores Españoles, don Narciso Fernández-Boixader.

Mezclilla

La festividad de ayer. — Pepitas, Josefina, Pepes, tuvieron ayer la satisfacción de que a tiempo les obsequiara con esplendidez, que no es poco, después de unos días de lluvia. Un tiempo espléndido para que la ciudad, como sumándose a las felicitaciones que ayer se prodigaron, se vistiera un poco de fiesta, con cierres de comercios y con los repletos más halagüeños para propietarios de pastelerías, cafés y espectáculos.

Mucha animación por las calles, concurrida la ciudad, en la que tantos y tantas Pepes y Pepitas tuvieron que recibir el chaparrón de cordiales afectos.

El Telégrafo, Teléfonos y Correos, hicieron una labor extraordinaria para despachar las misivas de enhorabuena y felicitaciones. Faltaba una más, entre todas las recibidas, y es la nuestra, para todos los Pepes y Pepitas, que, aunque un poco tardía, no deja de tener el mismo valor, por ser efusiva y sincera.

Un mitin pro-deportados

Hoy, por la mañana, organizado por la Federación local de Sindicatos Unicos, se celebrará en la Escuela de Declamación Vasca (antigua Fábrica de Tabacos, en la calle de Garibay) un mitin en favor de los deportados.

En el mitin, que dará principio a las diez y media, tomarán parte como oradores Jerónimo Gómez, Gregorio Alquézar y Manuel Pérez.

Teatro de Príncipe

Últimas proyecciones de **Predilecto de los dioses**, por Emil Jannings Superproducción UFA.

Letras de luto

A la edad sesenta y un años dejó de existir el viernes doña Juana Aguirre Iriando, cuyo cadáver fué conducido al cementerio a las once y media de la mañana, con numeroso acompañamiento. Los funerales en sufragio de su alma se celebrarán mañana, lunes, a las diez, en la parroquia de Santa María.

A su esposo don José Calparsoro, hijos y demás familia, hacemos presente nuestro pésame sentido.

—Ayer tarde, a las cuatro y media, fué conducido al cementerio de Polloe el cadáver de la señora doña Vicenta de Pedro Pérez. Los funerales por el descanso eterno de su alma se celebrarán mañana, lunes, a las diez, en la parroquia del Buen Pastor.

—Fué conducido a las cuatro y media de la tarde de ayer a su última morada, en el cementerio de Polloe, el cadáver de doña María Iradi Urizmendi, por cuyo eterno descanso se celebrarán funerales en la parroquia de San Ignacio, mañana, lunes, a las diez.

—Ayer a mediodía dejó de existir don Gabriel Carasa Torre, víctima de traidora enfermedad que le ha llevado al sepulcro, causando entre quienes le conocían dolorosa sorpresa la noticia de su fin inesperado. t-u-l aue duod uad uad uad uad uod

El dolor causado se hizo patente en la conducción del cadáver al cementerio de Polloe, acto que se realizó por la noche. A pesar del escaso tiempo entre el fallecimiento y la conducción, cuantos amigos de la familia Carasa se enteraron de la infausta nueva acudieron a rendir el postrer homenaje a quien se hizo apreciar por su bondad.

Mañana, lunes, a las once, se celebrarán los funerales por el eterno descanso de su alma, en la iglesia parroquial del Buen Pastor.

A los hermanos del finado, nuestros particulares y queridos amigos don Tomás, don Evaristo y don Federico Carasa especialmente, enviamos la expresión de nuestro más sentido pésame.

—A la tierna edad dediez meses falleció ayer tarde la niña María Pilar de Corpas Mendiburu, cuyo cadáver será conducido al cementerio de Polloe esta tarde, a continuación del Oficio de Párvulo, que se celebrará en la iglesia parroquial de San Vicente, a las cuatro.

A sus padres, don Rafael y doña Pascuala, abuelos y demás familia, nuestra condolencia por esta desgracia que tanto les aflige.



EN EL VICTORIA EUGENIA

Compañía de Arte Negro
Con un retrato que representa más de un lustro, para estar a la moda, se presentó ayer una compañía de arte negro, dirigida por Louis Douglas, que hace años, muchos años, aunque en realidad sean pocos, era "vedette" de lo negroide en París.

La compañía tiene mitad de elementos blancos y de negros, y otra parte intermedia, que acerca mucho a lo blanco integral. Ellas, por ejemplo, a pesar del iodo, no pueden desmentir el linaje ario.

Unos bocetos folk-lóricos, unas estampas grotescas, unas danzas de estilo negroide y unos trajes femeninos muy sumarios, pusieron las "Fantasías de la ciudad negra", que con estilo de revista dió a conocer la compañía de Douglas. El público, más benévolo que exigente, ovacionó a los intérpretes.

GAYARRE

Fábrica de caramelos finos de todas clases a precios ventajosísimos.

Probad las especialidades de caramelos, pastillas café y leche y los mantecados.

EASO, A. (bodega) Teléfono 1-49-93

CINE SONORO

Hoy, a las cuatro, cinco y cuatro, siete y cuatro y diez y media

Últimas proyecciones de **Predilecto de los dioses**, por Emil Jannings Superproducción UFA.

CAPÍTULO DE SUCEOS

LESIONADOS

En la Casa de Socorro recibió asistencia René Simón Tuesta, de quince años, que sufría una contusión leve en el labio superior, causada por otro muchacho de su edad.

En el mismo establecimiento benéfico recibió asistencia María Beliez Crespo, de treinta y cuatro años, de erosiones en un brazo, que le fueron causadas al ser maltratada de obra por una joven, cuyo nombre fué denunciado al Juzgado.

ARROLLADOR E INCORRECTO

El municipal de servicio en el barrio de Egüía presentó en la Comisaría de Vigilancia una denuncia contra Jesús Hernández, que conduciendo un carro de mano dió un encontronazo a un farol de gas, rompiendo el farol. Al ser requerido por el municipal le contestó en forma incorrecta—según consta en la denuncia—diciéndole que no le reconocía autoridad ninguna, y que si daba su nombre para la denuncia no pagaría los cristales rotos. Todo esto dió origen a un escándalo.

También ha pasado la denuncia al Juzgado correspondiente.

POR ESCANDALOSO

En la Comisaría de Vigilancia se extendió una denuncia contra el joven de quince años Carlos Osés Despauz, por promover escándalo en el cine Bellas Artes y arrojar su gabardina desde la galería al patio de butacas.

ATROPELLO MOTORISTA

En la Casa de Socorro recibió asistencia Aurelio López, de cincuenta años, jornalero, con domicilio en Loyola, que fué arrollado por una motocicleta, resultando con la fractura del supra-maleolar derecho, de pronóstico reservado.

La motocicleta, propiedad de José Lopetegui la conducía Manuel Mayo Casares, de veintitún años, que hizo uso del vehículo en contra de la voluntad de su propietario. Además, el motorista arrolló a un ciclista en la carretera de Martutene.

Se cursó la denuncia al Juzgado.

RUEDAS SUSTRADAS

La Policía detuvo ayer a un individuo de veintiocho años como supuesto autor, en unión de otros dos que se dieron a la fuga, de la sustracción de unas ruedas de automóvil que llevaban consigo y de las que se hizo cargo la Policía. No se sabe la procedencia de estas ruedas, aunque se supone que es ilícita.

DENUNCIA POR ROBO

Doña Josefa Romero, dueña de un establecimiento de relojería de la calle Loyola, número 10, ha presentado en la Comisaría de Vigilancia una denuncia contra dos individuos de unos dieciocho años, que penetraron en su establecimiento diciendo que deseaban adquirir un reloj, y al enseñarles varios se apoderaron de uno de oro chapado, valorado en 50 pesetas, dándose a la fuga.

Retablo

El Gobierno de la República, en el banquillo de los acusados

20 de marzo de 1930. De la Cárcel Modelo de Madrid, salieron, en automóviles, con sus defensores, Niceto Alcalá Zamora, Miguel Maura, Fernando de los Ríos, Francisco Largo Caballero, Alvaro de Albornoz y Santiago Casares Quiroga, acusados de un delito de excitación a la rebelión militar, para proclamar en España la República. Era a mediodía.

Seis eran, seis, los ciudadanos de España. Por tierras del extranjero estaban los otros, a los hilos internacionales del teléfono. Y toda España había oído y púestose en pie, para escuchar la sentencia de los jueces, jueces militares, soldados de España, en el reinado de Alfonso de Borbón.

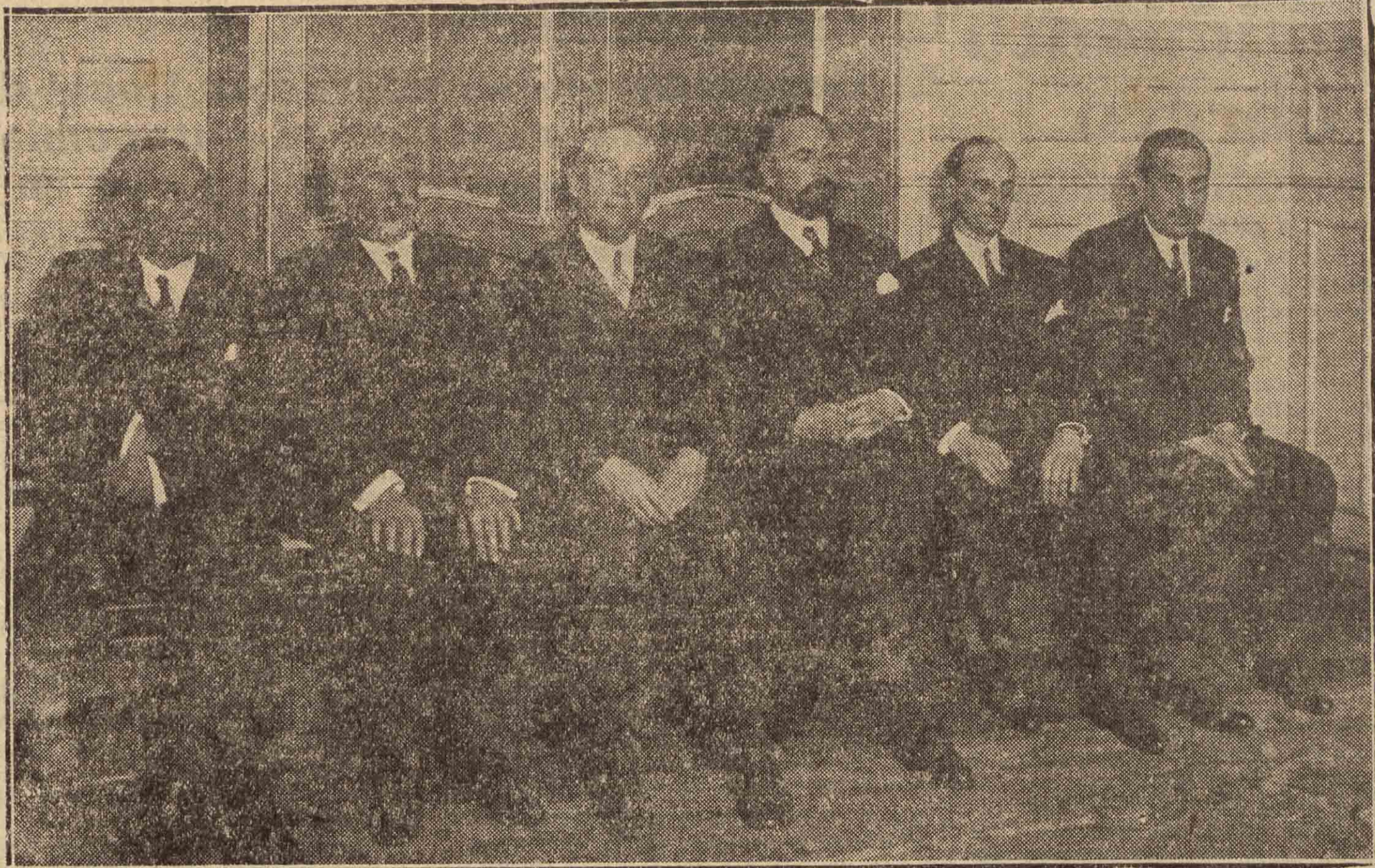
Eran seis, y de estilo distinto. Era Largo Caballero, artesano de pensamiento pulido. Era Alcalá Zamora, hombre de toga y de política. Era De los Ríos, universitario de talento hispánico. Era Maura, converso a la nueva doctrina española. Era Albornoz, calidad de la vieja guardia republicana. Era Casares Quiroga, soldado, con entorchado ya de general, de la República futura.

Seis presos, a los que aludían por calles y plazas, romances clandestinos, acentuados por el coro popular. Eran, en verdad, España que se sentaba en el banquillo de los acusados, para aousar a su vez y acallar la voz del fiscal, al régimen que había traicionado a la libertad.

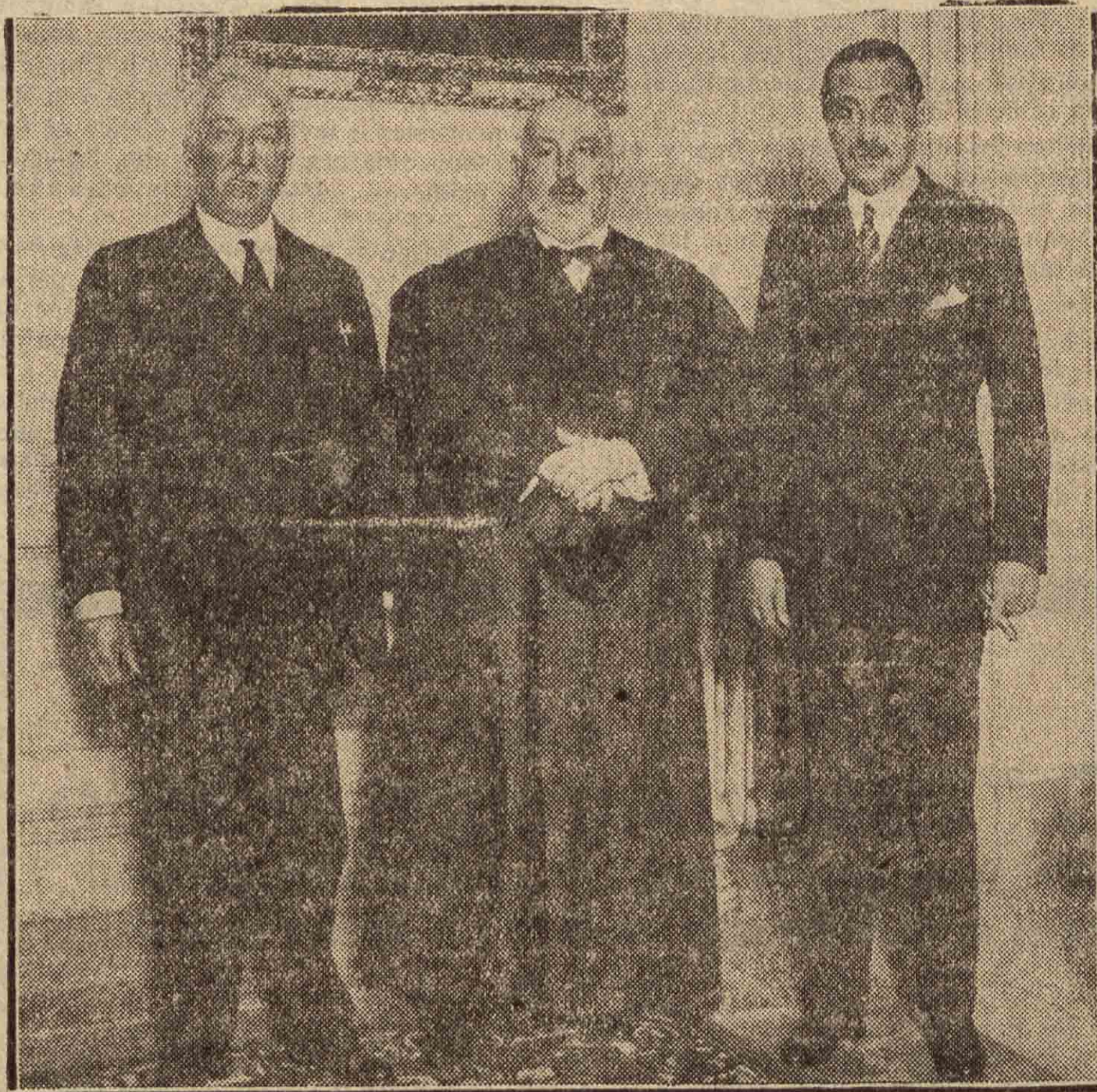
Seis presos, seis hombres de España, seis símbolos del nuevo pensamiento político de la nación. Seis hombres que tenían en sus manos un nuevo Estado, una nueva nacionalidad, un nuevo sistema. Seis hombres, con un pueblo detrás, que iban a cambiar el ritmo y el tono de la Historia de España...

Estos seis hombres del banquillo de los acusados, recogían y simbolizaban, con el alma de la calle, el pensamiento y la rectitud de los ausentes. De los ausentes, que eran Indalecio Prieto, el formidable político autodidacto, creación de la calle y de la propia voluntad; Manuel Azaña, el escritor de finas disciplinas, que elaboraba una personalidad de hombre de Estado; Alejandro Lerroux, gran padre de la revolución, maestro civil de tres generaciones; Diego Martínez Barrios, coadyuvante eficaz, obrero obstinado y silencioso de la República naciente, y Marcelino Domingo, magnífico profesor de la juventud adherida a los cuadros repletos del republicanismo, cuadros vitales que posibilitaron el triunfo.

Y otros hombres... Otros hombres, con una mujer en el centro, que fueron a la sala de justicia militar, en servicio y obsequio al Derecho. Cinco togados, Luis Jiménez de Asúa, Victoria Kent, Angel Ossorio y Gallardo, Francisco Bergamín y Felipe Sánchez Román.



No se trata de una fotografía de personajes del Gobierno y del régimen. No. Estos seis hombres, vestidos con decoro, acaban de salir de la cárcel, bajo palabra de honor de no escaparse, para ocupar el banquillo de los acusados. Ante la justicia que el rey mandaba hacer, eran presuntos delincuentes, acusados que, por azar o por temor al reproche del pueblo republicano, no aparecen esposados y custodiados por la Guardia civil...

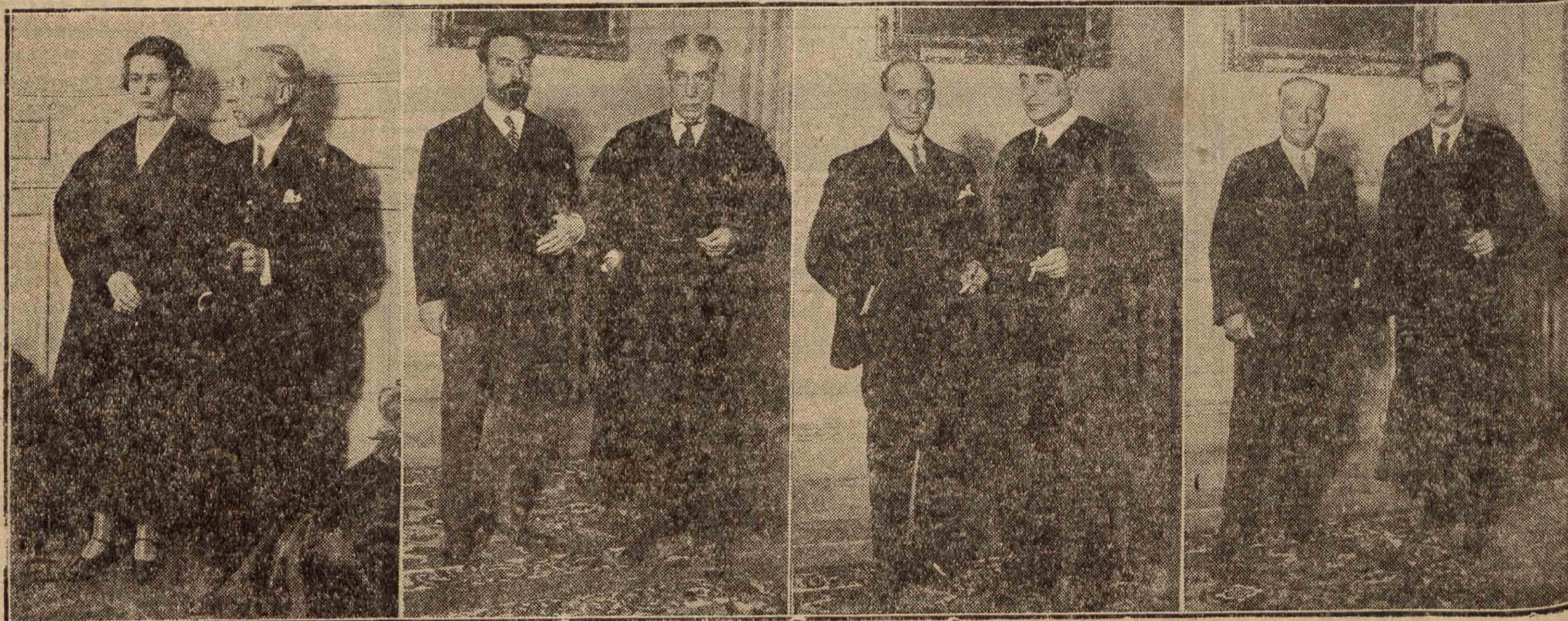


Alcalá Zamora y Miguel Maura, con su patrón jurídico, con su "ángel" bueno, con Ossorio y Gallardo, monárquico sin rey y republicano honorario, que se puso al servicio del Derecho en la memorable ocasión. La "foto" al año, parece tener una antigüedad de lustros...

Un tribunal militar. Lo presidía el teniente general Ricardo Burguete. Y el coro, el pueblo, con una tensión dramática, por las calles de Madrid, en las afueras del Palacio de Justicia y de la Cárcel Modelo. Tricornios. Fusiles. Carros de asalto. Las tropas concentradas.

Salen a la calle, en libertad, absueltos, en realidad, por un Tribunal que no se atrevía a condenar, los seis hombres de España. Y con ellos, se pone en libertad para triunfar, a la República. El régimen, débil e impotente para sancionar, decreta su sentencia de muerte en el mismo instante que los seis ex-carcelados reciben la adhesión clamorosa del pueblo de Madrid.

Un año, ya, en la cuenta de las horas, y ciento en la cuenta de la Historia. Los seis hombres, ha sido como el motor que ha empujado a España por las grandes rutas de la Historia. En ellos, que conjugaban dichosamente el sentido democrático y el sentido social, en un momento de renovación, en el que había latente una considerable fuerza política gubernamental. El pueblo, que sabe tasar intuitivamente, les adjudicó, con clarividencia maravillosa, su adhesión. El itinerario de los seis hombres es ejemplar. Del bufete, de la obra, de la cátedra, han llegado a la presidencia del Estado y al Gobierno de la República. El tiempo ha venido a matizar las discrepancias ideológicas que entre ellos existen, natural y beneficiosamente. Pero aquel primer empuje revolucionario, glorioso y auténtico, es el que les une y vincula ante la Historia.



Cada procesado con su defensor. Los reporteros gráficos fueron a captar la actualidad, acaso sin pensar en que un día inmediato los acusados serían la más fuerte actualidad política de la nación. — De izquierda a derecha: Albornoz y la señorita Kent; De los Ríos y Bergamín; Casares Quiroga y Jiménez de Asúa; Largo Caballero y Sánchez Román. (Foto Contreras y Vilaseca.)

Actualidad política

Ayer se celebraron en numerosas provincias, muchos mítines de propaganda radical

(POR TELEFONO)

Madrid, 20.

REGRESO DEL MINISTRO DE ESTADO

Ayer por la mañana en el rápido de Irún regresó a Madrid el ministro de Estado, señor Zulueta, de regreso de Ginebra y París. Hablando con los periodistas manifestó el señor Zulueta que no son exactos algunos extremos de una información publicada por un diario de la mañana que le atribuye manifestaciones que no ha hecho.

Añadió que la Sociedad de Naciones ha conseguido el cese de las hostilidades entre China y Japón y anunció que la Conferencia del Desarme reanuda sus deliberaciones el día 11 de abril. En las deliberaciones tomarán parte los representantes de España.

Terminó diciendo que en París ha celebrado interesantes entrevistas con algunos ministros franceses, pero que las más interesantes han sido las que ha celebrado con el señor Tardieu.

DICE DON MARCELINO DOMINGO

El ministro de Agricultura al recibir al mediodía a los periodistas les dijo que está recibiendo muchas felicitaciones con motivo de la reciente publicación del decreto relativo al cultivo del algodón en España. En Sevilla, sobre todo, la aplicación inmediata del decreto resolverá en gran parte la crisis de trabajo en el campo.

Agregó el señor Domingo que ahora está estudiando varios interesantes problemas de su departamento para ver de darles una rápida y adecuada solución. Se propone publicar un decreto sobre el cultivo del tabaco en España. Con respecto al proyecto de reforma agraria manifestó que ha sido muy bien acogida por la opinión y que también está recibiendo muchas felicitaciones por este proyecto. Tiene el propósito de recoger todas las observaciones que se formulan con respecto a esta interesante cuestión para contestarlas en un discurso que pronunciará en breve en Madrid y que será el primer acto de la campaña que se hará para orientar a la opinión sobre las ventajas de la reforma.

Acercas del Tratado comercial hispano-italiano manifestó que el nuevo acuerdo ha de reportar indudables beneficios a los dos países. Terminó diciendo que por la mañana saldrá para Cataluña, pues hoy, domingo, debía tomar parte en un acto político que se celebrará en Valls. Hoy mismo por la noche emprenderá el regreso a Madrid.

LA FIESTA ONOMASTICA DEL SEÑOR ALCALA ZAMORA

Hoy, domingo, celebra su fiesta onomástica el presidente de la República. El señor Alcalá Zamora se propone pasar el día en el campo con su familia.

El presidente ha expresado el deseo de que en el zaguán del palacio presidencial no se toquen los acostumbrados pliegos de adhesión, pues quiere evitar toda molestia a sus amigos.

LA COMISION DE PRESUPUESTOS

Ayer por la mañana se reunió la Comisión de Presupuestos para seguir el estudio del correspondiente al ministerio de Justicia, que será leído en la sesión de mañana, lunes. En días sucesivos estudiará el presupuesto de Instrucción pública.

LOS SOCIALISTAS Y EL PRESUPUESTO DE INSTRUCCION PUBLICA

Se reunió la minoría socialista ayer por la mañana para cambiar impresiones acerca del presupuesto de Instrucción pública. A la reunión asistió el ministro del ramo, señor De los Ríos.

Después de la reunión dijo el señor Cordeiro que el presupuesto no les satisface, pero que lo aceptan como mal menor.

Se sabe que muchos diputados de la minoría pidieron se aumenten las consignaciones para cantinas escolares y roperos y otras instituciones de esta índole. También pidieron que se supriman las consignaciones para el Instituto Medieval, Teatro Lírico Nacional, Misiones Pedagógicas y otras para la alta cultura.

El ministro mantuvo enérgicamente estas consignaciones, y al fin logró convencer a sus correligionarios. En cambio, prometió hablar al ministro de la Gobernación sobre la necesidad de obligar a los Ayuntamientos a que en sus presupuestos consignen determinadas cantidades para cantinas escolares, roperos, etc.

Se acordó que si hay 45 millones de superávit en el presupuesto, el 25 por 100 se destina a atenciones de la Primera Enseñanza.

EL MINISTRO DE OBRAS, A ZARAGOZA

Ayer marchó a Zaragoza el ministro de Obras, para visitar las obras que realiza la Confederación del Ebro.

LOS VIAJES DEL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

Es probable que el presidente de la República, después de su excursión a Levante y Baleares, vaya a Sevilla, coincidiendo con las típicas ferias. En este caso irá también

a Cádiz, para inaugurar el monumento a las Cortes.

VARIOS MITINES RADICALES

De diversos puntos de España se reciben noticias dando cuenta de haberse celebrado mítines radicales que se vieron muy concurridos, no habiéndose registrado incidentes en ninguno de ellos.

VALENCIA. — En la plaza de toros se celebró un acto de propaganda organizado por el Partido radical. Asistieron 35.000 personas. Hizo la presentación de los oradores el alcalde, señor Pinacho, quien manifestó que el Partido radical trabajará para que España llegue a lo que quiere ser.

Hablando de los labradores, dijo que constituyen la clase que más despreciada ha sido en España, y que el Partido radical trabajará por su resurgimiento y organización.

Hablando del partido socialista manifestó que está muy bien organizado y disciplinado, pero que una vez instaurada y asentada la República los socialistas deben desplazarse del Poder con lo cual harán un gran bien no solo a la República sino también al partido.

A continuación habló don Miguel Corona (abogado), quien dijo que el partido radical representa la oposición frente al socialismo al que no niega los buenos servicios prestados a la República. Añadió que actualmente el desarrollo de las teorías socialistas en España representa un peligro.

No se puede acusar a los radicales de ser enemigos de la Iglesia, pues son respetuosos con todo el mundo y quieren que se les respete.

Después habló don Jaime Fernández Gil, profesor de la Escuela Industrial de Madrid, dijo que desde el 14 de abril la labor desarrollada por el partido radical es eminentemente reestructurativa.

Don Tomás Peire (diputado por Huesca), dijo que el partido radical no ha hecho dejación de su ideología de siempre, por que labora con denuedo. El partido radical constituye en España la esperanza de un partido fuerte. Ha llegado el momento de deslindar los campos y por eso el partido radical ha roto la conjunción. Las leyes complementarias de la Constitución deben hacerlas los republicanos neutrales y por ello en ellas no pueden ni deben intervenir los socialistas. Es preciso respetar la propiedad para restaurar la economía nacional. Los radicales constituyen un dique para los elementos extremistas de la derecha y de la izquierda.

Hizo el resumen de los discursos el abogado señor Maza, quien dijo que no es cierto que el señor Lerroux y los radicales pretendan retrasar la reforma agraria. Censuró que para las obras de la República solo se destinen 15 millones de pesetas y dijo que es un error creer que los radicales son enemigos de la Iglesia porque también los radicales tienen sus sentimientos.

OLBACETE. — En el Teatro Circo se celebró un mitin radical en el que el señor Abad Conde manifestó que los radicales tienen un programa que cumplir y lo cumplirán y un jefe que en el momento oportuno pedirá el Poder para salvar a España. Fue ovacionado.

LUGO. — En el Teatro Principal se celebró un mitin de propaganda organizado por el partido radical.

Los oradores expusieron el programa del partido y dijeron que por interés nacional y del partido los socialistas deben abandonar el Poder.

UN MITIN AGRARIO ACCIDENTADO

ALCALA DE HENARES. — En la Plaza de Toros se celebró un mitin agrario que resultó bastante accidentado a pesar de que las autoridades habían adoptado precauciones para evitarlos. Incluso llegó de Madrid una sección de guardias de asalto.

Cuando hablaba el señor Gil Robles combatiendo la política del señor Azaña uno de los concurrentes al mitin vitoreó al jefe del Gobierno. Con este motivo se produjo gran revuelo y abundaron las bofetadas y los bastonazos.

EL SEÑOR LERROUX EN VALENCIA

VALENCIA. — Ayer llegó a esta ciudad el señor Lerroux al que se tributó un gran recibimiento. Acudieron a la estación las entidades republicanas con banderas y música y mucho público.

El señor Lerroux se trasladó al Ayuntamiento desde donde uno de los balcones presencié el desfile de la manifestación.

Por la noche asistió a la quema de una falla en la Plaza de Castelar y más tarde en la Asociación de la Prensa fue obsequiado con una buñolada y un vino de honor.

Información general

El general Burguete, después de ser rechazado por la Agrupación Socialista, está en peligro de muerte

(POR TELEFONO)

Madrid, 20.

LA MENDICIDAD EN MADRID

El ministro de la Gobernación dijo a los periodistas que el director general de Seguridad está firmemente decidido a resolver definitivamente el problema de la mendicidad en la capital de la República.

Los mendigos que no sean de Madrid serán enviados a las provincias de origen, facilitándoseles alguna cantidad en concepto de viático. A los madrileños se les dará tarjetas para los comedores de caridad. También se les facilitará albergue nocturno.

Sólo se permitirá implorar la caridad pública a los ciegos, pero con las debidas garantías.

LOS GUARDIAS DE ASALTO

También dijo el ministro de la Gobernación que el director de Seguridad está haciendo una verdadera selección de guardias de asalto. Tendrán médico y botiquín de urgencia. Este servicio saldrá con los guardias cuando éstos tengan que actuar, con el fin de prestarles la debida asistencia en los lugares en que se desarrollen los sucesos.

LOS DEPORTADOS

Dijo también el señor Casares Quiroga que los extremistas que han sido deportados a Villa Cisneros regresarán a la Península cuando cumplan el confinamiento.

Unos lo cumplirán antes que otros, porque no todos habrán de cumplir igual tiempo.

Ninguno de ellos regresará ni antes ni después de lo que está acordado, pues todo titubeo y toda blandura pueden acarrear males mayores que conviene evitar a todo trance.

Encono—añadió—, nunca; pero justicia siempre. Algunos de los deportados regresarán pronto, por haber cumplido los dos meses de confinamiento que se les impuso.

EL GENERAL BURGUETE, GRAVEMENTE ENFERMO

Se encuentra gravemente enfermo el general don Ricardo Burguete, por haber sufrido la rotura de un vaso nasal, lo que le produjo una intensa hemorragia.

Los médicos, no obstante la gravedad del paciente, se muestran muy esperanzados de salvarle y confían para ello en la robusta constitución física del enfermo.

SOBRE LA EXPULSION DE UN PERIODISTA RUSO

La Asociación de corresponsales de Prensa extranjeros ha enviado una carta al periódico «Luz», diciendo que dicha entidad no ha tenido la menor intervención en la expulsión del corresponsal de la Agencia Tass, que es ruso.

El periódico dice que reitera su protesta contra esta expulsión, por estimar que la República no debe seguir los mismos procedimientos que la monarquía.

EL CRIMEN DE CARABANCHEL

Procedente de un pueblo de la provincia de Toledo fué traída ayer a Madrid la mujer Bienvenida Alia, a la que se le supone complicada en el crimen cometido días pasados en Carabanchel. También ha sido detenido un hermano de Bienvenida.

A estas detenciones se les concede gran importancia.

UN ATROPELLO Y UNA AGRESION

En la carretera de Andalucía un automóvil, conducido por José Fortea, arrolló al niño de cinco años Antonio Leal, hijo de unos gitanos. El muchacho fué conducido a la Casa de Socorro, ante la cual se congregaron muchos gitanos.

Uno de ellos, que se supone era el padre del herido, propinó al chofer causante de la desgracia un formidable garrotazo en la cabeza, produciéndole una herida grave. Después los gitanos huyeron.

LOS CIRUJANOS EXTRANJEROS

Los delegados extranjeros que asisten al Congreso Internacional de Cirugía pasaron el día de ayer en Toledo. Cuando termine el Congreso visitarán Sevilla, Granada, Valencia, Barcelona y otras poblaciones.

ACCIDENTE FERROVIARIO

En la estación del Norte un tren de mercancías chocó con el tren ligero de Pozuelo. El material sufrió grandes destrozos, y resultaron heridos de escasa consideración el maquinista Santiago González y cuatro empleados ferroviarios.

PRESOS Y GUARDIAS HERIDOS

BARCELONA. — Ayer fueron trasladados de la cárcel de Vich a la de Barcelona cuarenta y seis detenidos. Al llegar a la calle de Provenza, la camioneta en que eran conducidos los detenidos volcó y resultaron heridos de importancia los guardias José Manjón, Francisco Barcones, Manuel Vázquez y José Moreno, y de menos importancia siete presos y varios guardias de asalto.

ATACADORES DETENIDOS

BARCELONA. — Los mozos de Escuadra detuvieron ayer a los atacadores Francisco Martínez y Manuel Vázquez, que en la carretera de Moncada detuvieron al automóvil en que viajaban los mozos de Escuadra. Los atacadores, que llevaban antifaces y pistolas, hicieron detener el coche y al acercarse a éste se vieron encañonados por los mozos. Se rindieron y fueron trasladados a la cárcel.

INQUIETUD EN UN PUEBLO

MALAGA. — En Monilba, con motivo del reparto de socorros a los damnificados en los últimos temporales, hubo gran inquietud en el vecindario por la actitud adoptada por algunos elementos extremistas. De los pueblos próximos llegaron varias parejas de la Guardia civil. Su llegada hizo que la tranquilidad quedara restablecida.

FAMILIA INTOXICADA

LA CORUÑA. — A consecuencia de las emanaciones de gas perecieron asfixiados Eusebio e Isidoro Vivas. En grave estado se encuentran Francisco Vivas y una sobrina de éste llamada Mónica.

EN TORNO A UN MOVIMIENTO FRANCASADO

CORDOBA. — La Federación provincial de Sindicatos ha publicado una nota, en la que se dice que se ve obligada a salir al paso de los rumores circulados con motivo del movimiento comunista que se preparaba.

Añade que la Federación provincial es ajena a tales manejos, en los cuales estarán quizás interesados otros elementos.

El ministro de Negocios Extranjeros de Portugal, regresa de Ginebra

El vicedeputado de Portugal en San Sebastián, don Eusebio Cafranga, visitó ayer a las autoridades locales, para notificarles que hoy, domingo, en el sudexpres, pasará por esta ciudad con dirección a Lisboa y procedente de Ginebra, el ministro de Negocios Extranjeros de la República portuguesa.

Para recibir a este ilustre viajero llegará de Madrid el embajador de Portugal en Madrid, señor Melo Barreto.

Los tratados comerciales entre Chile y Alemania

BERLIN, 19. — El Gobierno alemán ha hecho saber de manera oficial, que no es cierta la noticia publicada por algunos diarios extranjeros, de que se hubiese firmado un nuevo tratado de comercio con Chile, pues lo que se ha convenido es prorrogar la vigencia del actual. (United Press).

Una catástrofe ferroviaria en Italia

NAPOLIS, 19. — Dos trenes eléctricos chocaron ayer en un túnel, resultando nueve personas muertas, diez heridas gravemente y una veintena heridas de pronóstico reservado.

Las relaciones comerciales germano-argentinas

BERLIN, 19. — Un alto funcionario del gobierno del Reich ha manifestado que se está negociando el cambio de carbón alemán por trigo argentino, por importantes entidades comerciales y que el gobierno alemán ve con simpatía la cuestión. (United Press).

La cotización de la libra esterlina

NUEVA YORK, 19. — La libra esterlina cerró hoy su cotización a 3'64 dólares. (United Press).

EN PUBLICA SUBASTA

Se vende en Zumaya, en la Notaría de D. Julio Sarasola, donde se hallan de manifiesto los títulos de propiedad y condiciones, la casa número 16 de su calle Mayor, el día 28 del presente mes de marzo, a sus once horas. Consta de planta baja con dos tiendas, dos pisos y buhardilla, y tiene vistas a tres calles.

La Voz de Guipúzcoa

Todos los comerciantes e industriales deben consultar la tarifa de publicidad de este periódico antes de hacer la propaganda de sus artículos

Acción Nacionalista Vasca

La conferencia de D. José Gabarain

En la Eusko Indarra dió anoche su anunciada conferencia el entusiasta propagandista de Acción Nacionalista Vasca, don José Gabarain.

Hizo la presentación, en vascuence, don José María Zabaleta, y aprovechó la ocasión para pedir la unión de todos, vascos y no vascos, para bien de la patria y de la Humanidad.

El señor Gabarain comenzó recordando que había hablado por vez primera en Eusko Indarra cuando se inauguraron sus locales, con un acto de hermandad de las tres regiones oprimidas, que sirvió para destacar las tres nacionalidades.

Afirmó que el rapidísimo progreso del partido de Acción Nacionalista Vasca no tiene precedentes en la historia política del país y expuso que no podía en Donostia faltar acogida favorable al mismo dadas las normas democráticas y de equidad social que profesan casi todos sus vecinos. Los progresos del partido serán mayores y más rápidos en lo sucesivo, gracias a su organización y a la actividad que desarrollan sus comités de propaganda, cultura, etc.

Dijo que el partido desea colocar junto al intenso amor a la patria vasca el espíritu de libertad, pues para defender a Euzkadi no es preciso odiar a nadie, ya que la causa vasca tiene que resolverse por medio del amor. Es preciso que la voz de los vascos llegue a los que no lo son y que se encuentren asentados en Vasconia para que éstos sepan que se les recibe con los brazos abiertos, siempre que no pongan obstáculo al alma vasca.

Ante la autonomía que va a discutirse es precisa la unión de todos, nada de separación entre derechas e izquierdas, debiendo hacerse un esfuerzo común para conseguir ahora con la República lo que jamás pudo obtenerse con la monarquía.

Dijo que desde el manifiesto del día de San Andrés, iniciador del movimiento, la labor fué áspera, ruda, hasta que para bien del partido se implantó en España la República el 14 de abril. Recordó las luchas dolorosas, los ataques de los enemigos y afirmó que el patriotismo vasco les hizo olvidar las ofensas más fuertes para no ver en los ofensores más que hermanos. Los de Acción Nacionalista eran unos anarquistas para las derechas y unos cavernícolas para las izquierdas, pero el tiempo se ha encargado de aclarar la situación y los hechos se van resolviendo conforme a lo que propugnaba Acción Nacionalista.

Propugnaba por una República tolerante y

comprensiva y ésta ha venido. Los nacionalistas pueden exponer ahora libremente su programa, colocar su bandera en los centros y sociedades, hablar en mítines y dar conferencias de propaganda, siendo buen ejemplo de esta libertad el que el Ayuntamiento de Bilbao dió el nombre de Sabino Arana a una calle de la villa, como consecuencia de una moción defendida por los representantes de Acción Nacionalista y escuchada respetuosamente por todos los restantes concejales.

Refiriéndose a las últimas elecciones de diputados recordó que en Guipúzcoa formaron los de Acción Nacionalista bloque con los republicanos y socialistas, pues republicanos y socialistas les ofrecieron defender los derechos cuyo reconocimiento exigían. En Vizcaya les invitó el partido nacionalista para figurar en la candidatura y los de Acción Nacionalista no aceptaron la invitación, porque se ponía como condición para ella el que tenían que defender el Estatuto de Estella. En Bilbao fué sola a la lucha electoral la Acción Nacionalista, por entender que para el triunfo del Estatuto vasco era precisa la unión de todos, los vascos y los no vascos que residen en Euzkadi. El conglomerado jeltike-carlista de Estella se derrumbó bien pronto y en cambio la Acción Nacionalista continúa su camino, que es áspero, con su bandera inmaculada y propugnando por un nacionalismo que brinda paz a nuestros hermanos, deja a un lado todos los sectarismos e interpreta debidamente la palabra patriotismo, guardando unos en lo íntimo de su conciencia sus sentimientos y acallando otros sus ideas religiosas contrarias, aguantando todos los ataques de los hermanos que debían unirse a ellos para dar la batalla a los enemigos políticos.

Terminó insistiendo en que Acción Nacionalista interpreta el nacionalismo como cosa exenta de odios y venganzas, queriendo el amor entre todos, pues desea que Euzkadi conviva con todos los demás pueblos liberales y cultos del mundo.

El conferenciante fué aplaudido al terminar su brevísima disertación.

Jefe de Contabilidad

Se ofrece contable muy práctico, especializado en industrias. Organización de oficinas por métodos modernos. Inmejorables referencias. Razón en esta Administración.

¡Interesantísimo, señoras!...

El Instituto de Belleza "Madrid - Easo"

Loyola, 1 : Avenida de la Libertad, 29 1.º : Teléfono 43-4-12

Comunica a todas las señoras de buen gusto que acaba de recibir los aparatos más modernos y de mayor rapidez y garantía para hacer preciosas **ONDULACIONES PERMANENTES**, por el módico precio—durante la primavera—**QUINCE PESETAS**.

Tinturas de Henné de las mejores marcas **ESPECIALIDAD EN RUBIOS** **HOLLYWOOD** (exclusivos de esta casa)

Ondulación al agua, 3 pesetas. Marcel, 2. Corte, 1'50. Lavado cabeza, 1'50. Manicura-cejita, 2 pesetas servicio. LIMPIEZAS CIENTÍFICAS DE CUTIS, 10 pesetas.

Todos los servicios son ejecutados por personal de primer orden, competentísimo.

Casa en Madrid: Gran Vía (Edificio Teatro Fontalba), entrada: Valverde, 1, principal. Teléfono 11-6-64.

Herniados

Ahora que náteís, debéis curaros:

El reputado y conocido ortopédico de Barcelona, con nombre oficialmente registrado, Sr. TORRENT ha creado, tras largos estudios, un nuevo aparato que ha de revolucionar el arte de curar hernias por procedimiento mecánico, siendo indiscutiblemente lo mejor que en el mundo existe y se conoce, porque cura y vence siempre con rapidez pasmosa toda clase de hernias, por graves y voluminosas que sean, en ambos sexos y todas edades, transformando a los herniados en seres perfectos y robustos, como antes de estar quebrados. Este maravilloso aparato, que no lleva trabas ni tirantes engorrosos de ninguna clase, que ni pesa ni abulta, adaptándose al cuerpo como un guante, es el remedio único verdad de todos los herniados. En bien de vuestra salud, no debéis nunca hacer caso de muchos anuncios, que todo es palabrería y mera propaganda; y si queréis acabar para siempre con vuestras dolencias, tenéis poco o mucho mal, vayáis bien o mal cuidados, todos debéis visitar sin pérdida de tiempo y con la más absoluta confianza al reputado especialista Sr. TORRENT, que gustosamente atenderá GRATIS a cuantos se le presenten en SAN SEBASTIÁN y en el HOTEL EUROPA, únicamente el MARTES próximo, día 22 del corriente, de nueve a cuatro solamente.—NOTAS: En BILBAO, el día 21, en el HOTEL MAROÑO (Correo, 23), y en PAMPLONA, el día 24, en el HOTEL PIRINEOS.—ESPECIALIDAD en fajas médicas y demás aparatos para corregir y evitar las dolencias propias de la mujer. Talleres y despacho en Barcelona: UNION, 13, CASA TORRENT.

URUMEA
GRANDES BAILES

HOY, DOMINGO, DE 4 1/2 A 9 NOCHE

Las mejores orquestas en el baile más concurrido

EXCELENTE GALEFACCION

TRAJES
TRAJES - TRAJES

Acabamos de recibir más de
5.000 trajes
para caballero
:: y niño ::

Gran variedad en dibujos, colores y formas.—¿Precio? Véalo en nuestros escaparates.—¿Confección? Visitenos y sin ningún compromiso podrá usted probarlos y apreciar el buen asiento de nuestros trajes

Sastrería Más de 3.000 cortes de trajes en estambre puro desde 30 pesetas
CORTADOR DE Sastrería
PRIMER ORDEN Sastrería

NUEVA CAPITAL DE GUIPUZCOA

S. Marcial, 32 y 34

Loyola, 7



No confundirse: NUEVA CAPITAL DE GUIPUZCOA S. Marcial, 32 y 34 Loyola, 7 ::

Gran surtido en pantalones para caballero

Acabamos de recibir el surtido completo en tejidos de todas clases para la actual temporada

Grandioso surtido en alfombras, visillos, damascos seda y bayaderas

Camisería, corbatería, calcetines, ligas, tirantes, camisetas y calzoncillos. Inmenso surtido

MEDIAS

Gran surtido a precios de fábrica

Crónica alavesa

Al aprobarse el presupuesto de Obras Públicas quedó reconocida la deuda del Estado con la Diputación alavesa y el Municipio de Vitoria

(POR TELEFONO)

Vitoria, 19.

A LOGROÑO

En representación del Partido Republicano Radical irán mañana, domingo, a Logroño los señores Villanueva, Palacios, Razines, Luque y el gestor señor Arámburu, para asistir al gran acto de afirmación republicana que se celebrará en el teatro Olimpia de aquella localidad.

LA FIESTA DEL DIA

En el Casino Artista Vitoriano se celebró hoy un acto en honor de su patrón.

Por la mañana se repartieron entre los necesitados 1.450 raciones de pan, chorizo y alubias.

Por la tarde hubo baile en la sociedad y por la noche un festival artístico, tomando parte el Orfeón.

EN LA DIPUTACION

El presidente de la Comisión gestora recibió ayer un telegrama del gestor señor Dorao, dándole cuenta de que al aprobarse el presupuesto de Obras Públicas se había incluido el artículo que reconoce la deuda que el Estado tiene con la Diputación de Alava y el Ayuntamiento de Vitoria, por el anticipo hecho para la construcción del ferrocarril Vitoria-Estella.

Estuvo visitando al presidente de la Gestora la Junta directiva del Deportivo Alavés, para interesar que no se llevara a efecto, en el partido que mañana ha de jugar el equipo local contra el Arenas, la incautación de la taquilla por un funcionario de la Diputación, porque tal vez ello determinara la suspensión del encuentro.

El Deportivo presentará un escrito a la Diputación, exponiendo la situación económica en que se encuentra el club.

En vista del ruego formulado, se suspendió la orden de incautación de la taquilla.

GOBIERNO CIVIL

Una comisión de dependientes de comercio estuvo en el Gobierno civil para denunciar la apertura de dos comercios en este día festivo, infringiendo lo que se establece en el contrato de trabajo.

Parece ser que los comerciantes van a celebrar en breve una asamblea en la Cámara de Comercio, para denunciar los videntes contratos y redactar otros, supeditando las fiestas a las decretadas por el Gobierno de la República.

EN LA NORMAL

Con motivo de la fiesta del día, algunas muchachas de un colegio de religiosas, que asisten también a la Normal de Maestras, quisieron resistirse hoy a entrar en clase, y hasta parece ser que pretendían que las demás alumnas dejaran de asistir a clase. Pero se impuso el buen juicio y depusieron su actitud.



BLENORRAGIA

(PURGACIONES)

en todas sus manifestaciones: URETRITIS, PROSTATITIS, ORQUITIS, CISTITIS, GOTA MILITAR, etc., en el hombre y VULVITIS, VAGINITIS, METRITIS, CISTITIS, ANEXITIS, FLUIOS, etc., en la mujer, por crónicas y rebeldes que sean, se combaten de una manera cómoda, rápida y eficaz con los

Cachets del Dr. Soivré

que depuran la sangre y los humores, comunican a la orina sus maravillosas propiedades antisépticas y micróbicas: sus admirables resultados se experimentan a las primeras tomas, la mejoría prosigue hasta al completo y perfecto restablecimiento de todo el aparato genito-urinario, curándose el paciente por sí solo sin inyecciones, lavados, aplicaciones de sondas, bujías, etc., tan peligroso siempre por las complicaciones a que exponen y nadie se entera de su enfermedad.

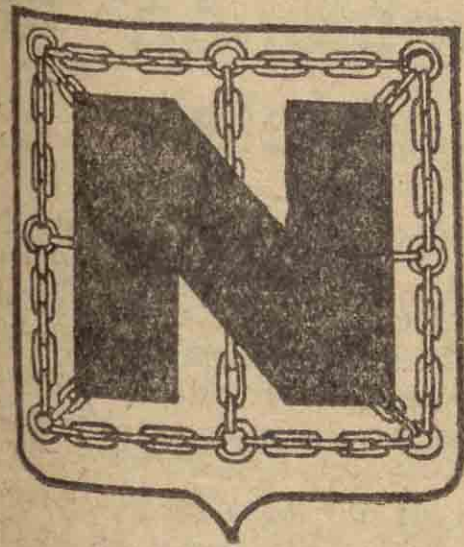
Basta tomar una caja para convencerse de ello

Exigir siempre los legítimos CACHETS DEL Dr. SOIVRÉ y no admitir sustituciones interesadas de escasos o nulos resultados.

Venta en las principales farmacias de España, Portugal y América.

Academia de corte Sagardoy

En esta academia pueden las discípulas aprender a cortar, coser y probar toda clase de prendas fantasía y sastre. Habitaciones separadas para señoritas. También pueden aprender solo a cortar en quince días ropa blanca y color de señora, caballero y niños. Calle de Urbista, 58, segundo (frente al Teatro de Bellas Artes).



NAVARRA

Propaganda republicana

El gran mitin de afirmación radical celebrado ayer en Pamplona

(POR TELEFONO)

Pamplona, 20

Ayer, sábado, se celebró en el frontón Euzkal-Jai, de Pamplona, el mitin radical anunciado. Por causas ajenas a su voluntad no pudo tomar parte en tal acto el prestigioso diputado a Cortes señor Usabiaga. Dió comienzo a las once y veinte minutos de la mañana, asistiendo numerosísimo y selecto público, en el que predominaba el elemento femenino, cosa extraordinaria en Pamplona.

El presidente del Partido Republicano Radical, don Serafín Yanguas, inauguró el comicio, diciendo que con ese acto inauguraba su partido una activa e intensa propaganda. Habló del programa brillantemente expuesto por Lerroux, y dijo que ellos tienen plena conciencia de la realidad y que huyen de todos los extremismos. Terminó haciendo la presentación de los oradores, la cuyo final fué muy aplaudido.

Don Florencio Bello.—Comenzó su discurso el distinguido abogado dirigiendo un saludo a los presentes y diciendo que, requerido por la Directiva del Partido Radical de Pamplona, había aceptado la invitación no sólo porque era para él un honor, sino porque era también una obligación, ya que es uno de los fundadores del Partido Radical.

Dedicó elogiosos recuerdos a Emiliano Iglesias, a Salillas y a Guerra del Río, y siguió diciendo que no podía faltar a esta afirmación del Partido Republicano Radical, a pesar de que su salud está muy quebrantada.

Dijo luego que en el viaje había conocido a la ilustre señorita Clara Campoamor, figura destacante del Parlamento español, que ha llevado su voz a la Conferencia de la Paz reunida en Ginebra.

Y luego afirmó que los radicales no son lo que eran, a pesar de que el Partido Radical no ha cambiado un ápice de su programa inicial. Lo que pasa es que el Radical es un partido de realidades, de oportunidades, que sabe someterse a las circunstancias y se produce en consonancia con la Constitución de la República.

Hizo luego alusión a la cuestión religiosa, afirmando que los radicales no son ateos, lo que supondría una doctrina que había de oponerse a otra; pero con ello no quieren que los radicales que dejen de ser tales ateos quienes lo sean. (Gran ovación.)

El laicismo del Estado—continuó diciendo—se ha infiltrado en la Constitución a través del laicismo de nuestros pensamientos. No tenemos más remedio que conformarnos con que la Iglesia se haya sometido al Estado como institución terrenal. El que quiera clérigos frescos y rozagantes, que se los pague.

Los extremistas de la izquierda y de la derecha son de iguales condiciones, por aquello de que los extremos se tocan.

El Partido Radical se ha alejado de ambos fanatismos, de todos los fanatismos. No queremos preponderancia de clases, sino colaboraciones.

Refirióse luego a la cuestión económica, la cual no debe ser descuidada. Es preciso—dijo—poner la mirada en el desenvolvimiento de la Economía nacional, porque es llegada la hora de la religión del Trabajo. (En este momento el orador se siente tan fatigado, que hace ademanes de suspender su discurso. Lo suspende, y, repuesto, continúa hablando.)

Termina el discurso encareciendo a todos que ingresen en el Partido Radical, partido digno de admiración por su historia. Nosotros, los radicales, sabemos practicar también el nacionalismo, pero los que son republicanos deben ser, sobre todo, españoles.

Clara Campoamor.—Al aparecer en el estrado el público la recibe con una estruendosa ovación.

Comienza su discurso con la palabra ¡Ciudadanos!, y dice que este es el nombre en el que, por primera vez en la Historia de España, se funden los dos sexos. Añadió que era la primera vez que venía a Navarra, a la que dedica un cariñoso saludo.

Defiende a la mujer, que hasta ahora sólo ha sido juguete de todos los fanatismos. Y dijo luego que el Partido Radical es el partido republicano histórico.

A este propósito dijo que se pretende acusar al Partido Radical de haber cambiado de frente, porque quienes acusan creen que España no se ha movido.

Toda renovación del espíritu, que yacía aplastado bajo una monarquía absoluta, fué

nemos a los avances que no tienen justificación en nuestro país. Nosotros entendemos que es absurdo tratar de imponer determinados módulos socialistas. Es preciso evitar el aumento del paro; pero todo está subordinado a la necesidad de emplear el



CLARA CAMPOAMOR

imposible. La República no es un fin, sino un medio para que se eleve España al nivel de las naciones adelantadas.

Habló luego del feudalismo y de la esclavitud que reinaron en España hasta el día 14 de abril; pero si se han roto esas cadenas, en el ascenso emprendido sólo nos encontramos en la mitad de la escalinata. No podemos ni soñar en pasar de un salto del feudalismo a un estado de gran progreso.

Aludió luego a las agresiones oratorias de los partidos republicanos y socialista, como si continuara la monarquía. Tenemos—añadió—que consolidar la República, no porque exista el temor ni la más leve esperanza de que vuelva la monarquía, sino por los que se declaran escépticos. Nosotros tenemos un programa de radicalismos que ha conseguido conquistar beneficios sociales. Nosotros, radicales, ante la necesidad de consolidar la República, nos opo-

esfuerzo de todos para consolidar el régimen.

La República necesita el juego de los partidos; pero en este juego el Partido Radical se mantiene en la reserva, para cuando llegue el fracaso de otros partidos. Así creemos servir a España, a la pacificación y a la República.

Luego se refirió a las mujeres, y dijo que había venido a Navarra donde, a juzgar por lo que de fuera se decía, el sexo femenino no participaba de las inquietudes políticas. Afortunadamente veo—añadió—que no es sólo para hombres este acto.

Y dirigió un efusivo saludo a las mujeres que estaban presentes.

Yo he luchado porque se hiciera justicia a la mujer en dos ideales: la República española y la reivindicación femenina. Pero se me hicieron dos objeciones: que la mujer no estaba preparada y que la mujer, en

la política, estaba hipotecada por el confesonario.

La mujer en España está igualmente preparada que el hombre: ni éste ni aquella tienen preparación alguna. Los hombres actúan por pasión, y la mujer, lo primero que tiene que saber al postrarse en el confesonario es que va a redimirse de sus pecados, sin tolerar que se hurgue en lo sagrado de su ser ni de su conciencia.

Reprobó el adulterio, y dijo que hay algo más grave que este pecado: una tercera conciencia que se interponga entre el hombre y la mujer. (Ovación.) El reino de la religión—siguió diciendo—no es de este mundo.

Comentó luego el artículo 26 de la Constitución, del que dijo que solamente por la mentalidad cavernaria puede admitirse que el laicismo sea malo.

La extinción del presupuesto de culto y clero es una consecuencia del Estado laico. Los católicos deben ser ellos mismos quienes mantengan su religión con aportaciones materiales. Y a este propósito dijo que lo que pretenden los elementos que se llaman católicos es el retorno de la monarquía, para tener en sus manos las riquezas de la nación.

Aludió a continuación a la disolución de la Compañía de Jesús, y dijo que esta orden religiosa era malquistada por las demás, como se demostró en una visita que realizó a dos establecimientos distintos, regidos por monjas, las que, comentando la ley de disolución, mostraron su perfecta conformidad con que se adoptara tal medida con la orden de San Ignacio.

Tuvo unos párrafos para la educación en establecimientos religiosos, y se refirió principalmente a Deusto, afirmando que los religiosos no pueden enseñar a sus alumnos ciencias más que como en la Edad Media.

Se dirigió a las mujeres, a las que recomendó que no mezclen las ideas religiosas con las políticas. Hizo también un llamamiento a las mujeres, recomendándoles que se organicen para defender a la República. El programa mínimo del Partido Radical es de concordia, por lo que a este partido deben afiliarse todas las mujeres.

La oradora fué despedida con una larga ovación.

Al terminar su discurso, que fué interrumpido varias veces por los aplausos, un grupo muy nutrido de señoritas irrumpió en el estrado para felicitarle, regalándole también un hermoso ramo de flores con cintas de los colores nacionales.



COMPANIA HAMBURGUESA SUD-AMERICANA

DE VIGO Y LISBOA A BRASIL Y PLATA

MONTE PASCOAL | CAP ARCONA

13 de abril

16 de abril

Agente: BANCO ESPANOL DEL RIO DE LA PLATA :-: SAN SEBASTIAN

Es el purgante ideal que los niños toman como una golosina. Tiene todas las ventajas del aceite de ricino y ninguno de sus inconvenientes. Exija siempre PALMIL y desconfíe de las imitaciones.

Espectáculos

SALON PROYECCIONES.—Hoy, domingo, sesión infantil a las tres de la tarde, con la proyección de la interesante película «El minero de Arizona». Sesión popular a las cuatro y media; vermut, a las siete y cuarto de la tarde, y nocturna, a las diez y cuarto: estreno de la superproducción First National «La novia del regimiento», opereta con pasajes en tecticolor, por Allan Prior, Syalter Pitgeon y Louise Fazenda.

COLISEO OLIMPIA.—Hoy, domingo, sesión infantil a las tres menos cuarto de la tarde, con la película «El jinete de los llanos», por Tom Mix. Sesiones a las cuatro y media, siete y cuarto y a las diez y media de la noche: «El presidiario», en español, por Juan de Landa, José Castro, Juana Alcañiz y Tito Davison.

KATIUSKA

Hoy, domingo, gran baile, amenizado por la notable orquesta «Dena-Ona», en el magnífico salón de los bajos del Coliseo Olimpia. Todos los domingos, desde las cinco y media de la tarde hasta las nueve de la noche.

GRAN BAILE

Servicio completo de ambigü.

Entrada para caballero: 2'50 pesetas.

Entrada para señora: 0'60 pesetas.

Incluidos todos los impuestos.

Notas.—Se reserva el derecho de admisión. Se sortearán valiosos regalos entre las señoras, en combinación con las parejas de baile.



ECOS DE TODAS PARTES

Cambridge vence brillantemente a Oxford en la clásica regata anual

René jugará hoy, en Gal, de delantero centro. - Mateo Osa pierde por k. o.

EL PARTIDO UNION CLUB-MADRID F. C.

Pocas horas faltan para que el Stadium Gal ofrezca un magnífico aspecto y en su cuadrilátero de juego los equipos de Madrid y de Irún comiencen a luchar con esperanza de triunfo. Ambos once salen al campo con la idea de que la victoria les sonreirá, y para que no resulten fallidos sus respectivos deseos pondrán desde el primer instante todo su entusiasmo en juego y procurarán además realizar una clase de fútbol correspondiente a la fama de que gozan ambos rivales.

Esta tarde a las cuatro la afición española toda comenzará a preocuparse de lo que ocurrirá en Gal, pues es éste un partido que ha interesado a todos cuantos siguen algo de cerca el torneo liguero, y es que no es para menos. Hoy se ponen en juego probablemente el primero y el último puesto de la clasificación, y ésta es la principal causa para que los aficionados acudan al Stadium, pues saben que el encuentro ha de ser el más interesante de cuantos se han jugado en Guipúzcoa esta temporada, juntamente con el último habido en Atocha, cuyo resultado fué una sorpresa para los más.

Tenemos noticias de que los equipos se presentan completos, a excepción de Ateca por el Madrid y Urtizberea por el Unión Club. Es una verdadera pena que el fogoso Shanti no pueda enfrentarse al formidable trío defensivo del Madrid; pero, sin embargo, sabemos que René ocupará el centro del quinteto atacante de Irún, sustituyéndole, en el interior, Elicegui. Otra agradable sorpresa es la de la reaparición de Maya, el fino medio ala irunés. Así es que el equipo fronterizo formará como sigue:

Emery; Alza, Mancisidor; Regueiro, Gamborena, Maya; Sánchez Azcona, Elicegui, René Petit, Cajo, Amunarriz.

El Madrid presenta un conjunto difícil de mejorar: Zamora; Ciria, Quincoces; Prast, Eparza, Leoncio; Lazcano, Regueiro, Olivares, Hilario, Olaso.

Una defensa formidable, una línea media más que discreta y una delantera insuperable. Cinco "ases", entre los que destacan notablemente los tres interiores.

Pues bien, a todos ellos puede ponerles en jaque el glorioso Unión Club de los grandes días, el que suele sacudirse la modorra en días señalados y consigue resultados que asombran a España entera. Confiamos en ellos y animémosles con entusiasmo desde un principio.

Arbitrará el catalán Villalta.

JUGARA REGUEIRO?

Nos dicen que esta tarde va a jugar René de delantero centro. Nos satisface la noticia. Y la decisión de colocar a René en el eje del ataque, porque en ese lugar puede dar un gran rendimiento. Pero antes de ahora ya hemos indicado cuál debe ser la

función de René como delantero centro si se quiere que resulte efectiva: René ha de jugar muy adelantado; no tiene que preocuparse de los ataques adversarios y únicamente ha de estar atento y colocado para aprovechar los balones que le adelanten sus compañeros.

¿Jugará Luisito Regueiro? No sabemos cuál será la decisión del Madrid. En Chamartín Luisito no se alineó frente a sus paisanos. Posiblemente si juega contra el Unión la moral de Regueiro no será todo lo elevada que los madridistas desearan. Sin duda, Regueiro es un profesional y en este aspecto su deber es jugar contra quien le ordenen, mientras él no haya consignado en el momento del contrato otras condiciones.

Pero juega o no, estamos convencidos de que el público de Irún tratará a los "merengues" con la caballerosidad y deportivismo que en ellos es peculiar.

Lo cual nadie tiene derecho a ponerlo en duda.

MATEO OSA, VENCIDO

NUEVA YORK.—Se han enfrentado Paul

Chevalier y el español Mateo Osa. Venció Chevalier por "k. o." técnico en el sexto asalto. Mateo boxeaba con una ceja partida y sangrando abundantemente, y el árbitro detuvo el combate por inferioridad manifiesta.

CAMBRIDGE GANO A OXFORD

Ayer se celebró el gran match anual de remo que disputan las Universidades de Oxford y Cambridge.

Ganaron con facilidad los de Cambridge que hicieron el recorrido en 19 minutos y doce segundos, sacando cinco largos de ventaja a sus adversarios.

El primer cuarto de milla lo hicieron yendo por delante los de Oxford, pero en seguida el remar largo y potente de los de Cambridge se impuso y no solamente igualaron la lucha sino que fueron paulatinamente aventajando a sus rivales hasta sacarle los cinco largos que antes hemos hecho mención.

Con este resultado, Cambridge se apunta cuarenta y cuatro victorias por cuarenta los de Oxford.

EL DEPORTE VASCO

EN EL FRONTON MODERNO

Primer partido.—Ayer, día de San José, día que recordamos un magnífico partido de remonte que en el mismo frontón jugaron Berolegui y Arzamendi contra Irigoyen y Vega, partido que cuando más hermoso era hubo de suspenderse porque Berolegui casi quedó sin oreja por una pelota que salió rozada por la pared izquierda; decimos que ayer se jugaron tres partidos de pelota en este frontón de Atocha que tantos recuerdos guarda para los buenos aficionados.

El primero lo jugaron los hermanos Gárate (rojos) contra Taboada y Arriola (azules), con saque igual los delanteros del cuadro once.

El dinero salió por los rojos en proporción de 40 a 38.

Sin registrarse ni una sola igualada ganaron el partido los menospreciados, los azules Taboada y Arriola, que se apuntaron el tanto 50 cuando los rojos tenían apuntado el tanto 34.

Segundo partido.—A continuación se jugó otro partido, a remonte, entre Arano y Ugarte, rojos contra Jesús Izaguirre y Zumeta, azules, sacando los dos delanteros también del cuadro once.

Este partido fué muy interesante, hubo lucha entre los dos bandos, cuyos componentes defendieron los tantos con verdadero entusiasmo.

Registradas igualadas en los tantos 9, 12, 13, 14, 18, 19, 20, 35, 37 y 48, ganaron los rojos, por quienes al comenzar el encuentro se dió el dinero en proporción de 36 a 40 los azules.

El triunfo de los vencedores fué bien merecido, si bien hay que hacer constar que los vencedores procuraron no serlo con todo ahínco, sobre todo Zumeta.

El tercer partido.—Se jugó un tercer partido, a cuarenta tantos, entre Larramendi y Vergara, rojos, sacando del once, contra Salsamendi II y Amézqueta, azules, con saque del diez.

El dinero salió azul en proporción de 40 a 34, y la plancha fué morrocotuda, pues los rojos dejaron en la segunda decena a sus contrarios.

EN BILBAO

Los partidos de pelota jugados ayer en el frontón Euskalduna estaban organizados por la Asociación de la Prensa. Los resultados fueron los siguientes:

Argoitia y Ardanza vencieron por nueve tantos a Gurruchaga, Echeverría y Uribe.

—Onaindia y Muñozguri perdieron por ocho tantos ante Gorospe y Osa.

—Gaviria y Somorrostro fueron vencidos por un tanto por Pastor y Chacón.

EN VITORIA

En el Frontón Vitoriano jugaron partido a 22 tantos, Rubio y Chiquito de Mallavia, sacando del tres, contra Echave III y Artazo, del dos. Estos quedaron en el tanto 19.

—Seguidamente contendieron Fernández y Ormazabal contra Rezola y Arrien. Ganaron los primeros.

Convocatorias

CLUB GIMNASTICO

Se ruega a todos los socios de este Club acudir mañana, lunes, a las siete y media, a la reunión general ordinaria.

Siendo los asuntos a tratar de gran interés para los mismos, se ruega acuda el mayor número de socios posible.—EL SECRETARIO.

Retos

COMBINANDO PARTIDOS

El Pasayako-ohiki retará al Estil, de Buena-vista o a cualquier equipo de Pasajes, a jugar un partido el domingo, 27, en el campo de Molinao, a las diez de la mañana. Se jugará con el primero que acepte. La contestación personalmente.

Se ruega a los jugadores del Pasayako-ohiki estén el día 25, viernes, de una a una y media, en el campo de Molinao. EL CAPITAN.

Ya funcionan las quinielas

Ayer comenzaron a expendirse boletos para las quinielas. Y los pronosticadores iniciaron sus profecías, a peseta. Lo probable es que esta primera jornada reúna pocos quinielistas; pero estamos persuadidos de que el entretenimiento va a cuajar entre nuestros aficionados.

Hasta hoy, a las dos de la tarde, se facilitarán boletos en el Café Paris, en el Café Choko y en el restaurant de Manolo Aguirre.

Vamos a recoger lo más principal del reglamento por que se rigen estas quinielas.

El precio de cada boleto es de una peseta. Y el concurso se celebra con la aquiescencia de las autoridades.

El quinielista que consiga el mayor número de puntos ganará el importe total de los boletos despachados, deducido un porcentaje que se destina a gastos de administración, impuesto provincial y donativo para fines benéficos.

En caso de empate, el total importe, con la deducción antedicha, es repartida entre los empatados en puntuación.

El cómputo de puntos se hace así:

Treinta puntos por partido, en el que se acierte el resultado con toda exactitud.

Viente puntos al que acierte el resultado y no los goles. Pero de estas veinte puntos se descuentan un punto por cada goal de diferencia. Un ejemplo: el que pronostique que el Racing ganará al Donostia por tres a uno, si el resultado fuere de cinco a tres, pongamos por caso, se adjudicaría 16 puntos; porque obtiene 20 puntos al acertar quién gana y quién pierde, pero como se ha equivocado en cuatro goles (dijo 5 en lugar de 3 y 1 en vez de 3), se le restan cuatro puntos; luego se le adjudican 16.

Pero si el partido concluye en empate o lo gana el Donostia, la puntuación del que predijo el triunfo del Racing es de cero.

El que pronostica empate y el resultado es de empate—pero no acierta el tanteo—, consigue veinte puntos, menos la diferencia de goles. A punto por goal; igual que en el caso anterior.

Un ejemplo completo aclarará las dudas, si aún las hubiere:

Supongamos que se hace este pronóstico:
Racing, 3; Donostia, 2.
Unión, 1; Madrid, 1.
Athletic, 5; Español, 1.
Alavés, 2; Arenas, 1.
Barcelona, 4; Valencia, 0.
Y que los resultados verdaderos fueren:
Racing, 3; Donostia, 1.
Unión, 0; Madrid, 2.
Athletic, 5; Español, 1.
Alavés, 1; Arenas, 2.
Barcelona, 3; Valencia, 1.

La puntuación se concedería así:

Primer partido: 19 puntos (20 por acertar el resultado, pero no el tanteo. Y descuento de un punto porque sólo hay un goal de diferencia entre lo sucedido y lo predicho.)

Segundo partido: Cero puntos. (Porque se pronosticó empate y ha ganado el Madrid.)

Tercer partido: 30 puntos. (Porque se ha acertado con exactitud.)

Cuarto partido: Cero puntos. (Se predijo que ganaría el Alavés y ha ganado el Arenas.)

Quinto partido: 17 puntos. (Porque se ha acertado el resultado, aunque no el tanteo. Y hay tres goles de diferencia.)

En total: 66 puntos.

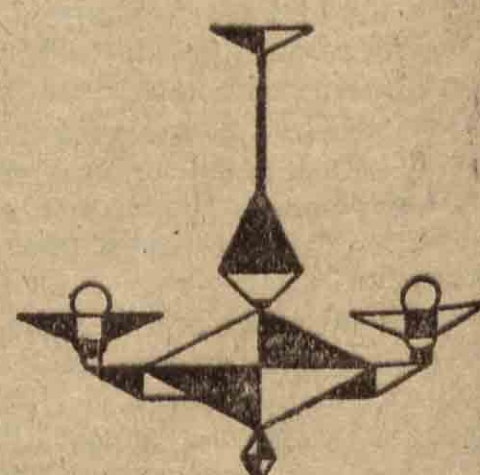
Hasta hoy, a las dos de la tarde en que un notario precintará las urnas, pueden hacerse pronósticos en el Café Choko, en el Café Paris y en casa de Manolo Aguirre.

UNION-MADRID

Magnífico autocar para Irún saldrá a las tres menos cuarto, para regresar después del partido. Precio (ida y vuelta), 3'50 pesetas. Euskal-Erria, 12, garaje.

Pequeña fundición

de hierro y metales, se traspasa, por no poderla atender su dueño. Razón: Herreras 8, Vinos. LOGROÑO



APARATOS DE LUZ

Precios nunca vistos. Infinidad de modelos. Enorme surtido.

Almacenes "EL CANDADO"—Eloano, 6

HOTEL PRINCIPE

HOY, DOMINGO, 20 DE MARZO
THE DANSANT, DE CINCO Y MEDIA A NUEVE
Amenizado por una notable orquesta.

Se reservan mesas. Teléfono 10-8-21

Reservado el derecho de admisión

Almacenes Almeida

Miracruz, 6

Pescadería, 12

Siempre presenta el mejor surtido de
trajes hechos para caballero y niño

VALDESPINO - Jerez

Casa fundada en 1837

Macharnudo Inocente - Jerez Quina

Conac F. L. B. - Solera 1842



HERNANI

CONTRASTANDO ACTITUDES

En la última sesión municipal, el concejal republicano señor Beraitz explicó, en el capítulo de "Ruegos y Preguntas", una interpellación acerca del nombramiento de agentes repartidores de boletines pertenecientes al censo electoral. En su corta, pero jugosa disertación, mostró gran extrañeza por no haber recaído estos nombramientos en los muchos obreros sin trabajo, padres de familia bastantes, que pululan por la villa sin quehacer y, en cambio, fueron designados dos que no estaban inscritos en el censo de parados.

El alcalde, señor Ubarrechena, que por lo visto tiene un concepto "clarividente" del asunto, manifestó que los cargos de agentes no pueden darse a cualquiera, ya que para el cumplimiento de los requisitos insertos en los boletines se necesita cierta cultura y cierta...

Volvió el concejal izquierdista a persistir en sus puntos de vista, contestándole el alcalde definitivamente que la designación de agentes es exclusivamente de su facultad.

Ante la Ley, el señor Beraitz rectificó brevemente, pero haciendo constar su deseo de que en lo sucesivo sean tenidos en cuenta los obreros parados, como más necesitados.

Permitámonos el señor alcalde que no estemos conformes con su primera objeción. Para desempeñar los cargos precisados no se necesita sino constancia, buena voluntad y ganas de hacer "ejercicio" escalando los caseríos más encumbrados, aunque en su seno alberguen una familia de republicanos. También cultura, también. ¡No faltaba más! Ahora, el pueblo dirá si la Alcaldía ha acertado en su designación. Y a todos los que no han recibido los boletines, que se den una vuelta por las oficinas del Censo, y se den una vuelta "una vuelta", dejándoles sin voto.

NATALICIOS

Dió a luz un niño la esposa de don Francisco Tejada, encontrándose la madre y el recién nacido en perfecto estado.

También vió aumentada su prole don Joaquín González, cuya esposa dió a luz, con toda felicidad, un niño.

A ambas familias nuestra cordial enhorabuena.—C.

HOTEL RESTAURANT "TOKI-ALAI"

ORIO

Menú para hoy:

Entremeses Toki-Alai

Sopa Juliana

Frito variado

Angulas de Aguinaga

Menestra de pollo

Lomo de cerdo con puré

Postres: Soufflé al ron; frutas

Precio: 6 pesetas cubierto.

Vinos y licores de las mejores marcas.

Teléfono núm. 181.

Academia de corte

En quince días se compromete la señora Eugenia Iza a enseñar a cortar a sus discípulas toda clase de prendas (blancas y de color) de señora y caballero y niños. Sistema práctico y más moderno. Se habla vasco y castellano.

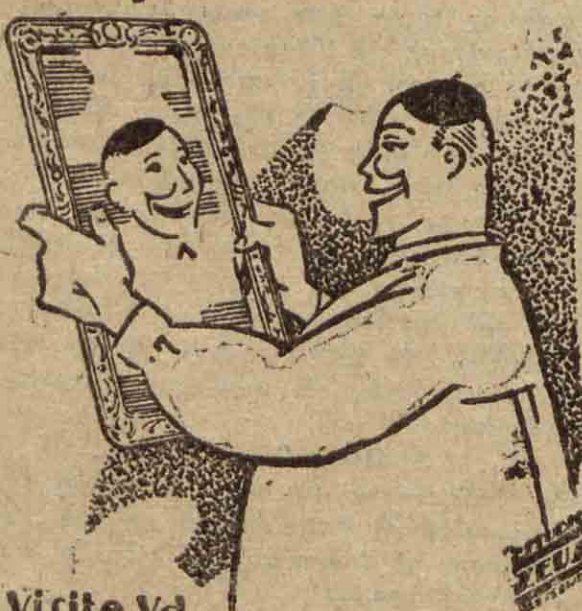
SAN MARTIN, 29, cuarto izquierda

CLINICA ESTILOGRAFICA

Reparación garantizada de plumas de todas marcas plumillas ORO, piezas de cambio de toda clase de plumas. El especialista señor Manuel garantiza todas reparaciones Waterman's, Sw. i Conklin y similares.

URBIETA, 15 (Vaciador)

UNA BANDEJA QUE
PARECE UN ESPEJO!



Visite Vd.

LA JOYITA

Aldamar, 12 SAN SEBASTIÁN Tel. 429-64

y hallará objetos de platería sorprendentes.

Mondragón

La sesión del Ayuntamiento

Presidió por el alcalde, don Eugenio Resusta, y con asistencia de los concejales señores Ubago, Letona, Gómez, Marcaide, Uranga, Garro, Pagoaga, Zubillaga y Aspe se celebró en el Ayuntamiento la ordinaria sesión semanal.

Resuelve en primer lugar algunos expedientes de quintas que se presentaban como dudosos.

Seguidamente el secretario procede a la lectura del acta anterior que es aprobada con la aclaración por parte de la presidencia, de que en el asunto del diario "Euzkadi" el acuerdo determina, rectifique o no rectifique el periódico, a llevarlo a los Tribunales, siempre que del examen de aquel escrito se deduzca materia punible para ello.

Se toma en consideración la proposición de la Presidencia relacionada con el transporte de carnes y basuras, que quedó pendiente de estudio en la última sesión.

En su virtud, se acuerda sacar a concurso los citados servicios, en el tipo como máximo de 225 pesetas mensuales.

El propio señor Resusta se refiere luego a las obras de arreglo del paseo de Zaldívar, que han de ser realizadas por los obreros in trabajo, y explica que en el presupuesto que se ha confeccionado a tal fin, figura, como imprescindible, la construcción de una tubería de desagüe, cuyo costo se eleva a la cantidad de 1.645'25 pesetas. Estima que sería provechoso para el Municipio acometer esa obra, que vendría a costarle unas 1.600 pesetas aproximadamente, ya que para las obras de relleno y nivelación del paseo citado se cuenta con las 2.000 de la suscripción abierta en favor de los parados y acordadas invertir en dicho arreglo.

La propuesta es aprobada por unanimidad. El señor Uranga pide que para el mayor embellecimiento del mismo, se cubra al terminar el relleno con una capa de cemento.

La Presidencia y algunos concejales discrepan de este aprecio, entendiéndose responde mejor a la finalidad que ha de darse el sembrarlo de hierba.

Rectifica el señor Uranga, y así se acuerda. El señor Gómez pregunta en qué forma se va a dar trabajo a los parados y qué jornal se les asigna.

Le contesta la Presidencia que ello es más bien a voluntad de los interesados, a los que estará con tal objeto. De todas formas, cree que para dar ocupación al mayor número posible de gente, se debe repartir la jornada por medias por jornal a razón de 750 pesetas.

No se muestra conforme el señor Gómez, con lo que a la distribución del trabajo respecta, diciendo que de esa manera no se puede solucionar nada. Hace una sentida exposición de la crítica situación de esos hombres y pide que se trabaje todo el día. Termina censurando a la minoría nacionalista por su actuación en la sesión extraordinaria celebrada el día anterior, en la que, al desecharse el presupuesto extraordinario de gastos, se atentó contra una de las más hermosas soluciones que podían darse al problema del paro en nuestra villa.

El señor Marcaide ruega al señor Gómez que, cuando hable de la minoría nacionalista, concrete, pues él es también nacionalista por pertenecer a la Acción, aunque, desde luego—y por eso formula esa petición—, totalmente alejado de los otros, de los de Jel.

El señor Letona se lamenta de la ausencia de las derechas, que por lo visto sólo acuden a las sesiones cuando se huemsa que pueden hacer política. De gobernar al pueblo no se preocupan gran cosa, señalándose así esas frecuentes ausencias.

Como término de este asunto, se acuerda ac-

ceder a los deseos expresados por el señor Gómez.

Estando incluido el escrito que presentan varios vecinos solicitando el arreglo del camino que de la calle de Aguirre se dirige a Santa Bárbara, en el mismo caso que la vía de Pablo Iglesias, acuerda que, como ésta, quede para cuando se den fin a las obras de las nuevas escuelas, próximas a aquel lugar, por donde forzosamente ha de hacerse el acarreo de materiales.

Por último sanciona varias cuentas.

Fuera del orden del día, el señor Marcaide se lamenta de la poca formalidad del señor síndico, que parece no quiere atender a sus obligaciones municipales. Cita el caso del arreglo del kiosko de la plaza de la República, pendiente de su informe y presupuesto desde hace ya bastante tiempo. Desea conste en acta su censura para dicho señor y que en atención al deplorable y peligroso estado en que se halla, se encomiende a otra persona el arreglo.

La Presidencia acepta íntegramente las palabras del señor Marcaide y le pide que en la próxima sesión presente ese voto de censura. Por mi parte—agregó el alcalde—, mañana mismo, sin pérdida de tiempo, daré también cuenta al gobernador de las desatenciones que para el Municipio guarda el síndico. Además, propone que sea un arquitecto, para evitar responsabilidades, el que efectúe la restauración del kiosko.

El señor Gómez interesa se cubra el hueco que en el salón de sesiones ha dejado la retirada imagen del Corazón de Jesús. La Presidencia toma nota de este ruego, para resolverlo en la próxima sesión.

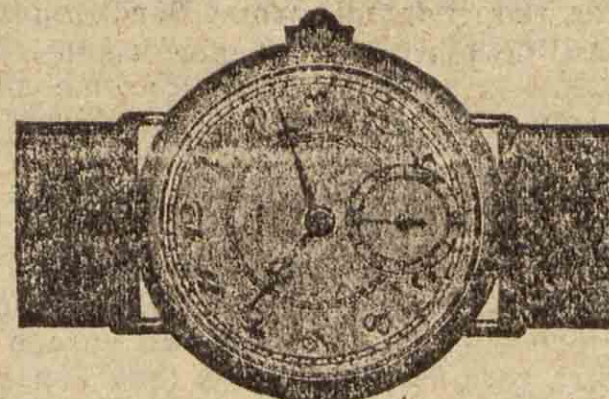
El señor Marcaide pregunta si se han cumplido ya las disposiciones sobre inodoros.

Le advierte la Presidencia que el plazo no vence hasta fin del mes en curso.

Y sin más asuntos de que tratar, se levantó la sesión.

Al final de la sesión, obsequió el alcalde a los concejales y a los corresponsales que hacemos información en el Ayuntamiento con unos ejemplares de la nueva Constitución española.

Por nuestra parte, muy agradecidos a la atención.—G.



LAVINA Re'oi de ca'idad

NOVIOS

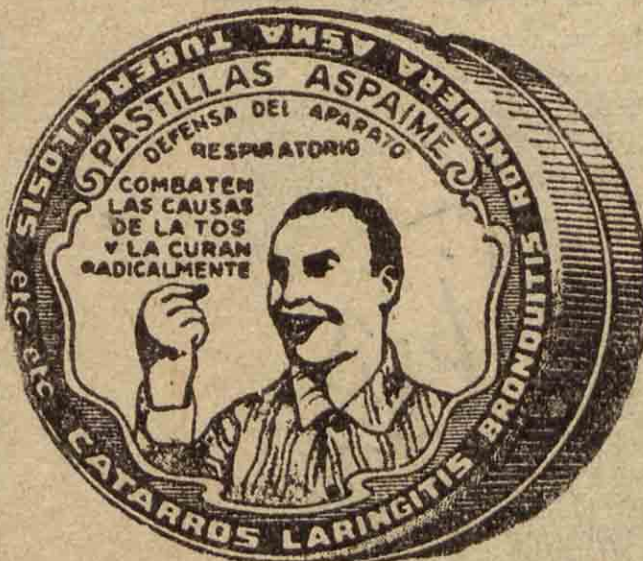
MUEBLES-TEJIDOS

Contado y plazos

Casa de confianza

INDAQUEZ 6 "LA AMERICA" INDAQUEZ 6

Pastillas



Aspaimé

Curan radicalmente la TOS

PORQUE COMBATEN SUS CAUSAS

Catarros, ronqueras, anginas, laringitis, bronquitis, tuberculosis pulmonar, asma y todas las afecciones en general de la garganta, bronquios y pulmones.

Las PASTILLAS ASPAIME superan a todas las conocidas por su composición, que no puede ser más racional y científica, gusto agradable y el ser las únicas en que está resuelto el trascendental problema de los medicamentos balsámicos y volátiles, que se conservan indefinidamente y mantienen íntegras sus maravillosas propiedades medicinales.

nales para combatir de una manera constante, rápida y eficaz las enfermedades de las vías respiratorias que son causas de TOS y asfixia.

Las PASTILLAS ASPAIME son las recetadas por los médicos.

Las PASTILLAS ASPAIME son las preferidas por los pacientes.

Exigir siempre las legítimas PASTILLAS ASPAIME y no admitir sustituciones interesadas de escasos o nulos resultados.

Las PASTILLAS ASPAIME se venden a UNA PESETA CAJA en las principales farmacias y droguerías, entregándose al mismo tiempo gratuitamente una de muestra, muy cómoda, para llevar en el bolsillo.

Especialidad farmacéutica del laboratorio SOKATARG. Oficinas, calle del Ter, 16-Tel. 50791-BARCELON

NOTA IMPORTANTÍSIMA.—Para demostrar y convencer que los rápidos y satisfactorios resultados para curar la TOS, mediante las PASTILLAS ASPAIME, no son posibles con sus similares, y que no hay actualmente otras pastillas que puedan superarlas, el Laboratorio SOKATARG, manda gratis una caja muestra de "Pastillas Aspaimé" a los que envíen el recorte de este anuncio acompañado de un sello de cinco céntimos, todo dentro de sobre franqueado con dos céntimos.

BEASAIN

MERCADO SEMANAL

En el mercado celebrado ayer, viernes, por tratarse el día de hoy fiesta, rigieron los precios siguientes:

Queso viejo, 6'50 el kilo; idem nuevo, 4; corderos, 2'40; huevos, 2'20 docena; manzanas, 1; gallinas, 14'50 par; pollos, 8'75; pichones, 4; conejos, 7; alubias, 1'30 kilo; patata nueva, 1; idem vieja, 0'35.

FALLECIMIENTO

Falleció una tierna criatura del buen amigo don Juan Ayestarán, conocido industrial de la plaza. Le acompañamos vivamente en el sentimiento por la desgracia, enviándole, así como a su esposa, la expresión de nuestro afecto y simpatía.—C.

Compañía de los Caminos de Hierro del Norte de España

Esta Compañía pone en conocimiento de los señores portadores de obligaciones de la misma, que desde el 1 de abril de 1932 se procederá al pago del cupón de dicho vencimiento.

El precio líquido del cupón, las clases de obligaciones a que pertenecen y los lugares donde se efectuarán los pagos, se publican en la "Gaceta de Madrid" y se consignan en un estado que, previa petición, facilitan las siguientes dependencias de la Compañía, a quien pueda interesar su contenido:

Jefe del Servicio de la Contabilidad Central, Estación del Príncipe Pío, Madrid;

Oficinas de Títulos instaladas en las estaciones de Barcelona y Valencia; y

Pagadurías de la Empresa en las estaciones de Valladolid, León, San Sebastián y Zaragoza.

Madrid, 16 de marzo de 1932.—El secretario general de la Compañía, Ventura González.

-AVISO-

En vista de los exorbitantes precios que se vienen aplicando en esta ciudad para los servicios de conducción de cadáveres y restos mortales, así como sus anexos, la Empresa de Pompas Fúnebres LA MASTABA, de la villa de Alza, pone en conocimiento del público en general que, como anticipo al establecimiento de su Sucursal en esta plaza, acaba de instalar una oficina de encargos y avisos, con SERVICIO PERMANENTE, regida por su representante-comisionado, don Eugenio Lloret Arrieta, calle de Fermín Calbetón, n.º 25; teléfono 11.829.

La Empresa LA MASTABA comienza por ofrecer un nuevo servicio de conducciones, en coches-automóviles del más moderno estilo, con un TREINTA POR CIENTO de economía sobre los precios de cualquier otra casa.

Asimismo invita a comprobar a su clientela que el suministro de féretros y accesorios puede obtenerse también con el CUARENTA POR CIENTO de economía en razón de los precios que otras empresas vienen cargando por este concepto.

En dicha oficina, de carácter permanente, encontrarán nuestros clientes el catálogo tarifado de nuestros suministros.

Señoras de sucasa

No se dejen coaccionar, pues todas las virtudes que pueda tener tal o cual marca de achicoria, las tiene la acreditada marca de ACHICORIA "EL AS".

ACEYTE INGLES

mata instantáneamente las ladillas y demás parásitos del cuerpo humano. No mancha. Venta en farmacias. Depósito: Moraza, 12.—R. LAZARO.—Teléfono 11-2-34.

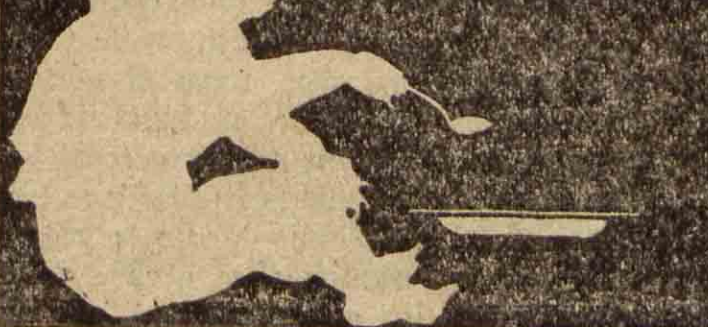
Dr. E. Polit

Especialidad en OIDO, NARIZ y GARGANTA

Consulta de 10 a 12 y media y de 3 a 6

OQUENDO 12 :- :- :- Teléfono 1-12-09

MAIZENA CRIA NIÑOS ROBUSTOS



"La Voz" en Rentería

Don José María Arratibel pronuncia un discurso sobre el Fuero guipuzcoano

En la Cultural Lagun-Artea tuvo lugar anoche la documentada disertación de don José María Arratibel sobre el "Fuero guipuzcoano".

Hizo la presentación del orador el directivo don Pantaleón Leibar. Con frases saturadas de fino humorismo puso de manifiesto la capacidad investigadora del conferenciante, hombre dotado de una modestia que raya en la timidez, cuando por su vasta cultura y su contumaz afición a bucear en la biblioteca, donde pasa horas muertas, le da categoría de excepcional en el arte de la oratoria profunda y filosófica.

El señor Arratibel suprime el exordio por redundancia y entra inmediatamente en el fondo de su tema. Busca la etimología de la palabra "fuero" en el sustantivo latino "forum", que significa tribunal, franquicia, libertad.

Define su significado en la doble acepción de concesión real y compilación ingénita de leyes. Esta última acepción corresponde al Fuero guipuzcoano.

España es patria clásica de fueros; a tal efecto cita el Fuero Juzgo, el Fuero Real de Alfonso el Sabio, el de Sobrarbe y los de León y Castilla, con toda clase de aditamentos de fechas y nombres reales.

Las Provincias Vascongadas tenían sus fueros: Alava se regía por una República aristocrática, Vizcaya tenía sus señores y Navarra, reyes. En Vizcaya había clases sociales; los labradores eran de condición inferior, análogamente a los pecheros de Castilla y payeses de remensa.

En Guipúzcoa, el Fuero era de una igualdad de clases, tan libre y feliz, con una independencia casi absoluta, cuya democracia no ha sido superada ni aun por Inglaterra país democrático por excelencia. El Fuero guipuzcoano es un código fundamental, con leyes orgánicas y complementarias, aranceles de aduanas, desde luego rudimentarios, a tenor con los avances de la época; estas imperfecciones eran debidas al atraso del tiempo, porque en la actualidad las ciencias administrativas han progresado en la técnica de una manera considerable; pero en cuanto a la moral y libertad, se puede presentar como modelo de vanguardia.

Después recita los 41 capítulos del Fuero guipuzcoano, dando a demostrar el orador que se encuentra en posesión de una retentiva formidable. También dice que los pueblos tenían sus fueros particulares.

El primer capítulo es una descripción geográfica de la provincia. Es un cántico sublime de amor al País y a la Justicia, expresado en el lenguaje literario romancado del tiempo, con lo cual se demuestra el simultáneo empleo del idioma extranjero con el de Aitort, originario de Armenia, según opiniones autorizadas, a juzgar la semejanza de la toponimia indígena con el armenio.

Para nuestros antepasados, la coexistencia bilingüe, tan necesaria para la cultura de la patria vasca, no era ningún problema, y lamenta el odio de los naturales al humilde extranjero por este mal entendido prurito de nobleza. Rechaza las teorías legendarias, que quieren enlazar el origen del País con los descendientes de Túbil, quinto hijo de Jafet, por ser producto de historiadores del grupo de imagineros.

Habla de la nobleza vasca, que procedía de los hijos de casas solariegas y para hacer valer sus derechos nobiliarios tenían que buscar la raíz en la toponimia de los solares vascos.

No comprendo—dice—que un vascofilo tan erudito como Novia de Salzedo desprecie a los comuneros de Castilla, cuando Acuña, Barvo Padilla y Maldonado defendían los derechos tan legítimos como los vascos. Hace constar su adhesión a la intrusión extraña, aunque sea para mayor respeto de "Dios e mí", así como la de los reyes para evitar las apatencias de los privilegiados o jaunchos.

El rey no podía imponer su voluntad. De ahí proviene el aforismo guipuzcoano: "Se respeta, pero no se cumple"; sin que esto quiera decir que nuestros antepasados se abstuvieran de los pleitos guerreros de otras naciones. Todo lo contrario: basta hojear las páginas de la Historia para valorizar la intervención guipuzcoana en las batallas de Salado, Navas de Tolosa, en las guerras de Sicilia, Nápoles, etc.

Hace una descripción de los organismos forales, su número, localidades donde residían, sus atribuciones, el régimen de fueros, que quiere decir hogares, para el cómputo electoral y contributivo; el pase foral o contrafuero, la sumisión de los eclesiásticos y militares a la supremacía del Poder civil y democrático, la justicia, de un rigorismo cruel, de los embajadores, y otra serie de importantes detalles que omitimos, con sentimiento, para no dar una proporción exage-



rada a la crónica; y termina lamentando la falta de solidaridad de nuestra provincia con otras regiones cuando éstas pugnaban en la defensa de sus derechos, y cita el caso en que Felipe II atropelló los fueros aragoneses lanzando a sus esbirros sobre el territorio de Aragón a pretexto de haberse refugiado en él el secretario Antonio Pérez, entre quienes se mezclaba una aventura galante con la princesa de Eboli, tan famosa por su belleza, a pesar de ser fuerte.

Debido a esta indiferencia, que en algunos casos llegaba hasta el regocijo guipuzcoano, hemos perdido todos nuestros derechos autóctonos.

El señor Arratibel tiene dotes sobradas de conferenciante—tono y dicción—y su pro-

digiosa memoria y su arsenal de conocimientos nos hacen presumir de que debe lanzarse a la palestra de la vida pública, en la seguridad absoluta de que pronto será encumbrado a la altura que por su talento y convicciones republicanas y laicas corresponde.

El discurso ha sido la explanación de un sin fin de capítulos, títulos, nombres, fechas, y, sobre todo, el gran valor izquierdista de las atinadas consideraciones del autor.

PARA EL CABO DE SERENOS

Los vecinos de "Casas Nuevas" me encargan haga constar al diligente cabo de serenitos, don Cástor de la Puente, su profundo agradecimiento por la rapidez y eficacia con que ha cortado los escándalos nocturnos que se iniciaron en aquella barriada.

A PASAJES ANCHO

Hoy se desplazará a la vecina villa un contingente numeroso de correligionarios ávidos de escuchar la docta palabra de los propagandistas que participarán en el acto que, con motivo de la inauguración del Centro Republicano, organizan los directivos de aquel Centro.

EXPOSICION DE FOTOGRAFIAS

Nuestro estimado amigo don Eugenio Figurski ha expuesto una gran Exposición de fotografías en su edificio, emplazado frente a la Galletería Olibet, referente a los retratos de primera comunión, en cuyos escaparates se pueden apreciar las delicadas labores del artista fotógrafo. — G.

HERNIADO CUIDESE USTED RACIONALMENTE

Si su hernia es más grande ahora que cuando empezó, es que ha sido mal contenida. Una contención defectuosa, además de favorecer el desarrollo de la hernia, puede en todo momento provocar accidentes gravísimos. Está a su alcance evitarlo. No olvide usted que seguir el Método C. A. BOER es asegurarse contra la estrangulación herniaria y es el camino más seguro para obtener la desaparición de la hernia. Los aparatos C. A. BOER triunfan donde todos los sistemas han fracasado; lo afirman y pregonan miles de personas que deben la salud a los renombrados aparatos C. A. BOER, los cuales reúnen las cualidades imprescindibles y fundamentales en todo tratamiento mecánico de las hernias: Potencia, comodidad, seguridad, eficacia.

ARECHAVELETA, 28 enero de 1932. Sr. D. C. A. BOER, ortopédico; Pelayo, 60; BARCELONA.—Muy señor mío: Pláceme autorizarle haga público que después de haber llevado aparatos de otras marcas durante más de diez años sin resultado, me sometí a sus acertadas aplicaciones ortopédicas, encontrándome hoy curado de mis hernias. Por lo que le queda muy agradecido su atto. s. s. q. e. s. m., EUSTAQUIO ALCORTA MICHELENA, en ARECHAVELETA (Guipúzcoa).

SAN SEBASTIAN, a 26 de enero. — Señor don C. A. BOER; Pelayo, 60. BARCELONA.—Muy Sr. mío: Le autorizo para que pueda usted publicar que mi hijo Lorenzo, de cinco años de edad, ha sido curado de una hernia escrotal con su aparato. Como nuestra casa es conocida en toda España; y principalmente en las provincias vascongadas, espero que con este apellido se hará usted una buena propaganda, ya que bien se lo merece. Sin más quedo de usted afmo. s. s., JOSE ARANZABAL, Loza y Porcelana; San Marcial, 40. SAN SEBASTIAN (Guipúzcoa).

Si desde un principio hubiese usted llevado aparatos adecuados, posiblemente hoy no necesitaría usted nada. No espere usted que sea tarde para cuidarse racionalmente. Si cansado de sufrir anhela usted su bienestar, adopte sin demora el Método C. A. BOER, que ofrece al HERNIADO más exigente, por grande que sea su hernia y cualquier esfuerzo que haga en todas las posiciones que necesite usted adoptar, la máxima seguridad. Visite con toda confianza al afamado ortopédico en:

Pamplona, sábado 26 marzo, Hotel Quintana; Elizondo, domingo 27 marzo, Fonda Julián Lázaro; Irún, lunes 28 marzo, Hotel France; SAN SEBASTIAN, martes 29 marzo, HOTEL EUROPA; Villafranca Oria, miércoles 30, Hotel Urteaga; Vitoria, jueves 31 marzo, Hotel Frontón; Miranda Ebro, viernes 1 abril, Hotel Trocóniz; Bilbao, sábado 2 abril, Hotel Inglaterra; Eibar, domingo 3 abril, Hotel Julián; Guernica, lunes 4 abril, Hotel Comercio; Durango, martes 5 abril, Hotel Miota.

— C. A. BOER (especialista herniario). — Pelayo, 60. — BARCELONA. —

Underwood



Guillermo Trüniger S.A. - Apartado-298-Barcelona

Desde Fuenterrabía

Contestando a un historiador ondarríbiarra

Hemos leído un artículo en el que, por ignorancia o por conveniencia, se omiten ciertos sucesos ocurriendo en nuestro Municipio. El articulista empieza por querer confundir la protesta unánime del pueblo sano de Fuenterrabía contra la desastrosa actuación del alcalde, señor Martínez, con trabajos que realizan otros, a la sombra, haciendo ver que alguien aspira a sustituirle, socorrido procedimiento con el que no se justifica nada. Se lamenta de las intrigas que se vienen realizando contra el Ayuntamiento y su alcalde. Las califica de mezquindades y cominerías, alegando que perjudican los intereses generales del pueblo, y hasta parece que teme que el aroma que despiden las mimosas que embellecen actualmente nuestros paseos se conviertan en hiel. Pero quien tiene todos estos temores hoy, no hizo ningún llamamiento al buen sentido cuando se llenaban planas enteras en el mismo periódico a que nos referimos, sacudiendo el polvo que había dejado la actuación del señor Sagarazu y los suyos en la administración municipal. Y de este modo de proceder discrepamos. No somos partidarios de que ciertos hechos puedan ser motivo de discusión cuando las denuncias y faltas afectan a determinado sector. Entendemos que tienen que salir a relucir, bien provengan de la izquierda, de la derecha o del centro.

El articulista no está en lo cierto al afirmar que el Ayuntamiento no ha tenido contestación a la petición hecha a la Diputación con la solicitud de un crédito. Si quiere cerciorarse, se encontrará con un comunicado de fecha 24 de febrero, que, por razones que desconocemos, no ha aparecido en la orden del día hasta el 14 de marzo.

Bombee al señor Martínez dándole la definición de alcalde popular, y esto también exige que afinemos esta nota estridente. Vamos a demostrar cómo nació "el alcalde popular".

Se reunieron los que a raíz de las pasadas elecciones se lanzaron a la lucha en un local que no hace falta citarlo. No se había determinado aún de una manera concreta el número de concejales que iba a integrar la candidatura, cuando el señor Martínez, obrando democráticamente, ahí va eso!, y con una delicadeza que le enaltece, impuso por condición que había de ser nombrado alcalde. Si alguien lo pone en duda, se probará el hecho. Algo extraña la proposición democrática del señor Martínez a todos los presentes, pero como no había quien ambicionase dicho cargo, comprendiendo hasta dónde llegan las flaquezas humanas, no tuvimos inconveniente en aceptarlo. De manera que queda probado que la popularidad del señor Martínez es de las que no admite discusión, y puede estar orgulloso de ella.

Pero no podemos menos de exteriorizar el regocijo que nos produce la afirmación de que ha sido elegido y sostenido democráticamente por la mayoría de la representación popular, cuando ha merecido recientemente voto de censura en un asunto bien delicado por cierto, en sesión en la que, de los diez concurrentes al acto, nueve votaron para que se impusiera la censura al señor Martínez. Esta es una satisfacción que le honra y de la que puede sacar un buen partido.

Continúe el señor Martínez atacando al alcalde de real orden, a cuyo amparo se cobijó y de cuyas influencias necesitó cuando su concejala estaba comprometida en las manos del señor Sagarazu y hacía juramento de su ferviente monarquismo al ministro de la Gobernación. Vaya tomando nota de que el alcalde de real orden jamás cobró de la Tesorería municipal ni un sólo céntimo por salidas a San Sebastián ni por alguna, mientras otros alcaldes embolsaron sendas pesetas. Que no pesa sobre él ninguna censura. Que no tuvo que intervenir ni la Guardia civil ni otra autoridad durante su actuación. Que ni en público ni en privado, ha habido necesidad de recordarle la inversión de fondos recibidos para obras municipales y otros usos. Que tampoco dió lugar a que sus subordinados e hayan visto obligados a recordar la hora de cierre de algún establecimiento a altas horas de la noche.

Continúe el señor Martínez con la ilusión de que es el alcalde popular, pero quede para él esta satisfacción: que el alcalde de real orden puede decirlo con orgullo, jamás se vió asediado por el pueblo exigiéndole la dimisión, como insistentemente se le ha exigido al señor Martínez.

Se nos olvidaba contestar a un extremo. El de que se toma por pretexto la ausencia del señor Martínez de Fuenterrabía para las maquinaciones contra él, lo cual habían de antemano los concejales que le eligieron. Verdad es que se sabía que este señor tenía la costumbre de ausentarse, pero no es menos cierto que nadie supo que dicho señor continuara haciéndolo, pues jamás pudo pensarse que pretendiese llevar la dirección de la Alcaldía pasando más tiempo en Burdeos que al frente de ella, en Fuenterrabía. Es más, si mal no recordamos, se le hizo la advertencia consiguiente antes de su nombramiento.

SESION SUPLETORIA

Para mañana se anuncia la sesión supletoria y hay verdadera expectación en los acreedores para conocer el descargo del alcalde a los indicados acreedores. — C.

RAMON JUSUE

Especialista en enfermedades de la mujer y par. 3. Consulta: de tres a cinco. Consultas de diez a una y de cuatro a siete. CAMINO. 4, segundo. — Teléfono 1-40-90.

EN TOLOSA

D. Luis Castro sustituyó brillantemente a la Srta. Ovejero en la conferencia semanal

Un escrito del Fomento Industrial y Comercial sobre la venta ambulante

Para la conferencia semanal que se celebra en el Centro Republicano, se anunció que la señorita María Paz Ovejero disertaría la noche del viernes, sobre un tema interesante.

Antes de la hora acostumbrada y con mucha mayor puntualidad que la habitual, el salón del Centro Republicano se vio rebosante, predominando el elemento femenino.

A las nueve de la noche, se tuvo conocimiento de que la señorita Ovejero, por hallarse indisputada, no podía cumplir con su compromiso, pero que se ponía a disposición de la Directiva, para que le señalase fecha.

La Directiva se vio en un compromiso, que le fue fácil allanar al personarse el ex gobernador de Vizcaya, don Luis Castro, que a requerimiento accedió a cubrir la ausencia de la señorita Ovejero.

No quedó defraudado el auditorio con el cambio. El señor Castro ocupó la tribuna e improvisó una interesante conferencia.

Venía—dijo— con el alma abierta y los oídos bien atentos a oír a la señorita Ovejero, y por causas que os han sido expuestas, al ocupar su puesto trató someramente y a grandes rasgos, de circunscribirme a un tema de actualidad, que no sé si sería el mismo que pensaría exponer la señorita Ovejero. en esta casa solariega—como yo la llamo— de la democracia tolosana.

Voy a ver si consigo interpretar el pensamiento de la conferencia y hacer un esquema de su conferencia.

¿Qué es lo que ha hecho esta segunda República en sus once meses de vida? ¿Qué es lo que ha hecho y lo que puede hacer? A ver si podemos desarrollar el tema.

Preguntan gentes de la derecha qué es lo que ha hecho la República, y ellas mismas se dan la respuesta parcialísima de que la República en España prometía muchas cosas y no ha hecho absolutamente nada. No se puede sostener esto con imparcialidad.

Nadie que, intencionalmente, no sea frágil de memoria, habrá olvidado el régimen prohibitivo que para todo anhelo del pueblo democrático español imponía la monarquía. Si tenéis en cuenta esto, sacaréis la consecuencia de que la monarquía vivió desde la restauración del 1876 en plena fiebre, que es lo más grave, lo más funesto que puede darse.

Expuso la actuación borbónica en medio siglo redondo desde la restauración a la proclamación de la República, para señalar que a la proclamación del nuevo régimen, los hombres representativos no hallaron un país virgen, después de cincuenta años de monarquía. La obra de la República hubiera sido de una construcción en tierra lúmpia, sin desescombros dictatoriales, pero con éstos la construcción tiene que ser, y es forzosamente, más costosa.

Dicen las derechas que la República no ha sabido hacer honor al país, y esto no es cierto.

El Gobierno de la República, no sólo se ha preocupado de desescombrar, sino de construir en los once meses que van transcurridos desde su implantación, y esta obra de grandes hombres se reconocerá a través de los tiempos, que es cuando se sabrá apreciar en su verdadero valor.

La República se ha enfrentado con los problemas más hondos y fundamentales de la vida de la nación.

Uno de los problemas que la monarquía no se había decidido siquiera a tocar y que cuando lo intentó tiróse para atrás, era el problema militar, con sus juntas de defensa, y posterior con el golpe de Estado de Primo de Rivera. Parecía imposible que nadie se atreviera con el poder militar y ahí está la realidad encarnada en el señor Azana, que con valentía y decisión, que no hay palabra con qué calificar, y con una elegancia, sencillez y tacto, ha resuelto el problema más difícil, el problema militar.

A algunos, esto les parece poco; pero yo os diré que llevado de mis aficiones a pasarme la vida (fuera de mi trabajo) estudiando, he podido comprobar que en toda la Historia del Mundo no hay quien haya resuelto tan elegante, tan breve y tan eficazmente, un problema tal, cosa de la que debemos alegrarnos.

Otro problema importantísimo que la República ha tenido que resolver, ha sido el religioso, el mal llamado religioso, porque su verdadero nombre es el de clerical.

Expuso en brillantes párrafos lo que la Historia recopila de las luchas sostenidas por el catolicismo en tiempo en que los católicos daban su sangre y su vida y empujaban la cruz y la espada, para hacer un parangón de aquellos tiempos a los presentes.

El pueblo español—dijo—, como es lógico, natural y humano, sintiendo las ansias de sacudirse el yugo clerical, como bien sabéis no es lo mismo que el "católico", llevaba más de un siglo laborando por su libertad; y aquí mismo, en esta casa, estos 25 años hemos hecho lo propio incluso los individuos confesionarios como yo, porque estábamos convencidos de que la influencia nefasta que el clericalismo venía ejerciendo sobre el pueblo español, debía desaparecer. El régimen republicano, los hombres de la República, haciendo honor a su palabra, han sabido atacar el mal de raíz, expulsando a los que decían que "su reino no era de este mundo", resolviendo con absoluta satisfacción de la mayoría de los españoles, lo que exigen las normas de la moderna democracia.

Refirióse a la labor de una institución religiosa y dijo que no hacía falta nombrarla, como tampoco hacía falta desmenuzar la diferencia entre lo que es la política clerical y el tema religioso.

La expulsión de la referida orden—dijo— se hizo precisamente en los momentos más difíciles y de no haber sido decretada por un Gobierno de la República, a otro cualquiera se le hubiera puesto, como vulgarmente se dice, la "carne de gallina", ya que precisamente en aquellos momentos el movimiento anarco-sindicalista de la zona de Llobregat, cortado con acierto y energía por el Gobierno republicano, estaba en sus momentos más álgidos y delicados.

Ensalzó la serenidad y entereza del señor Alcalá Zamora al haber firmado el decreto en aquella situación tan delicada, dando así solución y resolviendo el problema religioso.

Otro problema resuelto por la República, cuyos frutos han de recogerse, es el de la enseñanza, encauzado con voluntad férrea y conocimientos insuperables por el primer ministro de Instrucción, don Marcelino Domingo, y el segundo, don Fernando de los Ríos, extendiendo la acción de su antecesor. La labor de estos hombres de la República en materia de instrucción ha hecho que, por lo menos en potencia, adquiera una preponderancia que nadie la puede negar. Andando muy poco tiempo, sobre todo para las generaciones venideras, los beneficios serán también de los que no se olvidarán, ya que pueden llegar a donde deben de llegar, los que puedan intelectualmente, no económicamente. Estos factores que con la monarquía no se podían realizar, se realizarán ahora con la República.

Otro de los puntos sin solución en el régimen monárquico, por su incapacidad para afrontarlo, era el problema agrario.

En Guipúzcoa, la economía agraria es algo de que nosotros mismos no nos hemos dado cuenta de su satisfactoria situación. Redirigiéndose al proyecto del ministro de Agricultura, dijo que el solucionaría una de las preocupaciones mayores de España. Si a esto añadimos—continuó— la obra de saneamiento de la Hacienda, exigiendo a los contribuyentes que pueden contribuir con arreglo a su grandeza, no se dirá que nada se ha hecho, sino que mucho se ha hecho. La República, en sólo once meses ha hecho lo que la monarquía no hizo en cincuenta años.

Cuando vosotros oigáis decir que la República ha defraudado, contestar que hagan un balance comparativo y que deduzcan las consecuencias.

El señor Castro fué largamente aplaudido y muy felicitado, finalizando el acto con breves palabras del vicepresidente del Centro Republicano don Luis Crespo, para agradecer al conferenciante y público las atenciones tenidas con la Directiva al haberse resuelto en forma tan satisfactoria para todos, la ausencia por indisposición de la señorita María Paz Ovejero, que dará su conferencia, probablemente, el próximo sábado.

EL ESCRITO DEL FOMENTO INDUSTRIAL Y COMERCIAL

Los que suscriben, obrando en nombre y representación de la entidad Fomento Industrial y Comercial de Tolosa, tienen el honor de acudir ante esa excelentísima Corporación a exponer respetuosamente lo siguiente:

Que tras repetidas deliberaciones y detenido estudio, ese Ayuntamiento acordó, en sesión del día 23 de febrero pasado, a instancia de esta Asociación, declarar prohibida en esta villa la huchonería o venta ambulante por los domicilios.

Que habiéndose intentado reproducir ese asunto en sesión del día 1 del corriente mes, ese Ayuntamiento estimó que no había lugar a deliberar sobre el mismo en méritos del acuerdo anterior.

Pero que no obstante esto, en sesión del día 8 acordó dejar en suspenso aquel acuerdo recaído sobre la cuestión de que se trata.

Pero considerando la Asociación de Fomento Industrial y Comercial de Tolosa que este último acuerdo no se ajusta a la ley y que es gravemente perjudicial para los intereses comerciales de esta villa que representa, interpone el presente recurso en consecuencia y mantenimiento del primitivo acuerdo.

Conviene advertir, ante todo, que la suspensión de la prohibición de esa clase de venta acordada por ese Ayuntamiento implica una revocación del primitivo acuerdo, porque no se ha exigido ninguna garantía de la presentación del recurso que se anunció y porque éste ya no puede formularse, a nuestro juicio, por haber transcurrido el plazo que al efecto señalan las disposiciones legales y porque, aunque no fuera así, el largo tiempo que habría de transcurrir para su resolución haría indefinida la suspensión a que aludimos.

Sin perjuicio de insistir sobre esto más adelante, ratificamos nuestro criterio sobre la perfecta legalidad de aquel acuerdo de prohibición de la venta ambulante por los pisos.

Es un notorio error invocar en esta cuestión como cosa nueva el artículo 33 de la vigente Constitución de la República española. La libertad de comercio estaba ya antes amparada en la Constitución anterior de 1876, que proclamaba el derecho de todo ciudadano a elegir libremente su profesión. Pero, a pesar de todo, a pesar de que en congruencia con este precepto constitucional se estimó siempre como principio en vigor el de la libertad del tráfico, comercio e industria, no por ello se dudó de que los Ayuntamientos, como organismos encargados de velar por los intereses generales de los pueblos, pudiesen establecer la prohibición de la venta ambulante que se ha mantenido y se mantiene en la mayoría de las poblaciones.

Y es que los principios proclamados en las Constituciones no son jamás absolutos; y que no lo son el mismo artículo 33 citado de la vigente que expresamente consigna que la libertad de comercio puede quedar limitada por motivos sociales y económicos, al igual que siempre se entendió. Y, como ya dijimos antes, dentro de esos motivos que la ley fundamental señala está el que inspira a los recurrentes, por ser notorio el grave e insoportable daño que se ha de producir si se autorizan las ventas ambulantes a los intereses generales que en este pueblo representa y están íntimamente relacionados con el comercio establecido, cuya situación ha de reflejarse en el erario municipal.

El artículo 72 de la ley Municipal vigente declara que es de la exclusiva competencia de los Ayuntamientos el gobierno y dirección de los intereses peculiares de los pueblos y todo cuanto tenga relación con ferias y mercados. Y esto quiere decir que pueden establecer normas y reglas sobre la forma y condiciones en que puede practicarse el comercio, pues de otra parte, con una libertad absoluta e ilimitada del

comercio, no cabría regular ni siquiera ese régimen de ferias y mercados.

A modo de ejemplo y comprobación irrefutable de lo que decimos, volvemos a recordar que el Ayuntamiento de la capital de esta provincia tiene establecida la prohibición de ventas a domicilio en el reglamento titulado "Para la industria de la venta de ambulancia", del cual presentamos un ejemplar con una certificación acreditativa de su vigencia en la actualidad.

Queda, pues, así esta cuestión al margen de toda discusión. Pero aunque no fuera así, aunque no se estimara acertado el acuerdo de prohibición adoptado por esa Corporación, sería aún más desacertada la suspensión que de ella se ha decretado, a la que sólo se ha podido acceder con el olvido más absoluto de las normas procesales que en materia municipal rigen.

Las leyes de procedimiento recogen las garantías que un Estado presta a los derechos de los ciudadanos; las leyes procesales son leyes de orden público que, como tales, nadie puede vulnerar ni esquivar. Los mismos Tribunales de Justicia han de seguirlos paso a paso para desempeñar la función augusta que les está confiada. Superfluo es advertir que los Ayuntamientos no son excepción de esa regla.

Pues bien: en nuestro caso, la ley de procedimiento municipal ha quedado relegada a un olvido inexplicable, y menester es, precisamente para que todos los intereses del vecindario—encontrados o no—tengan la debida garantía, que se restablezca su observancia.

Los acuerdos que adopte un Ayuntamiento en materia administrativa pueden recurrirse en la vía Contencioso-Administrativa, previo el recurso de reposición que ha de interponerse dentro de los ocho días siguientes a su notificación o conocimiento que de él tengan los que tengan interés en impugnarlos (artículos 253 y 255 del Estatuto Municipal, vigente en esta materia, según el decreto de la República de 16 de junio último). Como no se ha utilizado ese trámite previo y necesario de reposición, es visto que quedó sometido a una condición imposible o que no ha de cumplirse el acuerdo de V. S. suspendiendo o levantando la prohibición del comercio ambulante mientras tanto se resolviese el recurso que se anunció se iba a interponer.

JULIAN RECONDO PONTE

Médico-Odontólogo.

CONDE IBAR, 41, 1.º — TELEFONO 95

Pero, además, aun interpuesto ese recurso en el supuesto de que todavía se pueda plantear, es igualmente improcedente la suspensión acordada por V. E. por estar conferida esta facultad de suspensión de acuerdos municipales—artículo 261 del Estatuto—a los Tribunales de cualquier jurisdicción que entiendan de los recursos que contra los mismos se establezcan.

Es doctrina indiscutida la del carácter ejecutivo de los acuerdos municipales. La suspensión de esa ejecución sólo puede ser acordada en buenos principios por los Tribunales que conozcan de los recursos, según acabamos de ver. Por eso, es una anomalía extraordinaria y una subversión manifiesta de las reglas de procedimiento el que sea el mismo Ayuntamiento el que suspenda la ejecución de sus acuerdos ante el mero anuncio de un recurso, estando, como está dispuesto por la Ley, que es en éste, dentro de ese recurso, donde los particulares o entidades interesadas pueden recabar y conseguir la suspensión de que se trata.

No sólo la Ley, sino también la misma seguridad y consistencia que ha de tener la vida municipal, exigen que las suspensiones y revocaciones de esos acuerdos se tramiten y decreten con los mayores garantías y teniendo en cuenta determinados requisitos. Por eso la Ley confiere esas facultades a los Tribunales de Justicia, para evitar que los pueblos vivan en constante sobresalto ante la falta de estabilidad que de otra suerte vendrían a tener los acuerdos de sus organismos administrativos.

En méritos de todo lo expuesto, suplicamos a ese Excmo. Ayuntamiento que, por presentado este escrito y por interpuesto en tiempo y forma el presente recurso de reposición, se sirva revocar el acuerdo adoptado en sesión del día 8 del corriente mes, manteniendo en su virtud la prohibición del comercio ambulante o ventas a domicilio que decretó en sesión de 23 de febrero pasado, sin perjuicio, todo ello, de los recursos legales que contra ese acuerdo de prohibición procedan y se puedan interponer por quienes se crean con derecho ello, y sin perjuicio, también, de que en ese o en esos recursos puedan surgir como en la Ley se determina la suspensión del mismo y lo demás que proceda.

Tolosa, 12 de marzo de 1932.—El presidente, Pablo Zamarrripa.—El secretario, J. Beguiristain.

EL MAYOR ÉXITO DE VENTA DEL AÑO



SICE

AGENTE PARA GUIPUZCOA:

ANTONIO RECIO - Ingeniero

Getaria, 2. — SAN SEBASTIAN

Restaurant RODIL

TEMPORADA DE INVIERNO Y PRIMAVERA

A beneficio de su distinguida clientela organiza todos los días de seis a nueve meriendas y aperitivos dansants con precios especiales muy módicos.

"LA VOZ" EN EIBAR**FESTIVIDAD DE SAN JOSE**

El día fué apacible y luciendo bastante sol, pero al anochecer un viento frescachón. Se trabajó en muchas fábricas y en conjunto se hizo un día mixto.

Por la mañana no tuvimos ningún espectáculo digno de mención, y por la tarde en el frontón Astelena los dos anunciados partidos de pelota a mano, acudiendo a presenciarnos bastantes aficionados.

Salieron en primer lugar a la cancha Ubilla y Cortabitarte, rojos, contra Zustarra y Urcelay, que lucían distintivo azul, sacando los primeros del tres y los últimos del dos.

Muy movida resultó la pelea. Todos pusieron a contribución voluntad y deseos de obtener la victoria, como lo demuestran las igualadas registradas y las alternativas de la "cátedra" habidas en el transcurso del partido. Hubo una emocionante igualada a 18, partiendo por delante ya Zustarra y Urcelay, que ganaron el encuentro por cuatro tantos de diferencia. El partido estaba concertado a 22 tantos.

Análogo al primero resultó el segundo en lo concerniente a las contingencias del tablero y de la bolsa, saliendo vencedores Echave V y Arteche I contra Ubilla II y Urremendi, que quedaron en el tanto 18 para 22.

EL CONCIERTO DE ELAI-ALAI

No acudió todo el público que debiera haber acudido anoche al frontón para oír a este Cuadro que representa el más genuino arte folklórico vasco. Quiénes no acudieron, pudiendo hacerlo, perdieron una ocasión de sentir la honda emoción que otros, antes que los eibarreses, han sentido al oír cantar las viejas canciones euskéricas a esa grupo de niños y niñas que acaso por su infantilidad prestan a la canción una mayor delicadeza, una mayor sencillez evocadora.

El público que oyó, que escuchó con gran atención a los coros y a la banda municipal de Guernica, preparados y dirigidos por el maestro Segundo Olaeta, pudo apreciar no sólo el mérito, sino también la emotividad de las canciones y de las danzas interpretadas por este grupo admirable que escuchó grandes ovaciones como premio a su trabajo.

SALON - TEATRO

Hoy, domingo, colosal programa. «¡Vaya una vida!», película de revista, plena de frivolidad y alegría. «Radiomanía», en español, por los «ases» de la risa Stan Laurel y Oliver Hardy.

QUEJAS DEL VECINDARIO

Desde hace tiempo veníamos notando los vecinos de la Plaza de la República que el agua que mana de la fuente existente en dicho lugar venía turbia, y confiados esperábamos que el incoloro líquido recobraría su aspecto normal, más no ha sucedido así, pues ayer se nos presentaron varias vecinas diciéndonos que de la susodicha fuente salía agua de jabón.

No cabe duda de que esa fuente se convertirá en un foco de infección si nuestras autoridades, que son las llamadas a remediarlo, no recogen esta queja razonadísima. Esperamos que el alcalde dará las instrucciones pertinentes para que se examine y se analice el agua que sale de esta fuente importantísima de nuestro principal paseo.

SALON CRUCETA

Hoy, domingo, gran estreno de la película «La llama sagrada», totalmente hablada en español. A las cinco de la tarde y ocho y media de la noche.

CONCIERTO DE LA BANDA

Hoy, domingo, la Banda municipal dará dos grandes conciertos de audición y de bailables. Por la mañana, a las once, ejecutará un gran concierto sinfónico con arreglo al siguiente programa:

- 1.º "Santander", pasodoble.—Rosillo.
- 2.º "Los sobrinos del Capitán Grant", fantasía.—Caballero.
- 3.º "El Caserío", fantasía.—Guridi.
- 4.º Momento musical.—Schubert.

Por la tarde, de cuatro y media a seis y media dará una sección de bailables para solaz y alegría de la juventud.

A LOS ASOCIADOS DE "ALFA"

Se convoca a los asociados de la Cooperativa de producción "Alfa" a la asamblea ordinaria que se celebrará el próximo martes, día 22, a las seis de la tarde, en el salón grande de la Casa del Pueblo.

Se ruega la más puntual asistencia.—Tomás Echaluze.

SECRETAS - PIEL - VIAS URINARIAS

Dr. J. SENRA

EX MEDICO MILITAR

Clinica de profilaxis antivenérea

Consulta de 11 a 4 y de 4 a 7

SAN MARTIN, 32, 1.º Izqda.—Telf. 1-32-42

Paa hoy y mañana
Cartelera de Espectáculos

FRONTON MODERNO.—Grandes partidos de pelota para hoy, a las tres y media de la tarde: Primer partido (a punta), Argarate hermanos, rojos, contra Taboada e Ibarlucea, azules. Segundo partido (a remonte), Jurico y Aramburu, rojos, contra Mina y Zumeta, azules.

Mañana, lunes: Primer partido, Burgoa y Arriola, rojos, contra Teodoro e Ichoaso, azules. Segundo partido, Chacón y Altuna, rojos, contra Solaverri y Aduriz, azules.

TEATRO VICTORIA EUGENIA.—Gran compañía de revista negra, de Louis Douglas. A las cuatro y media y a las siete de la tarde, gran éxito de la magnífica revista en dos actos y varios cuadros, "Les fantasies de la Cite Noire".

TEATRO DEL PRINCIPE.—Sesiones de cine sonoro a las cuatro, cinco y cuarto y siete y cuarto de la tarde y diez y media de la noche: Últimas proyecciones Ufa. "Predilectos de los dioses", película de tono frívolo y alegre.

Mañana, lunes, sesiones a las cinco y cuarto y siete y cuarto de la tarde y a las diez y media de la noche: Estreno extraordinario de "Catolicismo", singular producción de una belleza incomparable.

SALON MIRAMAR.—Grandes sesiones de cine mudo a las cuatro de la tarde (sesión infantil). Gran estreno de "La joven desaparecida" (6 partes). A las cinco y cuarto y siete y cuarto de la tarde y a las diez y media de la noche, cine sonoro: Gran estreno de "Manos arriba!", divertida opereta desarrollada en un original ambiente deportivo.

Mañana, lunes, sesiones a las cinco y cuarto y siete y cuarto de la tarde y a las diez y media de la noche: Estreno de "Noticiero Fox núm. 47", "El reino de Saba" y de "El camello negro", con un asunto exótico.

PALACIO DE BELLAS ARTES.—Grandes sesiones de cine mudo a las cuatro de la tarde (sesión infantil). Gran estreno de "Buddy, batallador" (5 partes). A las cinco y cuarto y siete y cuarto de la tarde y a las diez y media de la noche, cine sonoro: "Actualidades Gaumont núm. 47" y últimas proyecciones de "Dilema", episodios rebosantes de realidad.

Mañana, lunes, sesiones continuas de cinco y cuarto a nueve y una sesión a las diez y media de la noche: "Revista Paramount núm. 2" y gran estreno de "El cantor desconocido", de asunto dramático maravilloso.

TEATRO CINEMA-PETIT CASINO.—Grandes sesiones de cine mudo. Sesiones a las cuatro, seis menos cuarto y siete y media de la tarde y a las diez y media de la noche: La película cómica en dos partes, "El tesoro oculto" y gran reprise de "El chico", (seis partes).

Mañana, lunes, sesiones continuas de cinco y cuarto a nueve y una sesión a las diez y media de la noche: Estreno de "Bulgaria, país de las rosas" y gran reprise de "El poder del silencio", producción norteamericana en seis partes.

TEATRO TRUEBA.—Grandes sesiones de cine. A las cuatro de la tarde, sesión infantil, gran estreno de la película "El repórter del diablo" (5 partes). A las cinco y cuarto y siete y cuarto de la tarde y a las diez y media de la noche, cine sonoro: "Black and White" y últimas proyecciones de "El impostor", producción dramática.

Mañana, lunes, sesiones continuas de cinco y cuarto a nueve y una sesión a las diez y media de la noche: Gran éxito de "El trió de la heneína", con un alegre asunto realizado en un ambiente moderno.

HOTEL PRINCIPE.—The-dansant de cinco y media a nueve. Se reservan mesas.

BANDA MUNICIPAL.—Programa de las obras que ejecutará hoy, a las doce de la mañana: 1.º "Sterti", pasodoble.—N. 2.º "Slenka Racine" (poema).—Glazounow. 3.º "Canción india".—Korsakow. 4.º "Noche de verbena" (selección).—Vives.

COLON CONCERT.—Varietés. Souper tango. Excelente orquesta. Abierto desde las diez de la noche. Ocho artistas. Veinte señoritas.

Burdeos

GRAND THEATRE.—Martes, miércoles y jueves, "Parsifal", ópera con el tenor Franz, de la Opera.

FRANCAIS PARAMOUNT.—Segunda semana del gran éxito "Il est charmant". Actualidades y complemento de programa.

OLYMPIA GAUMONT.—"Prisonnier de mon cœur". Actualidades. Sobre escena el trío "Dario", clowns musicales.

FEMINA PATHE.—"Monsieur le Marechal". Actualidades. Sobre escena el gran fantasma "Perchicot".

INTENDANCE.—"Nos maitres les domestiques". Actualidades y complemento de programa.

GALLIA PALACE.—"La chance". Sobre escena una atracción.

FLORIDA.—"Fernand". Actualidades y complemento de programa.

COMEDIA.—"Coureur" e "Indomptee".

CAMPOS ELISEOS**HOY, DOMINGO, GRANDES BAILES**

amenizados por dos populares bandas de música y los insuperables altavoces "Philips". De 4 a 8 y media

Precios: caballero, 1'50; señoras, 0'60.

Como en años anteriores, la Empresa obsequiará al selecto público que acude a los Campos. Bonitos regalos.

Los agraciados con el primer premio tendrán opción: Señora, una ondulación; caballero: un corte de pelo con fricción, que obsequia a la distinguida juventud simpático maestro peluquero, Alfonso VIII, 6.

Noticias

CASA DE ANDALUCIA.—Se convoca a Junta general extraordinaria a todos los señores socios de la misma para hoy, domingo, a las cinco de la tarde en primera convocatoria y a las cinco y media en segunda.

Como los asuntos a tratar son de suma importancia, se ruega a dichos señores socios la puntual asistencia.—La Directiva.

Motors
Siemens
Los más conocidos

VINO BAYARD El más energético de los reconstituyentes. Devuelve a los enfermos las fuerzas perdidas



PRIM Ortopédico
en San Sebastián
y Elbar

El reputado ortopédico de Madrid (Preciados, 33) recibirá en SAN SEBASTIAN el 23 de marzo, de nueve a cuatro, en el Hotel Suizo, a cuantos necesiten:

PIERNAS Y BRAZOS ARTIFICIALES

Ultimos modelos perfectos de movimientos naturales por tendones compensadores, CORSES ORTOPEDICOS para mal de Pott, desviaciones de columna vertebral; aparatos de marcha en la PARALISIS INFANTIL y de inmovilización en los TUMORES BLANCOS para corregir PIERNAS Y PIES TORCIDOS; FAJAS ABDOMINALES para vientres voluminosos y estómagos caídos.

HERNIADOS COJIN HERNIARIO PRIM

le protegerá su vida de los inminentes peligros a que puede exponerle una HERNIA, descuidada o mal contenida.

VISITENOS EN: Eibar, el 22 de marzo, en el Hotel Comercio; SAN SEBASTIAN, el 23, Hotel Suizo, de nueve a cuatro. PAMPLONA, el 25 y la mañana del 26, viernes y sábado santos, Hotel La Perla.

**"LA VOZ" EN IRUN****EL GRAN PARTIDO DE HOY**

Nunca más apropiada que en esta ocasión la consabida frase de «existe verdadera expectación». Todo se vuelven cábalas y apuestas respecto al probable resultado del encuentro que se ventilará esta tarde en el estadio Gal entre el Madrid y el Irún.

Sabemos positivamente que en las filas madrileñas jugará Luisito Regueiro, el formidable jugador hecho en Irún y que por ser profesional se ve obligado a jugar contra el equipo que le dió fama y gloria. Nosotros, que sabemos lo que Luisito ha insistido ante sus directivos para que le privaran de tener que jugar contra Irún, lo hacemos público para que—saliedo al paso de ciertas referencias—sepa el público irunés, el público que tanto aplaudió y se entusiasma con las geniales jugadas de «Maravilla», que Luisito se ve precisado a jugar contra sus paisanos, muy a pesar de su voluntad. Y que conste que este jugador saldrá al campo dispuesto a dar de sí todo lo que de él puede esperarse, hecho que encontramos muy natural en un jugador profesional.

En la línea media irunesa se alineará el notable jugador Maya, quien viene de Madrid con el exclusivo objeto de tomar parte en este encuentro.

Y vamos a terminar estas líneas con el mismo ruego de ayer al público irunés: animar al equipo de casa desde el principio hasta el fin, pero respetando al equipo forastero. No olvidemos que hoy Irún se juega una de sus cartas decisivas en el fútbol nacional.

AGRUPACION FEMENINA REPUBLICANA
Mañana, lunes, a las siete y media de la tarde, se celebrará una reunión en el Centro Republicano para dar lectura al reglamento de esta naciente Agrupación y constituir la Junta directiva.

Se ruega la puntual asistencia tanto a las ya afiliadas como a todas las mujeres simpatizantes con los ideales republicanos.

UN PERTURBADO

Ha sido conducido a Santa Agueda don Joaquín Cruz Salas, de treinta años de edad, ingeniero, vecino de Ubeda, quien al ser reconocido por los médicos observaron en él pruebas evidentes de demencia.

Llegó a Irún ayer noche, en un taxi, siendo el conductor del mismo quien dió parte a la Guardia municipal por haber observado en él ciertos síntomas alarmantes.

LA CONDUCCION DE AGUAS

Por la Jefatura de Minas se ha dictado informe favorable al proyecto de captación y conducción de aguas que tenía en tramitación este Ayuntamiento desde hace bastante tiempo.

Esperemos ahora a ver si el ministerio de Obras Públicas resuelve con rapidez este expediente, con lo cual se resolvería en parte el difícil problema del paro, pues con la ejecución de dichas obras se podría dar ocupación a un contingente de obreros bastante importante.

EL MITIN DE HOY EN PASAJES

Son numerosos los republicanos iruneses que acudirán hoy por la mañana a la vecina villa de Pasajes, donde con motivo de la inauguración del Centro Republicano se celebrará un gran mitin a las once de la mañana, en el que, entre otros oradores, hará uso de la palabra el diputado radical-socialista don Eduardo Ortega y Gasset.

REGISTRO CIVIL

Nacimientos: Eduardo Larrañeta Lorenzo, Alberto Tell Michelena, Julián Rodríguez Castaño.

Defunciones: Ninguna.

Matrimonios: Ninguno.

CARTELERA

Estadio Gal: A las cuatro de la tarde, Madrid F. C. contra Unión Club.

Banda municipal: Concierto de bailables en la plaza de Pi y Margall, de cinco y media a siete de la tarde.

Cine Eretsu: La película cómica «De bote en bote», a las cinco, a las siete y a las diez de la noche.

Teatro Bellas Artes: La película «Cheribirí», por Ernesto Vilches, hablada en castellano.—C.

DENTISTA

A. RODRIGUEZ HERRERO

Consulta de diez a una y de 3 1/2 a 7.
Fuenterrabía, 6. 4.º

A. Martiarena

Pintura y arquitectura. Verdadera enseñanza racional y práctica. Tasación y restauración de cuadros antiguos. Telf. 1-42-27

POR AUSENCIA

Se traspasa tienda de comestibles y paquetería, buena clientela. Dirigirse a Calle Fermín Galán, 3.—BEASAIN.



MOVIMIENTO DE BUQUES

Ayer, después de haber salido el vapor "María Amalia", entró el vapor "Chacartegui", en lastre procedente de Zumaya.

A esto se redujo todo el movimiento de buques que ayer se registró en nuestro puerto.

LA PESCA

En la Pescadería. — Ventas efectuadas en la mañana de ayer en la Pescadería, con los precios que rigieron al por mayor:

Merluza de primera, 5.160 kilos, que se vendieron a 4.40 pesetas el kilo; merluza mediana, 3.995, a 3.20 la grande y a 2.55 la pequeña; pescadilla, 21.404, a 1.50 la de bou y a 0.75 la de cadilla; gallos, 3.236, a 1.50; besugo de arrastre, 1.601, a 2.20; bacalao fresco, 214, a 1.25; cabras, 80, a 0.80; congrio grande, 368, a 2.00; sapó, 3.044, a 0.65; chicharro grande, 2.008, a 0.35; panchos, 3.370, a 0.20; ordinarios, 9.561, a 0.50; marrajo, 1.326, a 1.15; langosta, 85, a 12.

MAREAS DE HOY

Pleamar: A las 1.53 de la madrugada; a las 2.15 de la tarde.

Bajamar: A las 8.12 de la mañana; a las 8.33 de la noche.

MAREAS DE MAÑANA

Pleamar: A las 2.36 de la madrugada; a las 2.57 de la tarde.

Bajamar: A las 8.54 de la mañana; a las 9.15 de la noche.

EL TIEMPO

Datos facilitados por el Observatorio Meteorológico de Igueldo:

Situación atmosférica a las siete de la mañana: Sobre el Mediterráneo la presión es baja todavía. El centro de mínima presión se encuentra entre Cerdeña y Sicilia. Otro mínimo barométrico se encuentra sobre los países bálticos.

Sobre Inglaterra, Francia y el golfo de Vizcaya se extiende un anticiclón que se desliza lentamente hacia el Este.

Del Atlántico se poseen pocos datos, pero parece deducirse que una depresión se acerca al continente.

La mar está casi en calma, salvo en la costa gallega, donde el viento del Nordeste a Este, moderado, produce marejada.

Tiempo probable:

GUÍPUZCOA: Viento variable, flojo a moderado. Cielo nublado. Bruma ligera.

GOLFO DE VIZCAYA: Viento del Nordeste a Sudeste flojo. Marejadilla.

CALAS A 100 MILLAS: Viento del Nordeste a Sudeste, flojo. Marejadilla.

CALAS DE LA CHAPELLE: Viento del Sudeste al Sudoeste, moderado. Marejadilla.

CALA DE LA ESTACA DE VARES: Viento del Este a Sudeste, moderado. Marejadilla. — DO-PORTO.

Las Bolsas Últimas cotizaciones registradas

BOLESA DE MADRID

FONDOS PUBLICOS

Interior 4 %	64,00
Exterior 4 %	75,00
Amort. 4 % vielo	74,00
5 % 1920	86,75
5 % 1926	91,00
5 % 1927 exento	90,50
5 % 1927 con imp.	76,25
3 % 1928	64,25
4 % 1928	86,25
4 1/2 % 1928	80,00
5 % 1928	80,50
5 % 1929	89,75
Deuda Ferrovianaria 5 %	86,25
Bonos oro 6 %	224,00

VALORES ESPECIALES

Cédul. Banco Hipot. 4 %	81,25
" " " 5 %	88,00
" " " 6 %	99,95
Argentinas 6 %	5,30

ACCIONES

Banco España	490,00
Central	80,00
Hisp. Americano	133,00
Esp. Crédito	225,00
Hipotecario	500,00
Esp. Río Plata	116,00
Duro Felguera	62,00
Tabacos	195,00
Minas del Rif	550,00
Ferrocarril del Norte	284,00
M. Z. A.	190,00
Metro de Madrid	156,00
Azucareras	48,00
Explosivos	746,00
Hiso Americana Electdad.	565,50
Manegom	170,00
Hidroeléctrica Española	160,00
Petróleos	100,50
Electra Madrid	122,00
Unión y el Fénix	888,00

BOLESA DE NUEVA YORK

FONDOS PUBLICOS

Belgica 6 % 1955	88 3/4
Canadá 5 % 1952	96 1/4
Chile 8 % 1941	17 3/4
British 5 1/2 % 1937	99 5/8
Noruega 6 % 1944	84 0/0
Suiza 5 1/2 % 1946	102 5/8

ACCIONES

American Smelting	15 1/2
-------------------	--------

BOLESA DE PARIS

FONDOS PUBLICOS

Exterior Español 4 %	34,00
Deuda Francesa 3 %	78,60
" " 4 % 1918	95,20
" " 5 % 1920	124,40
" " 6 % 1920	104,70
" " 6 % 1927	108,00

ACCIONES

Banco de Francia	13375
Crédit Lyonnais	2050,00
Banco Francés Río Plata	570,00
Ferrocarril M. Z. A.	545,00
Riotinto ordinarias	1450,00
De Beers	527,00
Goldfields	111,00
Tharsis	769,00

OBLIGACIONES

Crédit National 5 % 1919	601,00
" " 6 % 1923	532,50
er. Norte España 3 % 1.	495,00
" M. Z. A. 3 % 1.	415,00
Pesetas	191,625
Libras	91,90
Dollars	25,395
Irás	131,40
Belgas	555,25
Suizos	491,00
Reichsmark	600,00

BOLESA DE LONDRES

FONDOS PUBLICOS

Exterior Español 4 %	47 0/0
Consolidado 2 1/2 %	60 0/0
War Loan 5 % 1925-47	102 1/4
Funding Loan 4 % 1960	97 1/8
Victory Bonds 4 %	97 0/0
Japón 4 % 1905	96 1/4
" 5 %	72 0/0

ACCIONES

Riotinto	15 3/4
Royal Dutch	15 7/8
Shell Transport	2 0/0
Mexican Eagle	0-7-0

ACCIONES

Cédulas Argentinas 6 %	34 1/2
Pesetas	47,875
Francos	91,875
Dollars	5,6187
Irás	70,00
Belgas	25,89
Suizos	18,17
Reichsmark	15,20

BOLESA DE BILBAO

FONDOS PUBLICOS

Interior 4 %	64,10
Amortizable 5 % 1927	91,50
Avantamiento Bilbao 5 %	91,50

ACCIONES

Banco Bilbao	1225,00
Vizcaya	1160,00
Urquijo Vascongado	240,00
Sota y Aznar	720,00
Naviera Muntaca	75,00
Guipuzcoana	77,50
Vascongada	275,00
Marítima Nervión	500,00
Unión	150,00
Euskalduna	525,00
Ferr. del Norte	285,00
" M. Z. A.	188,00
" Vascongados	365,00
" Santander-Bilbao	500,00
" de La Robla	500,00
Altos Hornos	86,50
Basconia	715,00
Sid. Mediterráneo	40,00
Bahco Wilcox	85,00
Constructora Naval	80,00
Hidroeléctrica Ibérica	692,50
" Española	161,00
Unión Eléctrica Vizcaina	750,00
Electra de Viego	55,00
Minera Dicio	1009,00
" Sierra Menera	37,50
Setolazar	90,00
Minas del Rif	359,50
Explosivos	745,00
Papeleras	152,00
Resineras	22,00

OBLIGACIONES

Norte España 3 % 1.	54,00
Tudela-Bilbao 5 %	85,00
Santander-Bilbao 4 %	85,00
Hidroeléctrica Ibérica 5 %	85,00

CAMBIO

INFORMACIONAL

Francos	52'20
Libras	48'—
Dólares	13'25
Liras	68'60
Belgas	185'30
Suizos	258'50
Reichsmark	3'14
Pesos argentinos	3'43

ANUNCIOS ECONOMICOS

PRECIO POR LINEA
UNA PESETA

INFORMANDO LA ADMS.
1.25 PESETAS

A COMPRAR bien y barato; muebles nuevos y usados, objetos de ocasión. Precios sin competencia. Iñigo, 12.

ADMITO huéspedes, exteriores soleadas, casa moderna, buen trato, económico. Paseo Colón, 5, primero, derecha.

ALHAJAS. Pago su valor oro, plata, platino, brillantes, papeletas, máquinas coser y escribir. A. Martínez. Oquendo, 5. Tlf. 16.377.

A LOS NOVIOS. Antes de comprar muebles visiten Casa Compra-Venta. Iñigo, 12. Gran surtido muebles nuevos y ocasión. Visitenos

A. MARTINEZ. Sastrería. Ex obrero mejores casas S. S., se ofrece al público y admite géneros. Aldamar, 34, 5.º Teléfono 10-3-08.

AGENCIA B. Pastor "Vascongada". Urgen cocinera fina; doncella Pau; 20 doncellas coser, planchar, Biarritz; amas, nodrizas, etc.

AGENCIA B. Pastor. Ofrezco buena nodriza, cocineras, 40 doncellas comedor, niñeras, amas, 400 todo. Urge Srta. francesa, bares.

AGENCIA de Gros; Miracruz, 28. Ofrece doncellas, cocineras, niñeras, muchachas todo, informadas. Teléfono 10-8-20.

AGENCIA P. Escuelas, 5. Necesito primeras doncellas, sabiendo coser y planchar. Biarritz; buenos sueldos. Teléfono 1-21-91.

ARREGLAMOS toda clase básculas, balanzas y aparatos pesar: trabajo garantizado. Taller "Riata". San Martín, 12. Teléf. 11-9-34.

ARREGLO espejos y marcos; venta los mismos. La casa que más barato trabaja. San Jerónimo, 18. teléfono 12-9-64.

¡ATENCIÓN! Clases económicas. Matemáticas. Dibujo. Oposiciones. Peritajes; Fermín Calbetón, número 8, cuarto.

BAILE. Lecciones particulares. Profesora de Madrid: Pedro Egaña, número 8, primero, izquierda.

BANERA para niño, buen uso, se vende, económica. General Jáuregui, 8, cuarto, izquierda.

CANARIOS y canarias flautas. Oírlos cantar y compraréis. Atocha, letra Y, quinto, B.

CANARIO, extraviado en las cercanías puente ferrocarril Norte Loyola, se gratificará su entrega en Miracruz, 1, principal.

CASA REZA. Sastrería fina. Géneros novedad; al contado y a plazos. Paseo Colón, 19, primero, izquierda. Teléfono 10-8-10.

COMPRARIA, de ocasión, máquina de escribir y Caja fuerte de caudales; 31 de Agosto, número 20, bajo.

COMPRA de objetos de arte y de valor, muebles, alhajas y papeletas del Monte de Piedad. Alfonso VIII, 5. Teléfono 1-32-63.

COMPRO barriles y pellejos de diferentes tamaños para envases de vinos, y un carro de mano, ligero. Duque Mandas, S.; 13-5-95.

COMPRO oro, platino, brillantes, esmeraldas, alhajas y papeletas del Monte de Piedad. Legazpi, 9. "A Centro de Ocasión".

DESEO piso en "villa" o casa de campo, con algo de terreno, para matrimonio solo. Escribir: M. Guillot; "Mons", segundo.—ALZA.

EBANISTA, ofrece a particular, arreglo mueble, a almacén muebles corredor, a taller socio u operario. Razón en esta Admón.

GANGA. Por pocos días vendo coche americano, cuatro plazas, seminuevo. Razón: Teléfono 14-1-33.

GRAMOFONOS con diafragma metálico y 12 piezas modernas, a elección, 125 ptas. Ventas a plazos. Guetaria, 5. CASA INURRIETA.

HABITACIONES bien puestas, dormir, derecho cocina, todo año 1 pta. persona; dos, 1'50. Buen Pastor, 5, cuarto, derecha.

MAQUINA de escribir, nueva, vendo tercera parte de su precio, por ausentarme. Razón en esta Administración.

MARIA MARTINEZ. Profesora en partos. Consulta y pensión muy reservada. Carquizano 1, segundo. (Gros). Teléfono 1-18-78.

MODISTA económica. Especialidad en vestidos de señora y niña. Calle de Peña y Gofí, 4, quinto.

MUCHACHA, se precisa, para todo, dos de familia. Para dirección llamar al teléfono número 12-6-34.

NECESITO urgente una aprendiz adelantada de pantalonera. Pí y Margall, 24, tercero, izquierda.

NO CONFUNDIRSE. Se limpian trincheras, plumas, trajes Sra. y caballero, muy económicos. San Marcial, 7 bis, cuarto, derecha.

NODRIZA, leche de 15 días, se ofrece para criar en su casa. Dirigirse: Librería Valverde, o Marciano Conde, en Correos.—Pasajes.

OBREROS Para buzos, bombachos, guardapolvos, camisas, camisetas, calcetines. Sección especial. Urbietta 39. "Petit París"

OCASION, 3 gramolas, y radio-gramola, con discos: Singer de guarnecedora, y escribir. Plaza Escuelas, número 1.

OCASION. Se venden 2 lavabos, 2 calentadores agua para cuarto baño o peluquería, 2 biombos y 1 luna. Razón: Oquendo, 26, 2.º

PAGO todo su valor, oro, plata, platino, papeletas Monte, alhajas. La antigua Casa Vda. Romero; Se. I. Romero. P. Guipúzcoa, 8.

PARAGUAS. "Petit París", paraguera popular, de 3, 5, 7, 10, 12, 15, 20, 25 y 30 pesetas. Urbietta, 39. SANCHEZ.

PIELES. Se curten, tiñen y hacen. Stephan Rous, peletero especialista. Paseo Ategorrieta A. Teléf. 14.299. Taller abierto todo el año.

PIELES. Tiñe, curte y confecciona. Nohúm (peletero). Paseo Colón, 15, tercero, izquierda. Teléfono 1-60-96.

PRENSA excéntrica, deseo comprar. Ofertas: a W. M. Publicidad del Norte. Fuente-rabía, 3.

RUEGO a la persona que haya encontrado un zorro de niño lo entregue en Usandizaga, 14, 5.º, letra B. Se gratificará.

SASTRERIA económica. Trajes a medida desde 60 pesetas; gabanes desde 40; camisería, corbatas "Petit París" Urbietta, 39.

SASTRERIA Rogelio R. Sáez. Al contado y a plazos. Se admiten géneros. Precios económicos; Peña y Gofí, 12, primero.

SASTRE. Hechuras traje desde 30 pesetas; vueltas, reformas, planchado, económico, y zureidos invisibles; Moraza, 11, 5.º Deha.

SE ARREGLA y se da vuelta a gabanes y trajes de caballero a precios económicos. San Jerónimo, 25, tercero, derecha.

SE ALQUILA barato espléndido bajo, en San Francisco, 50, propio para industria. Informarán: Aldamar, 32, bajo, carpintería.

SE DESEA chica para todo, que sepa cumplir con su obligación. Informarán: Eguía, letra T, tercero, C.

SE DESEA un huésped en familia, o se alquila habitación. Razón en esta Administración.

SE DESEAN en primera hipoteca 60.000 pesetas al 6 por 100. Informes: Ramón Peña; Hernani, 21, bajo.

SE LIMPIAN trincheras a 4 ptas., y trajes de caballero a 5, en 24 horas. Aldamar, 30, quinto, izquierda. Teléfono 13-1-62.

SE OFRECE joven para encargado de almacén o cosa análoga, o para oficina. Razón en esta Administración.

SE OFRECE dependienta 22 años, vascongada, inmejorables informes, pocas pretensiones. Escribid a A. S., a esta Admón.

SE TRASPASA bar-restaurant con piso, próximo a la Pescadería. Para informes: Agencia M. Carreras; Bengoechea, 3, primero.

SE TRASPASA piso con muy buenos muebles y sitio céntrico. Razón: General Echa-güe, 3, quinto, derecha.

SE VENDEN una motocicleta, vitrina, estanterías, mostrador y escaparate. Razón: Calle Idiáquez, 12, tienda.

SE VENDE camioneta "Chevrolet" 6 cilindros, toda prueba. Informes: Nueva Avenida de Ategorrieta, número 2. Teléfono 1-34-40.

SE VENDE máquina de coser "Singer" bobina central. Trinchera, 31, segundo, número 7.—PASAJES DE SAN PEDRO.

SE VENDE sidecar completo, con rueda y chasis. Informarán: Barrio de Eguía. (Casa "Manuel-Enea"), quinto, C.

SE VENDE máquina de coser "Singer", de modista. Razón: Peña y Gofí, 10, sexto, izquierda. Hay ascensor.

SE VENDEN colchones y varios muebles. Se alquilan gabinetes amueblados. Informarán: San Martín, 39, segundo.

TRASPASO bar-restaurant en el mejor sitio de San Sebastián, en buenas condiciones. Informarán en esta Administración.

TRASPASO en Vitoria, por retirarse dueños, acreditado café-bar La Oñatiarra, muy buena clientela. Plaza República, 28; teléf. 1.004.

TRASPASO un bar en buen sitio y buenas condiciones. Razón: San Martín, 66, carbonería; de nueve a once.

TRASPASO urgente bonito piso amueblado, económico. Soralue, 6, entresuelo, derecha.

TRINCHERAS. Precios increíbles. Checos, capas, el mayor Stok, a medida, en seis horas. Urbietta, 39. "PETIT PARIS"

VENDO máquina fotográfica, taller con objetivos, buen uso, con intermediarios. Razón: Paseo Colón, 5, primero, derecha.

VENDO dos camas con sus mesillas, armario luna, lavabos y dos sillas, muy económico. General Lersundi, 6, 4.º Deha. Izqda.

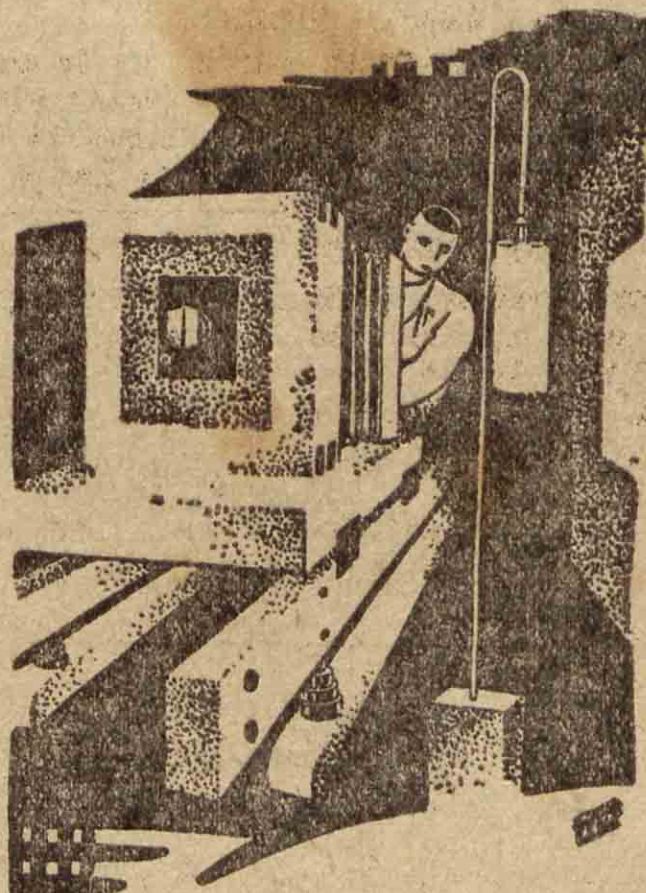
VINOS INMEJORABLES. Se sirve a domicilio. Navarro, 070; Valdepeñas (manchego), 0'65 litro. Duque Mandas, S. Teléf. 13-5-95.

J. IBARRA ARAMBURU

Vías genito-urinarias. Cirugía general
Consulta de 10 a 1 y de 3 a 5 :: Telf.14-5-14

31 DE AGOSTO, 33, 3.º

(Clínica operatoria: Nuestra Señora de Aranzazu. — Ategorrieta).



El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito reflejados en su historia de cerca de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda.

La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

Teléfono Urbano 1-00-24
Teléfono Interurbano 1-09-39

Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10

PRECIOS DE SUSCRIPCION
En San Sebastián: 4 meses, 1 peseta; 6 meses, 1,50; 1 año, 2,50. En el resto de España: 6 meses, 1,80; 1 año, 3,00. En el extranjero: 6 meses, 2,50; 1 año, 4,00. En América: 6 meses, 3,00; 1 año, 5,00. Suma los mismos precios que en Guipúzcoa.

APARTADO DE CORREOS N.º 41
DIRECCION TELEGRAFICA "VOZ"

Afirmación de personalidad

Política militar de la República

La defensa que, en su día, hizo ante el Parlamento el señor Azaña, como ministro de la Guerra, del presupuesto general de gastos de este Departamento, determinando la inmediata aprobación del mismo, afirma y ratifica en un aspecto importantísimo el enorme viraje que la vida pública española ha experimentado con el cambio de régimen.

Según hizo ver desde el momento crítico don José Ortega y Gasset, el fondo desercido de la monarquía se produjo, no tanto por sus errores históricos, con ser tan graves, como a causa de su desvinculación, que la llevó a concebir y practicar el gobierno a modo de asunto privado. A tal degradación había llegado la institución monárquica, que, en lugar de hacer suyos los intereses del Estado, poniéndose a su servicio, se servía de su organización y de sus medios para la gestión de negocios particulares, o en general, de asuntos privados.

La República ha tenido por primordial misión la de reintegrar a la comunidad nacional en la dirección de la vida pública, revistiendo al Estado, con ello, de la autoridad que le corresponde, pero que había perdido, por completo, ante el pueblo. Las decisiones de la República son incontestables y van otorgadas de un poder de imposición antes desconocido, no por las condiciones de carácter de tal o cual gobernante, sino, de una parte, por su origen democrático efectivo, y de otra, por la objetividad de su orientación; es decir: porque, ciertas u erróneas, se inspiran exclusivamente en el interés público.

En este profundo y fácil secreto estriba la fuerza del discurso relativo a reformas militares que el señor Azaña hubo de pronunciar con ocasión del proyecto de presupuesto de Guerra.

España no tenía ejército, por lo mismo que carecía de una política internacional. Móviles privados, cuando más, inspiraban las posiciones que los representantes oficiales de España adoptaban en el Exterior. La misma política de Marruecos (que, en sí, encierra puntos de vista y posibilidades nacionales; que quizá es, por ahora, la única perspectiva eficaz en España) había sido desvirtuada, convertida en disfraz, hasta hacerla odiosa al pueblo, estafado en su sangre y en su dinero, que entregaba a conciencia de que no cumplía con ello una finalidad nacional, de que el sacrificio no estaba en relación con el resultado. España pagaba un ejército, pero no lo tenía. Prácticamente, no lo tenía. La organización que pasaba por tal, era débil para sus finalidades auténticas; excesiva, dolorosamente excesiva, para las finalidades a que la aplicaba el Estado monárquico.

La República está organizando un ejército nacional, popular; esto es, no desconectado y en cierto modo contrapuesto a la población civil, sino estrechamente unido a ella, y capaz para encuadrarla en su seno, llegado el caso extremo que constituye la justificación de todo ejército: la guerra. No es posible, pues, que las reformas se queden en lo ya hecho, que sería tanto como quedarse a la mitad del camino: es preciso completar la obra, para que, sin garantías patrióticas que siempre han repugnado a nuestro pueblo, al mismo tiempo que constituían único contenido ideológico-político de ciertos sectores sociales, pero con un sentimiento efectivo y robusto la nación se encuentre a sí misma solitaria con su ejército.

La República ha iniciado una política exterior basada en criterios de paz, de libertad y de armonía internacional; política prevista ya en la Constitución y fielmente seguida por sus representantes en Ginebra. Pero esta política no supone renuncia a la afirmación de la personalidad española en la comunidad de los pueblos, ni abandono de los intereses nacionales de España; antes, al contrario, su más enérgica defensa.

Por eso, aun siendo nuestra política internacional una política de paz, el mero hecho de que el Estado español se disponga a sacudir la afrentosa tutela a que se le tenía sometido y comience a hacer oír su opinión auténtica, despierta en algún otro país recelos e inquietud de que es clara muestra la campaña emprendida, faltando a las más elementales normas de corrección, por la prensa francesa contra nuestro embajador en París.

Si no ha de seguir marchando a la deriva de las grandes potencias europeas, España necesita disponer de un ejército, aunque adecuado a sus posibilidades, y, dentro de ellas, reducido al papel de defensa nacional. Necesita recobrar, en seguida de la tradición histórica de que la monarquía la hizo víctima, y para ello debe, como en los demás aspectos, ponerse al día en el de la Defensa nacional, completando, sobre todo, las reformas del ejército con unas reformas y una política naval que la realidad impone.

Nada quiere sugerirse con esto a modo de pretensiones imperialistas. Me interesa recalcar bien la afirmación de que nuestra fuerza armada debe inspirarse para su organización en un criterio puramente defensivo; y esto, por dos razones, principalmente, ambas basadas en el examen de la profunda corriente histórica de nuestros días: la primera es, que un aumento excesivo de los gastos militares nos llevaría al despensadero económico de los demás países; la segunda, que el claro porvenir, la ocasión espléndida que las circunstancias han de ofrecer pronto a nuestros pueblos, no habrá de ser actuando por vía bélica, sino por vía político-cultural.

Pero, por ahora, esto no es cuestión, ya que las reformas militares hechas reducen el gasto al mismo tiempo que multiplican la eficacia.

FRANCISCO AYALA

(Prohibida la reproducción.)

Los toros

Las corridas celebradas ayer, en Madrid y Valencia, fueron muy aburridas

(POR TELEFONO)

MADRID.—Ayer tarde, con poca entrada, se celebró la anunciada novillada, lidiándose ganado de Santa Coloma, por Fortuna Chico, Aldeano y Félix Rodríguez II, que no hicieron nada de particular.

Su labor fue más bien mala que buena. Matando, los tres estuvieron muy deficientes. Aldeano, al hacer un quite a un picador, fue arrollado por el tercer bicho y resultó con algunas confusiones.

El banderillero Chatillo de Valencia, al pretender saltar la barrera, fue cogido por uno de los novillos y resultó con lesiones de pronóstico reservado.

El "capitalista" Julián Pérez, que se lanzó al ruedo provisto de una muletilla, fue también cogido y resultó con lesiones de pronóstico reservado.

VALENCIA.—Ayer tarde se celebró la segunda corrida fallera, a la que asistieron Miss España y don Alejandro Lerroux.

Al aparecer en el palco el jefe de los radicales, los tres estuvieron ovacionados y la banda tocó el Himno de Riego.

Se lidiaron bichos de Clairac, por Lalanda, Félix Rodríguez y Domingo Ortega.

Lalanda, en su primero estuvo regular nada más y en su segundo aceptable.

Félix Rodríguez, mal en sus dos toros, y Ortega, deficiente en el primero y bien en el segundo, concediéndose una oreja.

Amistad Hispano Francesa

Esta Sociedad pone en conocimiento de sus socios que el baile anunciado para hoy, ha quedado suspendido por causas imprevistas.

Oportunamente se anunciará día y hora en que ha de celebrarse.

Partido comunista de España

(S. E. I. C.)

RADIO DE PASAJES

Se convoca a todos los militantes del S. R. a la reunión que se celebrará hoy, domingo, a las diez y media de la mañana, en nuestro domicilio social.

Por ser los asuntos a tratar de gran importancia, se encarece la puntual asistencia.—El Comité.

Una riña en Vergara

Comunicaron de Vergara al Gobierno civil, que de la taberna de Pascasio Alberdi, del barrio de Los Mártires, salieron desafiados a la calle, para ver quién era derribado antes al suelo—diversiones caras—, los vecinos Juan José Aguirrezabal y Pedro Iriondo.

Fue vencido el primero, quien una vez en el suelo, con una navaja, causó a su contrincante tres heridas en el antebrazo derecho, calificadas de leves por el médico que le prestó asistencia. Intervino la Guardia civil.



SAN SEBASTIAN HACE 30 AÑOS

20 DE MARZO DE 1902. En el Instituto, donde estaba expuesto, era muy visitado el grupo escultórico "Urdaneta y los indios", obra del escultor pensionado por la Diputación, señor Uribealzo. En este día fué visitado por los señores diputados que componían la Comisión provincial.

En el Circulo Vitoriano dieron dos conciertos verdaderamente notables los artistas señores Larrocha, Pagola y Figuerido. El éxito fué muy grande.

Celebró sesión el Ayuntamiento. Se acordó aceptar la invitación del párroco de Santa María para asistir en Corporación a las festividades religiosas de Jueves y Viernes Santo.

Luego de esto se desechó una proposición del alcalde de Elorrio, para que el de San Sebastián pidiese la beatificación del P. Berriochoa, hijo de aquella villa. Se aprobó un informe declarando eran muy meritorios los servicios del médico de Igueldo, don Manuel Bago, contra los cuales "El Correo de Guipúzcoa" había amparado una denuncia formulada por dos mujeres "muy conocidas por el barrio de Igueldo y por la Corporación". ¡Rediez, qué interés!

En la fábrica de cementos de Añorga se cayó un obrero desde una altura de cinco metros, malherido.

A Villafranca llegó un padre misionero a evangelizar el pueblo. Pero no llevaba otro tema para sus sermones que "meterse" con La Voz de Guipúzcoa, que cada vez estaba más fuerte y rozagante. ¡Todo está igual, parece que fué ayer...! No pasan días para ellos.

En Zumarraga ocurrió una cosa muy curiosa. Estando en la parroquia, en unos funerales, un individuo llamado Pedro "el Chistu" fué acometido de un síncope, habiendo necesidad de administrarle, allí mismo, la Unción. Fué conducido a su domicilio en estado gravísimo; pero de tal modo reaccionó, que a la hora ya estaba en la taberna celebrando su restablecimiento.

Por la tarde entró en la dársena, por vez primera, el nuevo vapor "Lucerna", adquirido por la Casa Mercader para dedicarlo a las faenas de la pesca.

21 DE MARZO DE 1902. Hacía días que estaba latente una crisis en el Gobierno, que presidía Sagasta. Tenían que saltar el ministro de Hacienda, empujado por el Banco de España, y el de Gobernación, empujado por el Nuncio, por el cardenal Sancho y... por las alturas. ¡Ni labor económica, ni radicalismos con las Ordenes religiosas! Sagasta, en plena decadencia intelectual, ofreció carteras a Canalejas, a Azcarate y a Melquiades Alvarez, y terminó pidiendo ministros al Banco y a la Nunciatura. Todo lo demás tuvo el veto de la regente doña Cristina.

La primavera, que en este día había hecho su aparición oficial, no había podido comprobarse mejor, regalándonos con un día soberbio, sin duda como compensación a los muchos malos que nos había enviado el invierno.

Los donostiarros, alegres y confiados en una continuación.

Parecía que iba a tener confirmación la idea de establecer un "contru-club" que acariciaba el Club Cantábrico. Estaba en negociaciones para adquirir una hermosa finca en el valle de Loyola, a orillas del Urumea. Allí se establecerían todos los sports que entonces estaban en auge, como tennis, football, tiro de pichón, etc., y además tendría vapores para poder ir al "Contry Club" por el río.

En un paseo bastante concurrido parece ser que al anochecer del día anterior hubo un "pour parler" bastante violento entre dos jóvenes, bonitas ambas, en el cual se hablaba de un afortunado galán y de matrimonio. Se congregaron curiosos y curiosos, y por el momento no hubo sombrillazos. Pero se preveían para un segundo encuentro.

La Prensa recién llegada de La Habana seguía hablando del auge adquirido por el deporte vasco de la pelota.

En el frontón se registraban entradas formidables, viéndose caras desconocidas, de personas que jamás habían presenciado partidos de pelota. La Empresa que construyó y explotaba el frontón "se estaba hinchando".

Según decían de Londres, había hecho su aparición una nueva enfermedad, muy parecida a la "influenza". Agregaban que atacaba con preferencia a las personas vigorosas, activas y trabajadoras. Se suponía que la enfermedad era un camelo inventado por los vagos.

En el Gran Casino

Una deliciosa cantante y un excelente pianista

Recital de "lieder" nos proporcionó ayer la Asociación de Cultura Musical; un recital admirable por su "estructuración"—vocablo que empieza a estar "demodé"—y por los intérpretes, pues difícil es reunir en un programa a Beethoven, Schumann, Schubert, Brahms y Strauss, con composiciones, las más desconocidas o poco usadas, mucho menos entre nosotros, que vivimos algo alejados de ese mundo en que se cultiva con deleite este género musical tan interesante. Y difícil es también contar con artistas como Alexandra Trianti y José María Franco para la interpretación de los "lieder".

Alexandra Trianti es una artista admirable. Poca voz, pero la necesaria para el "lied", que no hemos de buscar una "mezzo" de ópera en quien se anuncia "liederista"; gusto depurado, maravillosa dicción, exquisita dicción, interpretación deliciosa, y voz, esa voz que hemos dicho pequeña, pero que la Trianti modula con tal maestría que encanta oír. Esto nos pareció ayer la cantante que oímos en el Gran Casino.

Todos los "lieder" fueron cantados por la artista con tanta justeza, que frase por frase interpretaba el verso que sirvió para la música. Y con una gracia finísima, encantadora, al servicio del magistral dominio de su garganta, la artista fué desgarrando el programa de la reunión y se hizo aplaudir con entusiasmo e hizo que se le pidieran más canciones después de terminadas las que se habían anunciado.

Este es el mérito de esta gran artista, pues que el "lied" tiene el inconveniente de ofrecer monotonía para quienes, poco habituados o poco atentos, no encuentran las diferencias esenciales o de forma entre uno y otro "lied".

Admirable, maravillosa es esta artista griega que sabe poner alma en la canción y que emplea la suprema delicadeza en su arte; pero también es admirable el pianista José María Franco, que ayer no se vió oscurecido por el arte de la cantante. Franco no fué el acompañante discreto; no fué el elemento secundario del concierto. Fué el otro artista que supo hacer cantar al instrumento con delicadezas parejas a las de la cantante. Y así pudimos apreciar y gustar simultáneamente el arte depurado, espiritual, de Alexandra Trianti y de José María Franco, que ayer renovaron los éxitos que habían alcanzado en triunfantes excursiones de arte por España.—Orfeo.

Orfeón Donostiarra

El concierto de mañana

Mañana, lunes, se celebrará el gran concierto sacro que venimos anunciando estos días, y que tendrá lugar en el local social, dando comienzo a las siete de la tarde, con arreglo al siguiente programa:

Primera parte.

1. Preludio y Fuga en "re menor".—J. S. Bach.
2. Coral número 57.—J. S. Bach.
3. Dos preludios.—C. Debussy.
4. "Pieza heroica".—C. Franck.

Por el organista señor Izurategui.

Segunda parte.

1. "Tenebre facte sunt".—Vittoria. (A cuatro voces de hombre.)
2. "Popule meus".—Vittoria. (A cuatro voces mixtas.)
3. "San Ramón", leyenda catalana.—Morrera. (A seis voces mixtas, solo de soprano y órgano.)
4. "Réquiem".—Faure.
5. Fragmento final de "Rebeca".—Franck. (A cuatro voces mixtas y órgano.)

Por el Orfeón Donostiarra. En la segunda parte acompañará las obras de conjunto el maestro Urteaga.

En Pasajes Ancho

El mitin republicano de hoy

A las once de la mañana, se celebrará un importante mitin organizado por el Centro Republicano de dicha villa, en el que tomarán parte, entre otros oradores, los señores Pérez Moratín y Vega de Seoane (don Fermín).



San Marcial, 8 y 10 SAN SEBASTIÁN Teléfono 1-00-24